

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

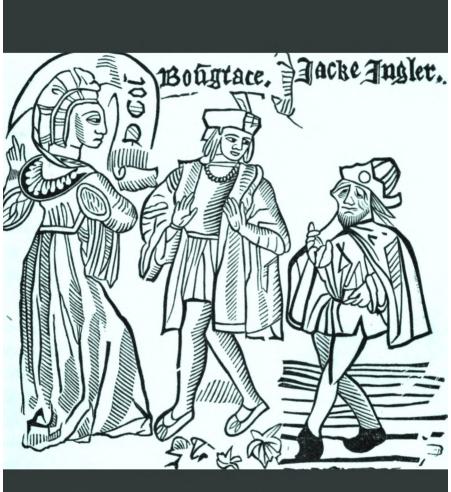
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

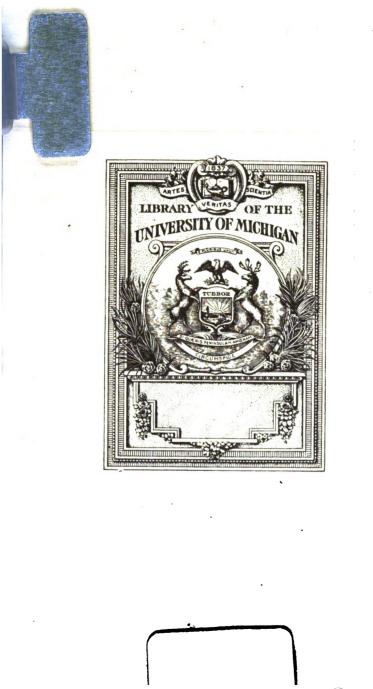
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Four old plays

Francis James Child, John Heywood, George Gascoigne, Francis Kinwelmersh

- nationally Google



Digitized by Google

822.08 C542

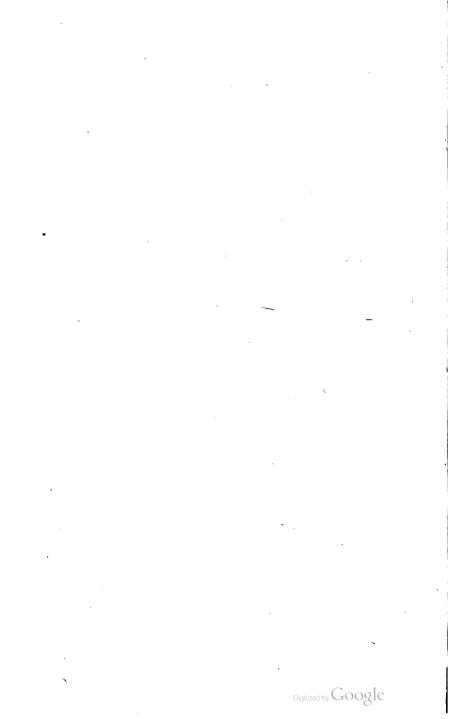
.

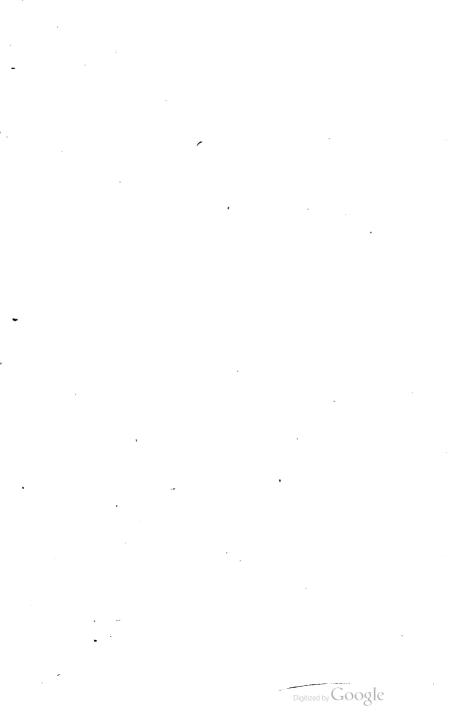
ς.

-

-

•







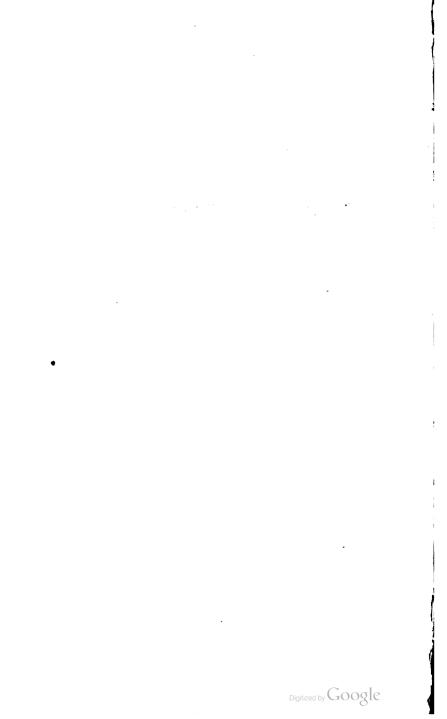
Four Did Plays.

.

•

.

Digitized by Google



27002

FOUR DLD PLADS

THREE INTERLUDES: THERSYTES JACK JUGLER AND HEYWOODS PARDONER AND FRERE: AND JOCASTA A TRAGEDY BY GASCOIGNE AND KINWELMARSH

WITH AN

INTRODUCTION AND NOTES

Francis June child . 12.

à

CAMBRIDGE GEORGE NICHOLS

MDCCCXLVIII

Entered according to Act of Congress, in the year 1848, by GEORGE NICHOLS, in the Clerk's Office of the District Court of the District of Massachusetts.

CAMBRIDGE:

METCALF AND COMPANY,

PRINTERS TO THE UNIVERSITY.

J. INGERSOLL BOWDITCH,

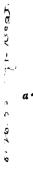
то

THIS LITTLE VOLUME

IS INSCRIBED,

WITH SINCERE GRATITUDE

AND RESPECT.







.

•

INTRODUCTION.

JACK JUGLER.

THE term Interlude, once applied to dramatic compositions generally, because these amusements were employed to fill up the intervals of grand entertainments, was afterwards used in a restricted sense and appropriated to short pieces, having simple plots, free from the abstractions of the Moralities, and possessing the attractions of some incident, lively dialogue, and individuality of character. Several such pieces were written by John Heywood, for performance at court, and he may well enough be called their inventor. Between the Moralities and the Interludes, there is a class partaking of the nature of both, and mingling allegorical with individual impersonation. To this class Mr. Collier refers JACK JUGLER, under the title of "Moral-Plays resembling tragedy and comedy."* *Thersytes*, like the *Pardoner and Frere*, comes under the head of Interludes. It will be observed, however, that the Vice in *Jack Jugler* possesses few traits of resemblance to that notorious character in the genuine Moral.

"Jack Jugler is one of the very oldest pieces in our language founded upon a classic original. From passages, both in the prologue and epilogue,† it is to be collected that the piece was written before the Reformation was completed.

"We may infer, therefore, that this interlude was written either in the reign of Edward VI. or Mary, though not published until Eliza-

† "And the first scentence of y^e same for higher things endite In no wise he wold, for yet the time is so quesie That he that speaketh best, is lest thanke worthie." — p. 7.

" Such is the fashyon of the worlde now a dayes That the symple innosaintes ar deluded And an hundred thousand diuers wayes By suttle and craftye meanes shamefullie abused And by strength force, and violence oft tymes compelled To beliue and saye the moone is made of a grene chese Or ells haue great harme, and parcace their life lese." — p. 46

viii



^{*} Hist. Dram. Poet., II. 271, 363. The excellent authority of Mr. Collier is always confidently followed, and his words are frequently used.

beth had been a few years on the throne. The printer has added no date, but it was entered on the Stationers' books in 1562; and as none of William Copland's dated books came from his press after 1561, we may conclude, with tolerable certainty, that its appearance was not delayed beyond 1563."*

Plautus's tragi-comedy of *Amphitryon* has been perhaps more popular on the modern stage than any other ancient play. It is the groundwork of one of the best comedies of the great Molière, and of a once favorite English drama, which Sir Walter Scott, in an introduction not everywhere distinguished by his usual judgment, styles "one of the happiest effusions of Dryden's comic muse." It has been several times translated into our tongue, and by Bonnell Thornton with an elegance, spirit, and correctness that leave nothing to be desired.

This is not the place to expatiate on the merits of the Latin play; but the assertion maybe hazarded without much risk, that both the original and Thornton's version are, taken as

* Hist. Dram. Poet., II. 366.

wholes, considerably superior to any of the imitations. Indeed, the character of Alcmena, as drawn by Plautus, so truly innocent, simple, and loving, her distress on being suspected by her husband, and his agony at finding her, as he believes, dishonest, immediately suggest, as the accomplished translator has observed, a not discreditable comparison with our Othello. We may add, too, that the conclusion of the fourth act, where Amphitryon, "perplexed in the extreme," and defying the gods in the intensity of his despair, rushes to the house to wreak his vengeance on his family and is struck down by lightning, rises to grandeur, almost to sublimity, and must produce immense dramatic effect in the representation. Very little of this sort of thing appears in the modern play. What Dryden has made of Alcmena will be understood, when we observe that he adapted her to the standard of contemporary taste. Yet Scott has strangely said, that, "in the scenes of a higher cast, Dryden far outstrips both the French and Roman poet"!

The reader will not find any such important characters as gods and generals in the drama

X

before him. Jack Jugler can hardly be called an imitation of the comedy of Plautus. It is the play of Amphitryon without the part of Amphitryon, and resembles more than any thing else one of those pieces made up of the comic portions of plays, which used to be called "drolls." In fact, Jack Jugler is a caricature even of the comic parts. All dignity is stripped from the characters, every ridiculous feature is much exaggerated, and the language and incidents are ingeniously vulgarized to reduce every thing to the grotesque, the quaintness of the expressions greatly heightening the effect to a modern reader. The amiable Alcmena becomes a "verie cursed shrew." General Amphitryon sinks into Master Boungrace, a commonplace "gentilman," somewhat subject, we suspect, to being imposed upon by his wife and servants. Bromia, the insignificant and well-conducted attendant, is changed into the smart and malicious Aulsoon tripe and goo.

There is no proper plot to the piece; the whole action consisting in getting Jenkin Careawaie into as much trouble as possible, when he is left to go to bed with aching bones, and

xi

wishing bad luck to his second self. He does not get off with a beating from Jack and his master. The servant-maid lends her tongue, and her mistress both tongue and hand, for the amusement of the spectators and the revenge of Jack Jugler. Those who are acquainted with the tedious performances of those times will recognize with pleasure an uncommon raciness and spirit in this little interlude. The lines are rude, but sharp and bold, and Dame Coye may even be called a well-drawn and original character.

In Mr. Wright's Early Mysteries, and other Latin Poems of the Twelfth and Thirteenth Centuries, will be found a rather clever and once very popular poem, founded on Amphitryon, the Geta of Vital of Blois. Amphitryon in this is a student of Greek learning, and the awkwardness of Alcmena's situation after Jupiter's visit is got over by her assuring her confiding husband that she thinks the whole affair must have been a dream.

The indelicacies of language, which are somewhat frequent in these interludes, never amounting to immoralities, though sufficiently gross, have not been considered of such a nature as to justify a mutilation of the text. Everybody knows how far from offensive these coarsenesses were to an English audience of the sixteenth century. The annexed letter of Lady Montague (quoted by Thornton), while it affords an amusing comparison with our play, will give an idea of Austrian refinement in the eighteenth.

" Vienna, Sept. 14.

"Their comedies are in as high a degree ridiculous. They have but one play-house, where I had the curiosity to go to a German comedy, and was glad it happened to be the story of Amphitryon. As that subject has been already handled by a Latin, French, and English poet, I was curious to see what an Austrian author could make of it. I understand enough of that language to comprehend the greatest part of it; and, besides, I took with me a lady that had the goodness to explain to me every word. I thought the house very low and dark; but I confess the comedy admirably recompensed that defect. I never laughed so much in my life. It begun with Jupiter's falling in love out of a peep-hole in the clouds, and ended with the birth of Hercules. But what was most pleasant was the use Jupiter made of his metamorphosis; for you no sooner saw him under the figure of Amphitryon, but, instead of flying to Alcmena with the raptures Mr. Dryden puts in his mouth, he sends for

ь

Amphitryon's taylor, and cheats him of a laced coat, and his banker of a bag of money, a Jew of a diamond ring, and bespeaks a great supper in his name; and the greatest part of the comedy turns upon poor Amphitryon's being tormented by these people for their debts. Mercury uses Sosia in the same manner. But I could not easily pardon the liberty the poet has taken of larding his play with not only indecent expressions, but such gross words as I don't think our mob would suffer from a mountebank. The boxes were full of people of the first rank, that seemed very well pleased with their entertainment, and assured me this was a celebrated piece."

THERSYTES.

THERSYTES, as well as Jack Jugler, is anonymous, and "deserves especial remark as the oldest dramatic performance extant in which a historical character (independent of Scripture personages) is introduced; although the events in which he is engaged are mere ridiculous burlesque, and have no connection whatever with history."* The author, by the Epilogue, has noted the precise time at which the play

* Hist. Dram. Poet., II. 399.

xiv

must have been written, "in mentioning the birth of Prince Edward (afterwards King Edward VI.), which happened the 12th of August, 1537, and invoking the Almighty to save the 'Queen, lovely Lady Jane,' who is supposed to have died the second day after that event. If then acted, it was probably revived on the accession of Queen Elizabeth, and printed by Tysdale, whose typographical labors did not commence in Alhallow's Church-yard until 1561."* (He printed between 1550 and 1563.)

The play does not require particular notice. Its lively absurdity could not have failed to be entertaining to an easy audience, and is not tiresome now. Thersytes indulges plentifully in one of the privileges of the old Vice, — that of talking incoherent nonsense. There is a vigor in some parts quite unusual in these things, and many of the lines in Skelton's metre have some of his power, together with all his coarseness. The passage, pp. 84-86, may remind the reader of that remarkable poem, *Elynour Rummyng*.

"So rare were both Interludes [i. e. Jack

* Haslewood's Preface.

Jugler and Thersytes], that their existence had long been doubted, when, in 1810, they were discovered in a private collection of ancient plays. That collection was so large, and contained specimens of the early drama little known, as to induce a spirited 80 bibliopolist to purchase the whole, projecting a republication of old English Mysteries, Moralities, Interludes, Pageants, and Plays. It was to have extended to twenty octavo volumes. Unfortunately, an announcement of a similar nature, although upon a smaller scale, (and afterwards meagrely executed,) deterred the intended proprietors from the venture of the large capital necessary to complete so extensive an undertaking. Hence the whole collection was promiscuously dispersed."*

Thirty-five copies of these plays were printed by Mr. Haslewood in 1820, for the Roxburghe Club, from one of which this impression has been made.

* Haslewood's Preface.



INTRODUCTION.

THE PARDONER AND THE FRERE.

THE following account of John Heywood is extracted from Mr. Fairholt's Preface to the *Dialogue on Wit and Folly*, printed by the Percy Society.

"The materials for a biography of Heywood are very slender, and but little space, accordingly, has been devoted to his name and acts in our biographical dictionaries. He was born at North Mims, near St. Albans, in Hertfordshire, and received the first rudiments of his education at Oxford; 'but the sprightliness of his disposition,' says Chalmers (Biographical Dictionary, Vol. XVII.), 'not being well adapted to the sedentary life of an academician, he went back to his native place, where, being in the neighbourhood of the great Sir Thomas More, he presently contracted an intimacy with that Mæcenas of wit and genius, who introduced him to the knowledge and patronage of the Princess Mary. Heywood's ready aptness for jest and repartee, together with the possession of great skill both in vocal and instrumental music, rendered him a favorite with Henry VIII., who frequently rewarded him very highly.' Sir Frederic Madden, in the notes to his Privy Purse Expenses of the Princess Mary (p. 239), notices 'that in the Book of Payments of Henry VIII., 1538-44, is a quarterly allowance of fifty shillings to "John Haywood, Ъ*

player on the virginals"; and in The Household Book of the Princess Elizabeth, in 1533, a gratuity of thirty shillings to him.' And among the items of the Princess Mary's expenditure we find his name twice mentioned; thus, in January, 1536-37, we have, 'item geven to Heywood's servante for bringing of my Lady's Grace's Regalles from London to Grenewiche, xxd.'; and in March, 1537-38, a more direct mention of his connection with courtly amusements : 'item; geven to Heywood playeng an enterlude wt his children before my ladie's Grace, XLs.' This latter entry is of peculiar interest, as it would appear that these children were his scholars; and, as Sir Frederic Madden observes, as 'most of the interludes written by him had appeared in print in 1533, we may conjecture that the one played by himself and children was selected from them.' Heywood was at this time a great favorite at court, particularly with the Princess Mary, and he continued to be so until her dying day, and is said to have been admitted to her bedside, in her last illness, to amuse her with his happy talent of telling diverting stories. Heywood seems to have had a great respect or even attachment to Mary; and when she was eighteen years of age, composed a poem in her praise. It is preserved in the Harleian MS., No. 1703, and is published entire in Park's edition of Walpole's Royal and Noble Authors (Vol. I. p. 81), where it is deduced as 'an instance of his poetic policy'; but it is surely not too much to allow that gratitude for her favors

to him may have had some influence upon his mind and his poetic fancy, for, as Sir Frederic Madden justly observes, — 'These lines could scarcely be mere courtly flattery, if written at the period they profess to be, since Mary was then under the cloud of disgrace, and had scarcely a friend in the world.'....

"Chalmers says, 'on the accession of Edward VI., he still continued in favor, though, as Puttenham says, in his Art of English Poesie, 1599, it was for the mirth and quickness of conceit, more than any good learning that was in him.' The same author relates an anecdote of his dining at the Duke of Northumberland's table, which serves now principally to show how little real wit went to the making of jests in those days, and how excessively dull their merry stories were. The duke, it appears, had sold his plate to pay his debts, and Heywood, who was sitting at the table's end, ' being loth to call for his drink so oft as he was dry, turned his eye towards the cupboard and said, "I find great misse of your grace's standing cups." The duke, thinking he had spoken it of some knowledge that his plate was lately sold, said, somewhat sharply, "Why, sir, will not those cuppes serve as good a man as yourselfe?" Heywood readily replied, "Yes, if it please your grace; but I would have one of them stand still at my elbow, full of drinke, that I might not be driven to trouble your grace's man so often to call for This pleasant and speedy reverse of the former it." wordes holpe all the matter again, whereupon the duke

became very pleasant, and drank a bolle of wine to Heywood, and bid a cuppe should always be standing by him.' Some more of his witty sayings, Chalmers tells us, are preserved 'among the Cotton MSS. in the British Museum'; and Oldys says, 'his pleasant wit saved him from the gallows in the reign of Edward VI. See Sir John Harrington's *Metamorphosis of Ajax*. He was so entangled with some of the Popish party that he narrowly escaped being noosed; but the Muses were his advocates.'* His own opinion of his facetiousness is given, in his words, as a motto to our title-page.

"When Mary came to the throne, Heywood again shared court favor, and was appointed to address her when the procession passed through London to Westminster, the day before her coronation, 27th Sept. 1553. He was placed in St. Paul's Church-yard, and 'sate in a pageant, under a vine, and made to her an oration in Latin and English' (*Stowe's Annals*, ed. 1617, p. 617). He also composed 'A balade specifienge the maner, partly the matter, in the most excellent meetyng and lyke Mariage betwene our Soveraigne Lord, and our Soveraigne Lady, the Kynge's and Queene's highness,' highly laudatory of

* "'What thinke you by Heywood, that scaped hanging with his mirth; the King being graciously, and (as I thinke) truly perswaded, that a man that wrote so pleasant and harmelesse verses, could not have any harmfull conceit against his proceedings; and so, by the honest motion of a gentleman of his chamber, saved him from the jerke of the six-stringed whip.' — Met. of Ajax (ed. 1596, p. 25).

XX

Mary's marriage with Philip of Spain. It is reprinted entire in the Harleian Miscellany (Park's edition, Vol. X. p. 255), to which a note is appended, where, as usual, Heywood's honest motives are doubted, although the writer can scarcely help acknowledging the equal probability of their existence. He says : -- ' Vargas, a Spanish poet, is said, by Puttenham, to have been rewarded with a pension of two hundred crowns, during life, for an epithalamie, or nuptial song, on the marriage of Queen Mary with King Philip, at Winchester, July 25, 1554. Heywood might have furbished up his courtly pen in the anticipation of a similar recompense for these preposterously flattering verses on the same event, though his religious attachments, and the patronage he obtained from Mary while princess, through the introduction of Sir Thomas More, were, perhaps, of themselves, sufficient stimulants.

"The close of Heywood's career may be told in Chalmers's words : — ' After the death of Mary, he,' says our author, ' being a bigoted Roman Catholic, perceiving that the Protestant interest was likely to prevail under the patronage of her successor, Queen Elizabeth; and perhaps apprehensive that some of the severities which had been practised on the Protestants in the preceding reign might be retaliated on those of a contrary persuasion in the ensuing one, and especially on the peculiar favorites of Queen Mary, he thought it best, for the security of his person, and the preservation of his religion, to quit the kingdom. Thus, throwing himself into voluntary exile, he settled at Mechlin, in Brabant, where he died in 1565, leaving several children behind him, to all of whom he had given liberal educations. His character in private life seems to have been that of a sprightly, humorous, and entertaining companion. As a poet, he was held in no inconsiderable esteem by his contemporaries, though none of his writings extended to any great length, but seem, like his conversation, to have been the result of little sudden sallies of mirth and humor.'"

The earliest of Heywood's interludes, according to Mr. Collier, is probably the merry play included in this volume. It was printed in 1533, but must have been written before 1521, because Leo X. is spoken of in it as living. This impression is from a *fac-simile* reprint made about 1820.

"The Play of the Wether. A new and a very mery enterlude of all maner of Wethers: made by John Heywood," contains the greatest number of characters in any of the author's pieces, the players' names being, — "Jupiter, a god; Mery Reporte, the vyce; the gentylman, the marchaunt, the ranger, the water myller, the wynde myller, the gentylwoman, the launder,

xxii

a boy, the least that can play." It exhibits the inconveniences and misfortunes which arise from the contrary dispositions of Saturn, Phœbus, Eolus, and Phœbe, and from the conflicting desires of mankind. The trouble is remedied by Jupiter's being appointed autocrat of the weather, and by his promising to fulfil every request at the proper seasons, so that all occupations may prosper, without one retarding another.

The Play of Love has for its characters, — "the Lover not beloved; the Woman beloved, not loving; the Lover beloved; and one Neither lover nor loved, who comes in also as the Vice." The matter in dispute is double, which of the first two is more miserable, and which is the happier of the other pair. The conclusion is, that the advantage and disadvantage are about equal in both cases, and all parties are exhorted to be content with their condition.

"A Mery Play between Johan Johan, the Husbande; Tyb, his Wyfe; and Sir Jhan, the Preest," is an interlude of great rarity, but was privately reprinted a few years ago. It is much the best of Heywood's pieces, after the Four Ps, and absolutely very amusing. Tyb makes a feast for her paramour, Sir John, and sets her henpecked husband to various menial labors while they are enjoying themselves. John gets out of patience, at last, and into a passion, at which Tyb and Sir John fall upon him, and make the blood run about his ears, then decamp. John considers their departure as the consequence of his spirited conduct, until it occurs to him that they might take disagreeable revenge upon him, when he pursues them, and ends the piece. Nearly the whole play is given by Mr. Fairholt.

"The Play called the *Foure Ps*, a newe and a very mery interlude of a Palmer, a Pardoner, a Potycary, and a Pedlar," is well known to all readers of our old drama. The characters dispute with each other which shall tell the greatest lie. After each has delivered an enormous story, the Palmer accidentally drops the assertion, that he never saw a woman out of patience in his life, which the others, taken by surprise, declare to be a lie unsurpassable, and unconsciously award to him the victory. "The Dialogue of Wit and Folly contains but three characters, John, James, and Jerome. John argues the superiority of the life of a wise man, and James the great extra ease and comfort of the witless one, and the speech of the latter is remarkable for feeling and spirit, when comparing the husbandman's and student's life: —

> 'Less is the peril and less is the pain, The knocking of knuckles which fingers doth strain, Than digging in the heart, or drying of the brain.'

"James triumphs over his adversary by the assertion, that fools, not being answerable for their sins, have sure chance of heaven, a position which is overthrown by Jerome, who enters and contradicts him, proving the untenableness of such an argument, and showing the triumph in every way of wit over folly."*

The appreciating and genial historian of our poetry has been so unjust to Heywood as to declare that his comedies "are destitute of plot, humor, or character." Most readers will find some degree of all of these even in the *Pardoner and Frere*, by no means his best

* Fairholt.

С

play. The Pardoner's descent into hell, in the *Four Ps*, is one of the most capital passages in our comic poetry; and there are many bits of good philosophy scattered through all these rude performances.

JOCASTA.

GEORGE GASCOIGNE, under whose name this play commonly goes, was born of an ancient family in Essex, and was son and heir of Sir John Gascoigne. He was at first privately educated, and afterwards sent to Cambridge, the nursery of most of our greatest poets. Leaving the University, he removed to Gray's Inn for the purpose of studying law. Like many of his fraternity, from Ovid to Cowper, he found poetry more to his taste. Having incurred great expenses from fashionable living, he was obliged to sell his patrimony, and it is conjectured with probability that his extravagance was the cause of his being disinherited. Success at court required sacrifices not agreeable to his spirit, and a more honor-

xxvi

able career being open to him in Holland, he embarked for that country in 1572, obtained a captain's commission under the Prince of Orange, and acquired considerable reputation in the war against the Spanish tyrant. Hence he took for his motto, " Tam Marti quam Mercurio." After his return to England, he resided partly at Gray's Inn, and partly at Walthamstowe, and seems to have devoted himself to composition and to the publication of his works. He died, according to Whetstone, October 7, 1577, and left a wife and son behind him. His age is not mentioned by any of his biographers, but probably did not exceed forty, perhaps fell several years short of that.

"Although he enjoyed the esteem of many of his poetical contemporaries, and the patronage of Lord Grey of Wilton, the Earl of Bedford, Sir Walter Rawleigh, and other persons of distinction, yet he complains bitterly of what poets in all ages have felt, the envy of rivals and the malevolence of critics, and seems to intimate, that, although he apparently bore this treatment with patience, yet it insensibly wore him out, and brought on a bodily distemper which his physicians could not cure. In all his publications, he takes every opportunity to introduce and bewail the errors of his youth, and to atone for any injury, real or supposed, which might have accrued to the public from a perusal of his early poems, in which, however, the proportion of indelicate thoughts is surely not very great." *

The rarity of all the editions of Gascoigne's works has prevented him from being as well known as his merits deserve. Many of his poems are too long for the time and patience of readers of our days, yet the *Steel Glass* and some of the shorter pieces would be highly valued, if presented in a readable shape. A brief account of his dramatic productions is all that is here necessary.

Supposes, as well as Jocasta, was represented at Gray's Inn in 1566. It is a tolerably faithful translation of *Gli Suppositi* of Ariosto, containing nothing original except a

* Chalmers, whose life of Gascoigne is abridged above from Vol. II. of the *English Poets*, where will be found all that is known about our author, together with a full account of the various editions of his works.

Digitized by Google

wretched prologue, and is chiefly remarkable as the first existing specimen of a play in English prose. It is printed in Hawkins's Origin of the English Drama.

The Glasse of Government, a tragicall comedie, according to Mr. Collier, is "a most tedious puritanical treatise upon education, illustrated by the different talents and propensities of four young men placed under the same master. The two cleverest are reduced to vice. while the two dullest persevere in a course of virtue, and one of them becomes secretary to the Landgrave, and the other 'a famous preacher.' Nothing can be more uninteresting than the whole performance, although the author has labored to enliven it by the introduction of a Parasite, a Bawd, a Prostitute, a Roister, and a knavish servant. The schoolmaster preaches a regular sermon, quoting chapter and verse, and reads a long lecture on the duties of honor, obedience, and love."* Gascoigne had little dramatic power or skill, and this piece is a play only in form.

JOCASTA is an alteration of the Phænissæ of

^{*} Hist. Dram. Poet., III. 7.

Euripides. The first and fourth acts were "done" by Francis Kinwelmarsh, the rest by Gascoigne,* with the exception of the epilogue, which was written by Christopher Yelverton. *Ferrex and Porrex*, noted as our first English tragedy and our first play in blank verse, furnished the model, which was closely followed, and without improvement. *Jocasta* came only four or five years later; it is the second blank-verse play, and, as far as is known, the first Greek play introduced on the English stage.

Warton has said, that this play is partly a paraphrase and partly an abridgment of the Greek tragedy, and that there are many omissions, retrenchments, and transpositions. The original is, to be sure, retrenched of most of its beauties and abridged of its fair proportions, but the English play is nearly a thousand lines longer. Where a fine passage is left out, a very indifferent one of greater length is generally inserted. The characters and the substance of the story are retained. The second

^{*} It will be observed that only the second act is, in this edition, set down as Gascoigne's.

act follows Euripides with little variation, but follows, of course, " haud passibus æquis." The authors had, no doubt, good reasons for not drawing largely on the public's knowledge of ancient history and mythology. The change of the Chorus from Phœnician to Theban women relieved them from the necessity of some recondite allusions, and the entire omission of the Theban dragon was a still greater saving. For the same reason, the description of the leaders against Thebes and of their battle is nearly all left out, and even the mention of proper names is sedulously avoided. By way of amends, in the third act, a little instruction is given in sacrificial antiquities, and the exhibition must have been highly edifying to an audience fond even of dumb show. Long speeches are frequently broken up, and several other alterations made, consequent upon those already spoken of.

It would be unreasonable to criticize severely the skilfulness either of the translation or of the versification; the authors were pioneers in both. There is a tedious want of variety in the metre, and nothing resembling condensation, from beginning to end. Euripides certainly does not require expansion: our authors have diluted his lines to the last degree of weakness and insipidity, when literal fidelity would have secured pathos and effect. As a strong instance, the single line,

" O mother, O wife most wretched,"

is thus drawn out by Gascoigne: ----

"O wife, O mother, O both wofull names, O wofull mother, and O wofull wyfe, O woulde to God, alas, O woulde to God Thou nere had bene my mother, nor my wyfe." *

It ought to be remarked, that one or two passages are rendered with considerable spirit, and that the choruses at the end of the acts, which are wholly due to the translators, are written with skill and elegance. The reader will find the best passage in the play compared with a literal version, in the fifty-seventh section of Warton's History.

* Hear Pyramus, in Midsummer-Night's Dream : --

"O grim-look'd night! O night with hue so black ! O night, which ever art, when day is not ! O night, O night, alack, alack, alack, I fear my Thisby's promise is forgot!"

Act V. Sc. 1.

xxxii

The progress of the language, and the strangeness of many of the words in the poetical vocabulary, rendered it necessary to affix marginal explanations in editions of Gascoigne's poems printed a very few years after the first. Some of these words are now in familiar use; many which were appropriately used then in a dignified sense have lost rank, and are now vulgar; and many, again, have acquired secondary meanings. The language of this play is full of alliterations, conceits, miserable antitheses, and tame circumlocutions. "Hears with ears" is not unpardonable "affectation," but who can endure

"With bouncing blowes be all be battered,"

or what can be worse than the style of the whole of the first speech in the third scene of the fifth act?

Jocasta is reprinted from George Steevens's copy of the first edition of Gascoigne's Posies, not dated, but published in 1572. According to Chalmers, only two perfect copies of this edition are known, one of which was in Steevens's collection, the other in Emanuel College library. xxxiv

THESE plays have been printed with scrupulous accuracy. It was designed at first to make no alterations; but the editor was afterwards convinced that a good reason cannot be given for such a course. A few corrections have accordingly been made, in cases of absolute certainty, and the editor now regrets that he did not also reform the punctuation. The scanty notes which are added are such as a limited reading has at short notice supplied. Even had leisure allowed of extensive research, no American library could have furnished many of the books necessary for such illustration.

F. J. C.

August 22, 1848.

CONTENTS.

JACK JUGLER,		•		•		•	Page. . 1	
THERSYTES,	•	•	•			•	49	
THE PARDONE	R AND	THE	FRERE,	•	•	•	. 89	
JOCASTA,		•	•	• •		•	129	
NOTES, .	•	•		•	•	•	. 261	
GLOSSARY, .	•	•	•			•	273	
INDEX, .	•	•		•	•	•	. 283	

•

.

•



•

Jack Jugler.

•

•





A new Enterlued for Chyldren to playe, named Jacke Jugeler, both wytte, and very playsent. Newly Imprented.

The Players names.



Digitized by Google

THE PROLOGUE.

I NTERPONE tuis interdum gaudia curis Vt possis animo quemues sufferre laborem Doo any of you knowe what latine is this Or ells wold you haue, an expositorem To declare it in Englyshe, per sensum planiorem It is best I speake Englyshe, or ells with in a whylle I may percace myne owne selfe, with my latin begile.

The two verses, which I rehersid before I finde written, in the boke of Cato the wyse Emongs good precepts, of lyuing a thousand more Which to folowe there, he doth all men auise And they may be Englyshed, brefie in this wyse Emongs thy carful busines, vse sume time mirth & ioye That no bodilye worke, thy wyttes breke or noye.

For the mynd (saith he) in serious matters occupied Yf it have not sum quiet mirthe, and recreacion Interchaungeable admixed, must niddes be sone weried And (as who should saye) tried, through continual operacion Of labour and busines, without relaxacion Therfore intermix honest mirthe, in suche wise That your streight may be refreshid, & to labours suffise.

For as meat and drinke, naturall rest and slepe For the conservacion, and helth of the bodye Must niddes be had, soo the mynd and wittes to kepe Pregnant, freshe industrius, quike and lustie Honest mirthe, and pastime, is requisite and necessarie For, Quod caret alterna requie durabile non est Nothing may endure (saith Ouid) with out sum rest.

Example, proufe her of in erth is well founde Manifest open and verie euident For except the husbandman suffer his grounde Sum tymes to rest, it wol bere no frute verament Therfore they lett the filde lye, euerie second yeare To the end that after rest, it may the better corne beare.

Thus than (as I haue sayed) it is a thyng naturall And naturallie belonging to all lyuing creatures And vnto man especiallie, aboue others all To haue at times coueniet pastauce, mirthe, & pleasurs So thei be ioyned w^t honestie, and kept w^t in due measurs And the same well allowed not only the said Cato But also y^o Philosophers, Plutarke, Socrates & Plato.

And Cicero Tullius, a man sapient and wyse Willeth the same, in that his fyrst boke Which he wrot, and entytulid, of an honest mans office Who so is disposid thereupon to looke Wher to define, and offirme, he boldlie on him tooke That to here Enterluds, is pastime conuenient For all maner men, and a thing congruent.

He rekeneth that namelie, as a verie honest disport And above al other thinges, commendeth y^o old comedie The hearing of which, may doo the mynd cumfort For they be replenished with precepts of Philosophie The conteine mutch wisdome & teache prudët pollecie And though thei be al writë of mattiers of non importance Yet the shew great wit, and mutch pretie conuciaunce.

And in this maner of making, Plautus did excell As recordeth the same Tullius comending him bi name Wherefore this maker deliteth passinglye well Too folowe his argumentes, and drawe out the same For to make at seasuns coueniet pastims mirth & game As now he hath do this matter not worth an oyster shel Except percace it shall furture too make you laugh well.

And for that purpose only this maker did it write Taking the ground therof out of Plautus first comedie And the first scentence of y° same for higher things endite In no wise he wold, for yet the time is so quesie That he that speaketh best, is lest thanke worthie Therfore, sith nothing but trifles maye be had You shal here a thing y' onlie shal make you merie & glad.

And suche a triffing matter as when it shalls done Ye may report and saye ye have hearde nothing at all Therfore I tell you all, before it be begone That noman looke to heare of matters substancyall Nor mattiers of any gravitee either great or small For this maker shewed vs that suche maner thinges Doo neur well besime litle boyes handelinges.

Wherfore yf ye wyl not sowrelie your broues bende At suche a fantasticall conceite as this But can be content to heare and see the ende I woll go shew the Players what your pleasure is Which to wait vpon you I know bee redie or this I woll goo sende them hither in too your presence Desiryng that they may have quiet audience.

JAKE JUGLER

Our lord of Heuen and swete sainte Ihone Rest you mery my maisters euerychone And I praye to Christ and swete saint Steuen Send you all many a good euine And you to syr, and you, and you also Good euine to you an hundered times & a thousand mo Now by all thes crosses of fleshe bone and blod I reckine my chaunce right maruaylus good Here now to find all this cumpanie Which in my mynde I wyshed for hartylie For I haue labored all daye tyll I am werie

And now am disposed too passe the time, and be merie And I thinke noon of you, but he wolde do the same For who wol be sad, and nedithe not, is foule to blame And as for mee, of my mother I have byn tought To bee merie when I may, and take no thought Which leasone, I bare so well awave That I vse to make mery oons a daye And now if all thinges happyn right You shall see as mad a pastime this night As you saw this seuen yers and as propre a toye As ever you saw played of a boye I am called Jake Jugler, of many an oon And in faith I woll playe a jugling cast a non I woll cunger the moull, and god before Or elles leat me lese my name for euer more I have it deuised, and compasced hou And what wayes, I woll tell and shew to you You all know well Maister Boungrace The gentilman that dwellith here in this place And Jenkine Careawaie, his page as cursed a lad And as vngracious as euer man had And vnhappy wage, & as folishe a knaue with al As any is now, within London wall This Jenkine and I been fallen at great debate For a mattier, that fell betwine vs a late And hitherto of him I could neuer reuenged be For his maister mantaineth hi, & loueth not me Albe it the very truth to tell Nother of the both, knoweth me not verie well But against al other boies, the sayd gentle man Maynteyneth him, all that he can But I shall set lytle by my wyte

1*

If I do not Jenkine this night requite Ere I slepe Jenkine shall bee mete And I trust to cume partlye out of his dete And whan we mete againe, if this do not suffise I shall paye Jenkine the residue, in my best wyse It chauced me right now in the other end of ye next stret With Jenkine and his mayster, in the face to met I about ther a whylle, playing for to see At the Buklers, as welbecommed mee It was not longe tyme, but at the last Bake cumithe my cosune Careawaie, homward ful fast Pricking, Praunsing, and springynge in his short cote And pleasauntlie synginge, with a mery note Whyther a waye so fast, tary a whyle sayed oon I cannot now sayd Jenkine, I must nides bee goon My Maister suppeth herbye, at a gentylmans place And I must thither feache my dame, maistres bougrace But yet er I go, I care not motche At the bukelers to playe, with thee oon faire toche To it they went, and played so long Till Jenkine thought he had wrong By cokes precious potstike, I wyll not home this night Quod he, but as good a stripe oon thie hed lyght Within halfe an houre, or sume what lese Jenkine left playing, and went to featche his maisteris But by the waye he met with a freuteres wyfe There Jenkine and she fell at suche strife For snatching of an apple, that doune he cast Her basket, and gatherid vp the apples fast And put them in his sleue, the came he his waye By an other lane, as fast as he maye tyll he came at a corner, by a shoops stall

Where boyes were at Dice, faryng at all When Careawaie with that good cumpany met He fell to faryng, withouten let Forgettyng his message, and so did he fare that whan I came bye, he gan swere and stare And full bitterlye, began to curse As oone that had lost, almost all in his purse For I knowe his olde gise, and condicion Neuer to leaue, tyll all his mony bee goon For he hath noo mony, but what he doth stell And that woll he playe, awaye every dell I passed by, and then called vnto my mynd Sartayne old rekeaninges, that were behynd Bitwen Jenkine & me, who partlie to recopence I trust by gods grace, ere I goo hence This garments, cape, and all other geare That now you see, apon me here I have doon oon, all lyke ynto his For the nons, and my purpose is To make Jenkine byliue yf I can That he is not him selfe, but an other man For except he hath better loke, than he had He woll cum hyther, starke starying mad Whan he shall cum, I wol handle my captive so That he shal not well wot, whether too goo His Maisteris I know, she woll him blame And his Mayster also, wyll doo the same Because that she, of her supper deceiued is For I am sure they have all supped by this But and if Jenkine, wold hither resort I trust he and I, should make sum sport Yf I had sooner spokine, he wold have sooner been here For my simithe, I do his voyce hears.

CAREAWAYE

A syr I may saye, I have been at a fest I have lost. ii. s. and syx pence at the lest Mary syr, of this gaynes I nyde make no bost But the dyuell goo with all, more haue I lost My name is Careawaie, let all sorow passe I woll ere too morow night be as rich as euer I was Or at v^e forthest within a day or twaine Me Maysters purse, shall paye me agayne Therfor hogh careawaie, now wol I sig hei hei But bi ye lorde now I remembre a nother thing By my faith Jenkine my Maisteris and thou Ar lyke to gree, god knoweth hou That thou comest not, for her incontinent To bryng hir to supper, when thou were sent And now they have all supped, thou wolt shurlie abye Except thou imagine, sumpretie and craftye lye For she is as all other weomen bee A verie cursed shrew, by the blessid Trinitie And a verye Dyuell, for yf she oons begyne To fyght, or chyde, in a weke she wol not lyne And a great pleasure she hath, specyally now of late To gette poore me, now and then by the pate For she is an angrye pece of fleshe, and sone displeasyd Quikely moued, but not lyghtlye appesed We vse to call her at home, dame Cove A pretie gingerlie pice, god saue her and saint Loye As denty and nice, as an halpeny worth of siluer spoons But vengable melancolie, in the after noons She vseth for hir bodylie helth, and safegard To chyd daylie oone fite, too supperward And my Mayster himself, is worse then she

If he ons throughly e angervd bee And a mayd we have at home, Aulsoon tripe and goo Not all London can shewe, suche other twoo She simperith, she prankith and getteth without favlle As a pecocke that hath spred, and sheweth hir gave taile Se minceth, she brideleth, she swimmeth to and fro She tredith not one here a wrye, she tryppeth like a do A brode in the strete, going or cumming homward She quauerith, and wardelith, like one in a galiard Euerye ioynt in her bodye and euerie part Oh it is a ioylie wenche to myns and deuyd a fart She talketh, she chatteth like a Pye all daye And speaketh like a parat Poppagaye And that as fine, as a small silken threede Ye and as high as an Eagle can fle for a neade But it is a spitfull lying girle, and neuer well But whan she may sum yll tael by me tel She wol I warrant you, a non at the first Of me immagine, and saye the worst, And what soeuer she to my maisteris doth saye It is writen in the gosspell of the same daye Therfore I woll here with my selfe deuise What I may best say, and in what wise I may excuse this my long taryeng That she of my negligence may suspect nothyng For if the faulte of this be found in mee I may give my life for halpenis three. [Hic cogitabundo similis sedeat. Let me stodie this moneth, and I shall not fiend A better deuise then now is cume to my mynd Maistries woll I saye, I am bound by my dutie To see that your womanhod have no iniurie

For I heare and see, more then you now and then And your selfe partlie know the wantin wyles of men When wee came yender, there dyd I see My mayster kisse gentilwomen tow or three And to come emongs others my thought bysye He had a myruayllus great phantasye A non he commaundyd me to run thens for you To cume supe there if you wold but I wot not how My hart grudgid mistrusting lest that I being awaye My maister wold sum light cast playe Wher vpon maistries, to se the ende I tarried halfe supper time so god me mende And besydes that there was such other compainve As I know your maistrisship setteth nothing by Gorges dames of the corte and galaunts also With doctours, and other rufflers mo At last when I thought it tyme and seasure I cam too certifie you as it was reasune And by the way whome should I mete But that most honest Gentilman in the stret Which the last wike was with you here And made you a banket, and bouncing cheare Ah Jenkin q^d he good spid how farest thou Mary wel god yld it you maister q^d I how do you How dothe thy maisteris is she at home • Ye syr q^d I and suppeth all a lone And but she hath noo maner good chere I am sure she wold gladlye have you there I cannot cum now sayd he I haue busines But thou shalt carie a tokine from me to thy maistreis Goo with mee too my chambre at yone lane end And I woll a dishe of costerds vnto hyr send

I folowid him, and was bold by your leaue To receive and bring them here in my sleve But I wold not for all Englond by Jhesu Chryst That my maister Boungrace herof wyst Or knew that I should any such geare to you bring Lest he misdime vs both in sum worse thyng Nor shew him nothyng of that I before saved For then in dyd syr I am araved Yf you doo I may nothing herafter vnto you tell whether I se mi master doo ill or well That if you now this counsaile kepe I wol ease you parchaunce twise in a wike you may saye you wer sike and your hed did ake that you lusted not this night any supper make Speciallye without the dores but thought it best too abyde at home and take your rest And I wyll to my maister too brying hym home For you know he wolbe angrie if he come alone this woll I saye and face it so well That she shall beleue it euerye dell How save you frinds, by the armes of Robyn hood Wol not this excuse be resonable good To muse for any beeter, great foly it is For I may make sure rekenning of this That and if I wold sit stooing this. vii. yere I shall not ells find how to saue me all clere And as you see for the most part our witts be best When we be takyne most vnrediest But I wol not give for that boye a flye That hath not al tymes in store one good lye And cannot set a good face vpon the same Therfore saint George ye boroue, as it wol let him frame

I woll ieopard a ioynt, bee as bee maye I haue had many lyke chaunces, before this daye But I promise you I do curstlie feare For I feel a vengeable burning in my left ere And it hath byn a saying, of tyme long That swete mete woll haue soure sauce among And surely I shall haue sum ill hape For my here standith vp vnder my cape I would knocke but I dare not by our ladye I feare hanging where vnto no man is hastie But seing there is no nother remedie Thus to stand any longer it is but folye.

[Hic pulset ostium.

They bee soo farre with in, the cannot heare

JACKE JUGLER

Soft thy knoking saucie knaue, what makest thou there

JENKEN CAREAWAIE

What knaue is that ? he speaketh not too me I trowe And we mete the one of vs is lyke to haue a blowe For nowe that I am well chafed, and sumwhat hote twentye suche could I hewe as small as fleshe to pote And surelie if I had a knyfe This knaue should escape hardelye with his lyfe To teache him to aske of me any more What I make at my owne maistirs doore

JACK JUGLER

But if thou come from that gate thou knaue I woll fet thee by the swet lookes so god me saue

JENKINE CAREAWAIE

Woll the horesoon fyght in dede by myn honestie I know no quarell he hath too me But I wold I were with in the house And then I wold not set by hym a louse For I feare and mistrust such quareling thiues See how he beginnith to strike vp his sleues

JACKE IUGLER

His arse makith buttens now, and who lustith to feale Shall find his hart creping out at his heele Or ells lying hiden in sum corner of his hose Yf it be not alredie dropped out of his nose For as I doubt not but you haue hard beforne A more dastard couerd knaue was neuer borne

JENKIN CAREAWAIE

The diuell set the house a fier, I trowe it is a curste When a man hath most hast he spedith worst Yf I bee robed, or slayne, or any harme geate The fault is in them that dothe not me in lete And I durst ieoperd, an hunderid pounde That sum bauderie might now within be founde But except sum of them come the soner I shall knocke suche a peale, that al englond shal woder

JAKE IUGLER

Knoke at the gate hardelye agayne if thou dare And seing thou wolt not bye faire words beware Now fistes, me thinketh yesterdaye. vii. yers past That four men a sleepe at my fete you cast And this same day you dyd no maner good Nor were not washen in warme blod

JENKIN CAREAWAIE

What whorson is this that washith in warme blod Sum diuell broken loose, out of hell for wood Four hath he slayne, and now well I see That it must be my chaunce the fift to bee But rather then thus shamfullye too be slayne Wold Christ my frends had hanged me being but yers. ii. And yet if I take good hart and be bolde Percace he wolbe more sobre and coulde

JAKE IUGLER

Now handes bestur you about his lyppes and face And streake out all his teth without any grace Gentleman are you disposed to eate any fist mete

JENKIN CAREAWAYE

I have supped I thanke you syr and lyste not to eate Geue it to them that are havngrie if you be wyse

JACKE IUGLER

Yet shall do a man of your dyet no harme to suppe twise This shalbe your Chise, to make your met digest For I tell you thes handes weighth of the best

JENKIN CAREAWAYE

I shall neuer escape see how he waghith his handes

JACKE IUGLER

with a stroke they wyll lay a knaue in our ladye boons And this day yet they haue done no good at all

JENKINE CAREAWAYE

Ere y^u assaye the on mee, I praie thee lame the on y° wal

But speake you all this in earnest, or in game Yf you be angrie with me trulye you are to blame For haue you any just quarrell to mee

JAKE IUGLER

Eer thou and I parte that wol I shew thee

JENKIN CAREAWAYE

Or haue I doone you any maner displeasure

JAKE IUGLER

Ere thou and I parte thou shalt know, y^u maist besure

JENKIN CAREAWAYE

By my faith yf thou be angrie without a cause You shall haue a mendes made with a cople of straus By thee I sette what soeuer thou arte But for thy displeasure I care not a farte May a man demaund whose seruant you bee

JACKE IUGLER

My maisters seruaunt I am for veritie

JENKIN CAREAWAYE

What busynes have you at thys place now

JACKE IUGLER

Nay mary tell me what busynes hast thou For I am commaunded for to watche & giue diligence That in my good maister Boungraces absence Noo misfortune may happen to his house sertayne

JENKIN CAREAWAYE

well now I am cume, you may go hens agayne And thanke them y^t somuch for my maister hath doone Shewing them y^t the seruants of y^e house be cume home For I am of the house, and now in woll I goo

JACKE IUGLER

I cannot tell whether thou be of the house or noo But goo no nere, lest I handle thee like a strainger Thanke no man but thyselfe, if thou be in any daunger

JENKINE CAREAWAYE

Marye I defye thee, and planly vnto thee tell That I am a seruaunt of this house, and here I dwell

JACKE IUGLER

Now soo god me snache, but thou goo thee waies Whille thou mayest, for this fortie dayes I shall make thee not able to goo nor ryde But in a dungcart or a whilberow liyng on on syde

JENKEN CAREAWAIE

I am a seruaunt of this house by thes. x. bons

JACKE IUGLER

Noo more prating but geat thee hens at towns

JENKIN CAREAWAYE

Why my master hath sent me home in his message

JACKE IUGLER

Pike and walke a knaue, here a waye is no passage

JENKIN CAREAWAIE

What wilt thou let me from my nowne maistirs house

JACKE IUGLER

Be tredging, or in faith you bere me a souse Here my mayster and I haue our habitacion And hath continually dwelled in this mansyon At the least this doosen yers and od And here wol we end our lyues by the grace of god

JENKIN CAREAWAYE

Why then where shall my maister and I dwell

JACKE IUGLER

At the Dyuell yf you lust, I can not tell

JENKEN CAREAWAYE

In nomine patris, now this geare doth passe For a litel before supper here our house was And this day in y^o morning I wol on a boke swer That my maister and I both dwelleyd here

JAKE IUGLER

Who is thy mayster tell me with out lye And thine owne name also let me knowe shortlie For my maysters all, let me haue the blame Yf this knaue kno his master or his owne name

CAREAWAYE

My maisters name is maister Boungrace I have dwelled with him a longe space And I am ienkin Careawaye his page

2*

JAKEIUGLER

What ye drunkin knaue begin you to rage Take that, art thou maister Boungracis page

Careawaie

Yf I be not, I haue made a verye good viage

JACKE IUGLER

Darest thou too my face say thou art I

CAREAWAYE

I wolde it were true and no lye For then thou sholdest smart, and I should bet Where as now I do all the blowes get

JACKE IUGLER

And is maister Boungrace thy maister doest y^u then saye

CAREAWAYE

I woll swere on a booke, he was ons this daye

JACKE IUGLER

And for that thou shalt sum what haue Because thou presumest, like a saucye lying knaue To saye my maister is thyne who is thy maister now ?

CAREAWAIE

By my trouthe syr who so euer please you I am your owne, for you bete me soo As no man but my mayster sholde doo

JAKE IUGLER

I woll handle thee better if faut be not in fyst

CAREAWAIE

· Helpe saue my life maisters for y° passion of christ

JACKE IUGLER

Why thou lowsy thefe doest thou crye and rore

CAREAWAYE

No fayth I woll not crye one whit more Saue my lyfe helpe, or I am slaine

JACKE IUGLER

Ye doest thou make a romeringe yet a gayne Dyd not I byde the holde thy peace

CAREAWAIE

In faith now I leave crieng, now I sease helpe, helpe

JACKE IUGLER

Who is thy maister

CAREAWAYE

Mayster Boungrace

JACKE IUGLER

I woll make the chaung y^t song, ere wee pas this place For he is my maister, and a gaine to thee I saye That I am his ienkin Careawaye Who art thou now tell me plaine

Careawaye

Noo bodye, but whome please you sertayne

JACKE IUGLER

Thou saydest even now thy name was Careawaie

CAREAWAYE

I crye you marcy syr, and forgiuenes praye I said a mysse because it was soo too daye And thought it should haue continued alwaies Like a fole as I am and a dronken knaue But in faith syr yee se alle the wytte I haue Therfore I beseche you do me no more blame But giue me a new maister, and an other name For it wold greue my hart soo helpe me god To runne a bout the stretes like a maisterlis nod

JAKE IUGLER

I am he that thou saydest thou were And maister boungrace is my maister y^t dweleth heare thou art no poynt Careawaye thi witts do thee faylle

CAREAWAYE

Ye mary syr you have bette them doune into my taylle But syr myght I be bolde to say on thyng Without any bloues, and without any beatynge

JAKE IUGLER

Truce for a whyle say one what thy lust

CAREAWAYE

May a man too your honeste by your woord trust I pray you swere by the masse you woll do me no yll

IACKE IUGLER

By my faith I promise pardone thee I woll

Digitized by Google

CAREAWAYE

What and you kepe no promise

JA IUGLER

then vpō cai

I praie god light as much or more as hath on y° to daye

CAREAWAYE

Now dare I speake so mote I thee Maister boungrace is my maister, and the name of mee is ienken careaway

IACKE IUGLER

What saiest thou soo

CAREAWAYE

And yf thou wilt strike me, and breake thy promise, doo And beate on mee, tyll I stinke, and tyll I dye And yet woll I still saye that I am I

IACKE IUGLER

This bedlem knaue without dought is mad

CAREAWAYE

No by god for all that I am a wyse lad And can call to rememberaunce euery thynge That I dyd this daye, sithe my vprisynge For went not I wyth my mayster to daye Erly in the morning to the Tenis playe ? At noone whyle my maister at his dynner sate Played not I at Dice at the gentylmans gate Did not I wayte on my maister to supper ward And I thike I was not chaūged y° way hōward Or ells if thou thinke I lye Aske in the stret of them that I came bye And sith that I cam hether into your presens what man lyuing could carye me hens I remember I was sent to fetche my maisteris And what I deuised to saue me harmeles Doo not I speake now [is] not this my hande Be not these my feet y^t on this ground stand ? Did not this other knaue her knoke me about y^o hede ? And beat me tyll I was almost dede ? How may it then bee, that he should bee I ? Or I not my selfe it is a shamfull lye ? I woll home to our house, whosoeuer say naye For surelye my name is ienken Careawaye

JACKE JUGLER

I wol make thee say otherwise ere we depart if we can

JENKIN CAREAWAYE

Nay that woll I not in faith for no man Except thou tell me what I thou hast doone Euer syth fiue of the cloke this afternoone Reherse me all that without anye lye And then I woll confesse that thou art I

JACKE IUGLER

When my maister came to the gentylmās place He cōmaunded me too rune home a great pace To fet thyther my maisteris and by the waye I dyd a good whyle at the bukelers playe Then came I by a wife that did costerds sell And caste downe her basket fayre and well

And gathered as many as I could gete And put theim in my sleue here they bee yet

CAREAWAIE

How the diuell should they cume there For I dyd them all in my owne sleue bere He lyeth not a worde in all this Nor dothe in any one poynt myse For ought I se yet betwene erneste and game I must go sike me a nother name But thou mightest see al this, tel the rest that is behind And there I know I shal thee a lyer fynd

JACKE IUGLER

I ran thence homeward a contrarye waye And whether I stoped there or naye I could tell if me lusteth a good token But it may not very well be spoken

JENKIN CAREAWAYE

Noo may I praye thee let no man that here But tell it me priuelye in mine ere

JACKE IUGLER

I thou lost all thy mony at dice christ giue it his curse wel and truelye pycked before out of an other mās porse

JENKEN CAREAWAIE

Godes bodye horeson thefe who tolde thee that same Sum cunning diuell is with in thee payne of shame In nomine patris, god and our blessed ladye Now and euermore saue me from thy cumpanye

JACKE IUGLER

How now art thou Careawaye or not

CAREAWAYE

By the lorde I doubt, but sayest thou nay to that

JACKE IUGLER

Ye mary I tell thee care awaye is my name

CAREAWAYE

And by these tene bones myne is the same Or ells tell me yf I be not hee What my name from hensforth shall bee

IACKE IUGLER

By my fayth the same that it was before Whan I lust too be Careawaye no more Looke well vpon me, and thou shalt see as now That I am ienkyne Careawaye and not thou Looke well a pon me, and by euerye thyng Thou shalt well know that I make no leasing

CAREAWAYE

I se it is soo without any doubte But how the dyuell came it aboute Who soo in England lokethe on him stedelye Sall perceiue plainlye that he is I I haue sene my selfe a thousand times in a glasse But soo lyke myselfe as he is neuer was He hath in euerye poynt my clothing & mi geare My hed, my cape, my shirt and notted heare And of the same coloure, my yes, nose and lyppes My chekes chine, neake, feete, leges, and hippes Of the same stature, and hyght and age And is in euery poynt maister Boungrace page That if he haue a hole in his tayle He is euen I myne owne selfe without any faile And yet when I remembre I wot not how The same mā y^t I haue euer bine me thinkith I am now I know mi maister, & his house, & my fiue witts I haue Why then should I giue credence to this folishe knaue That nothing entendith but me delude and mooke For whom should I feare at my masters gate to knoke

JACKE IUGLER

Thinkest thou I have sayde all this in game Goo or I shall send the hens in the dyuills name A voyde thou lousye lurden & precious stinking slave that nether thi name knowest nor canst ani maister have wine shakin, pilorye peepours, of lice not wtout a pecke Hens or by gods precious I shall breake thy necke

Careawaye

Then mayster I besiche you hartylye take the payne Yf I be found in any place too bringe me to me againe Now is not this a wonderfull case That no man should lease him selfe soo in ony place Haue any of you harde of suche a thyng here to fore No nor neuer shall I dare saie from hensforth any more

JACKE IUGLER

Whyle he museth an iudgeth him selfe apon I woll stele a weye for a whyle and let him a loon

3

CAREAWAIE

Good lorde of heuine, where dyd I my selfe leaue Or who did me of my name by the waye bereue For I am sure of this in my mynde That I dyd in no place leue my selfe byhinde Yf I had my name played a wave at dvce Or had sold my selfe to any man at a pryce Or had made a fray and had lost it in fyghtyng Or it had byne stolne from me sleaping It had byne a matter and I wold have kept pacience But it spiteth my hart to have lost it by such open negligence Ah thou horesone drousie drunken sote Yt were an almes dyde to walke thy cote And I shrew him that wold for thee be sorye Too see thee well curryed by and by And by Chryst if any man wold it doo I my selfe wold helpe there too For a man may see thou horesone goose Thou woldest lyse thyne arse if it were loose Albeit I wold neuer the dyde beleue But that the thing it selfe doth shewe and pryue There was neuer Ape so lyke vnto an Ape As he is to me in feature, and shape But what woll my maister say trowe ye When he shall this geare here and see Wyl he know me thinke you, when he shal se me Yf he do not another woll as good as he But where is that other I? whether is he gon To my mayster by cockes precius passion Eyther to put me out of my place Or too accuse me to my maister Boungrace But I woll after as fast as I can flee

I trust to be there as soone as hee That yf my mayster be not redye home to come I woll be here agayne as fast as I can rune In any wyse to speake with my mayteris Or ells I shall neuer escape hanging dubtles

DAME COYE

I shall not suppe this night full wel I see For as yet noo bodie cumithe for to fet mee But good ynough let me alone I woll bee euen with them euery chone I save nothing, but I thinke sum what I wis Sum ther bee that shall here of this Of al vnkind & churlishe husbands this is v^e cast To let ther wyues set at home and fast While they bee forth and make good cheare Pastime, and sporte, as now he doth there But vf I were a wyse woman, as I am a mome I shold make my selfe as good chere at home But if he haue thus vnkindlye serued mee I woll not forget it this monethis three And if I west y^e fault were in him, I pray god I be ded But he should have such a kyrie, ere he went too bed As he neuer had before in all his lyfe Nor any man ells haue had of his wyfe I wolde rate him and shake him after such a sorte As sholde be to him a corasiue, full lytle to his cumforte

ALLS TRIPPE AND GOO

Yf I may be so bolde by your maisteriships lycens As too speake and shew my mynde and sentence I thinke of this you may the boye thanke For I know that he playeth you many a lyke pranke And that wolde you saye, yf you knew as mutch as wee That his dayly conversation and byhauiore see For yf you commaund him to goo speake with sum one Yt is an houre ere he wolbe gone Then woll he rune forth, and playe in the strete And cume a gaine and say that he cannot with him mete

DAME COYE

Naye, naye, it is his maisters playe He seruithe me soo almost euerye third daye But I wolbe euen with him as god geue me ioy And yet the fault may bee in the boye As vngracious a graft so mot I thriue As any goeth on goddes ground a lyue

CAREAWAYE

My witte is breched in suche a brake That I cannot deuise what way is best to take I was almost as fare as my maister is But then I begane to remember this And to cast the worst as on in fere Yf he chaunce to see mee and kepe me there Till he cum him selfe, & speake with mi masteris Then am I lyke to bee in shrewd dystres Yet were I better thought I to turne hom again And fyrst speake wyth her certayne Cockes bodie yonder she standeth at the dore Now is it wourse then it was before Wold christ I could get againe out of hir sight For I see be her looke she is diposid to fyght Bi y^e lord she hath ther an angrie shrewes loke

DAME COVE Loo yender cumithe that vnhappye hooke

CAREAWAYE

God saue me maysteris doo you know me well

DAME COYE

Cume nere hither vnto mee, and I shall thee tell Why thou noughtie vyllan is that thy gyse To gest with thy maisteris in suche wise take that to begyne with, and god before When thy maister cumith home thou shalt haue more For he told me when he forth wente That thou shouldest cume bake a gaine incontinente To brynge me to supper where he now is And thou hast plaid by the waie, & thei haue don bi this But no force I shall thou mayst trust mee Teache all naughtie knaues to beware by thee

CAREAWAYE

For sothe maisteris yf you knew as much as I Ye woulde not bee with me half so angrie For the faulte is neither in mi maister nor in me nor you But in an other knaue that was here euen now And his name was ienkin Careawaie

DAME COYE

What I see my man is diposid to playe I wine he be dronken or mad I make god a vou

CAREAWAIE

Nay I have byn made sobre and tame I now 3*

I was neuer so handelid before in all my lyfe I would euery man in England had so beat me his wife I haue forgotten with tousing by the here What I deuised to say a lytle ere

DAME COYE

Haue I lost my supper this night through thi negligece

CAREAWAYE

Nay then wer I a knaue misteris, sauing your reuerēce

DAME COYE

Why I am sure that by this time it is doone

CAREAWAYE

Ye that it is more then an our agone

DAME COYE

And was not thou sent to feache mee theyther

CAREAWAYE

Yes and had cume right quiklie hither But that by the waye I had a gret fall And my name, body shape legges and all And meat with one, that from me did it stelle But be god he and I sum bloues dyd deale I wolde he were now before your gate For you wold poumile him ioylile a bout the pate

DAME COYE

Truelye this wage pastie is either drunken or mad

CAREAWAYE

Neuer man soffred so mutche wrong as I had But maisteris I should saye a thinge to you Tary it wol cum to my remembrence euen now I must niddes vse a substanciall premeditacion For the matter lyeth gretylie me a pon I besiche your maisterishipe of pardon and forgiuenes Desyering you to impute it to my simple & rude dulines I haue forgotten what I haue thought to haue sayed And am therof full ill a paied But whan I lost myselfe I knew verie well I lost also that I should you tell

DAME COYE

Why thou wrechid villen doest thou me scorne and moke To make me to these folke a laufying stocke Ere thou go out of my handes y^o shalt haue sum thynge And I woll rekine better in the mornynge

CAREAWAIE

And yf you bete mee maysteris a vise you For I am none of your seruauntes now That other I is now your page And I am no longer in your bondage

DAME COYE

Now walke precious thife get thee out of my syght And I charge thee cum in my presens no more this night Get thee hens and wayte on thy maister at ons

CAREAWAIE

Mary syr this is handeling for the noons

I wold I had byn hanged before y^t I was lost I was neuer this canuased and tost That if my maister on his part also Handle me as my maisteris and the other I do I shall surelye be killed bitwine theim thre And all the diuels in hell shal not saue me But yet if the other I might haue w^t me parte All this wold neuer greue my harte

JACKE IUGLER

How saye you maisters I pray you tell Haue not I requited my marchent well Haue not I handelyd hym after a good sort Had it not byne pytie to have lost this sporte A none his maister on his behalphe You shall see how he woll handle the calphe yf he throughlye angered bee He woll make him smart so mot I thee I wolde not for the price of a new payre of shone That any parte of this had bynne vndune But now I have revenged my quarell I woll go do of this myne apparell And now let Careawaye be Careawaye againe I have done with that name now certayne Except perauenture I shall take the selfe same wede Sum other tyme agayne for a like cause and nede

BOUNGRACE

Why then darist thou to presume too tell me That I know is no wyse possible for to bee

CAREAWAYE

Now by my truth master I have told you no lie

And all these folkes knowith as well as I I had no sooner knoked at the gate But straight wayes he had me by the pate Therefore yf you bet me tyll I fart & shyt againe You shall not cause me for any payne But I woll affirme as I said before That when I came nere a nother stode at y^t dore

BOUNGRACE

Why y^u naughtye villaine darest y^u affirme to me that which was neuer sene nor hereafter shalbe That one man may haue too bodies & two faces And y^t one man at on time may be in too placis Tell me drankest thou any where by the waye

CAREAWAIE

I shreue me if I drāke any more thē twise to day Tyll I met euen now with that other I And with him I supped and dranke truelye But as for you yf you gaue me drinke and meat As oftentymes as you do me beat I were the best fed page in all this Cytie But as touchyng that, you haue on me no pitye And not onlye I but all that do you sarue For meat and drynke may rather starue

BOUNGRACE

What you saucye malypert knaue Begine you with your maister to prat and raue Your tonge is lyberall and all out of frame I must niddes counger it and make it tame wher is y^t other Careawai y^t thou said was here

CAREAWAYE

Now by my chrystendome syr I wot nere

BOUNGRACE

Why canst thou fynde no man to moke but mee

CAREAWAYE

I moke you not maister soo mot I thee Euerye word was trew that I you tolde

BOUNGRACE

Nay I know toyes and pranke of old And now thou art not satisfyed nor content without regarde of my biddinges and commaūdiment To haue plaied by the waie as a leude knaue & negligēt When I thee on my message home sent But also woldest willinglye me delude & moke And make me to all wyse men a laughyng stoke shewing me suche thinges as in no wise be maie To y^e intent thy leudnes mai turne to iest & play Therfore if y^u speake any such thing to me agaie I promyse it shalbe vnto thy payne

Careawaye

Loo is not he in myserable case That sarueth suche a maister in any place that with force wol compel him y^t thing to denie That he knoweth true, and hath sine w^t his ye

BOUNGRACE

Was it not troiest thou thine owne shadoo

CAREAWAYE

My shadoo could neuer haue beten mee soo

BOUNGRACE

Why by what reason possible may such a thyng bee

CAREAWAYE

Nay I maruael and wonder at it more than ye And at the fyrst it dyd me curstelye meaue Nor I wold myne owne yes in no wyse belyue Vntyll that other I beate me soo That he made me beliue it whither i wold or no And if he had your selfe now within his reache He wold make you say so too or ells beshite your breach

MAISTER BOUNGBACE

I durst a good mede, and a wager laye That thou laiest doune and sleppest by the waie And dremid all this that thou haste me tolde

CAREAWAIE

Naye there you lye master if I might be so bold But we ryse so erlye that yf I hadde I hadde doone well and a wyse ladde Yet mayster I wolde you vnder stood That I haue all wayes byn trusty and good And flye as fast as a bere in a cage When so euer you sende me in your message in faythe as for this that I haue tolde you I sawe and felte it as waking as I am nowe For I had noo soner knocked at the gate But the other I knaue had mee by the pate

And I durst to you one a boke swere That he had byn watching for mee there Longe ere I came hyden in sum pryuye place Euen for the nons to haue me by the face

MAISTER BOUNGRACE

Why then thou speakest not with my wyfe

CAREAWAYE

No that I dyd not maister by my lyfe Vntyll that other I was gone And then my maisteris sent me after a none To waight on you home in the dyuelles name I wene the dyuell neuer so beate his dame

MAISTER BOUNGRACE

And where became that other Careawaye

CAREAWAYE

By myne honestie syr I cannot saye But I warrant he is now not far hens He is here amonge this cumpany for xl. pens

MAISTER BOUNGRACE

Hence at tonce sike and smell him out I shall rape thee on the lying knaues snought I woll not bee deludyd with such a glosing lye Nor giue credens tyll I see it with my oune iye

CAREAWAIE

Trulye good syr by your maistershipps fauoure I cannot well fynd a knaue by the sauoure

Many here smell strong but none so rank as he A stronger sented knaue then he was cannot bee But syr yf he be happelye founde anone what a mēds shal I haue for y^t you haue me don

MAISTER BOUNGRACE

If he may be found I shall walke his cote

Careawaie

Ye for our ladi sake syr I bisiche you spare hi not For it is sum false knaue withouten doubt I had rather thē. xl. pens we could find him out For yf a man maye beliue a glase Euin my verie oune selfe it was. And here he was but euyn right now And steped a waye sodenlie I wat not how of such a other thig I haue nether nard ne sene By our blyssyd lady heauen quene

MAISTER BOUNGRACE

Plainelye it was thy shadow that thou didest se For in faith the other thyng is not possible to be

CAREAWAYE

Yes in good faith syr by your leaue I know it was I by my apples in my sleue And speakith as like me as euer you harde Suche here, such a Cape, such Hose and cote And in eueri thing as iust as. iiii. pens to a grot That if he were here you should well see That you could not discern nor know hi frō me For thinke you that I do not my selfe knowe I am not so folishe a knaue I trowe Let who woll looke him by and by And he woll depose vpon a boke that he is I And I dare well say you woll saye the same For he called hym selfe by my owne name And he tolde me all that I haue done Sith fyue of the cloke this after none He could tell when you were to supper sete you send me home my maisteris to fete And shewed me al thinges that I dyd by y° waie

BOUNGRACE

What was that

CAREAWAIE

How I dyd at the Bukelers playe And whā I scaterid a basket of apples frō a stal And gethered them into my sleue all And how I played after that also

BOUNGRACE

Thou shalt have by therfore so mote I go Is that the guise of a trustie page To playe when he is sent on his maisters message

DAME COYE

Laye on and spare not for the loue of chryst Joll his hed to a post, and fauoure your fyste Now for my sake swete hart spare & fauoure your hand And lay him about the rybbes with this wande

CAREAWAYE

Now marcy that I aske of you both twaine

Digitized by Google

Saue my lyfe and let me not be slayne I haue had beting ynough for one daye That a mischife take the other me Careawaye That if euer he cume to my handes agayne I wis it shalbe to his payne But I maruayll greatlye by our lorde Jhesus How he I escapid, I me beat me thus And is not he I an vnkind knaue That woll no more pytie on my selfe haue Here may you see, euidentlye ywis That in him me no drope of honestie is Now a vengaūce light on suche a churles knaue That no more loue toward my selfe haue

DAME COYE

I knewe verye swite hart & saied right now That no fault therof should be in you

BOUNGRACE

No truelye good bedfelow, I were then mutch vnkinde yf you at any tyme should be out of my mynde

DAME COY

Surelye I have of you a great treasure For you do all thinges which may be to my pleasure

BOUNGRACE

I am sory that your chaunce hath now byne so yll I wolde gladly byne vnsupped, soo you had your fyll But goo we in pigesnie that you may suppe you haue cause now to thanke this same hange vppe For had not he byne you had faryd very well

DAME COYE

I bequeth him w^t a hot vengaunce to the diuell of hell And hartelye I besiche him that hanged on the rode That he neuer eate nor drynke, that may do him good And that he dye a shamefull dethe sauing my cheryte

CAREAWAIE

I pray god send him suche prosperitie That hath caused me to have all this busines But yet syrs you see the charitye of my maistris She liueth after a wonderfull charitable facion For I assure you she is alwayes in this passion And scacelye on daye throughout the hole yere She woll wyshe any man better chere And sum tyme yf she well angred bee I pray god (woll she save) y^s house may sinke vnder mee But maysters yf you happen to see that other I As that you shall it is not verye likelye Nor I woll not desyre you for him purposelye to looke For it is an vncomperable vnhappye hooke And if it be I, you might happin to seeke And not fynd me out in an hole weeke For whan I was wonte to rune a waye I vsed not to cum a gavne in lesse that a moneth or tway Houbeit for all this I thinks it be not I For to shew the matter in dyde trulye I neuer vse to rune awaye in wynter nor in vere But all wayes in such tyme and season of the yere When honye lyeth in the hiues of Bees And all maner frute falleth from the trees As apples, Nuttes, Peres, and plummes also Wherby a boye maye liue a brod a moneth or two

This cast do I vse I woll not with you fayne Therfore I wonder if he be I sertaine But and if he be, and you mete me a brod by chaunce Send me home to my maister with a vengaunce And shew him if he cume not ere to morowe night I woll neuer recevue him agayne if I myght And in the meane time I woll give him a grote That woll well and thryftelye walke his cote For a more vngracious knaue is not euen now Bytwene this place and Calycow Nor a more frantike mad knaue in bedelem Nor a more folle hence to Jherusalem That if to cume agayne, parcase he shall refuse I woll continew as I am and let hym choose And but he cum the soner by our lady bright He shall lye without the dores all nyght For I woll shit vp the gate, and get me to bede For I promisse you I have a very gydie hede I nede no supper for this nyght Nor wolde eate no meat though I myght And for you also maister I thinke I best you go to bede, and take your rest For who of you had byn handelid as I haue ben wold not be long out of his bede I ween No more woll I but stele out of syght I praye god geue you all good nyght And send you better hape and fortune The to lesse your selfe homeward as I have don

4*

Sumwhat it was sayeth the prouerbe olde That the Catte winked when here iye was out That is to saye no tale can be tolde But that sum Englyshe maye be piked therof out yf so to serche the laten & ground of it men wil go aboute As this triffing enterlud y^t before you hath bine rehersed May signifie sum further meaning if it be well serched

Such is the fashyon of the worlde now a dayes That the symple innosaintes ar deluded And an hundred thousand diuers wayes By suttle and craftye meanes shamefullie abused And by strength force, and violence oft tymes compelled To beliue and saye the moone is made of a grene chese Or ells haue great harme, and parcace their life lese

And an olde saying it is, that most tymes myght Force, strength, power, & colorable subtlete Dothe oppresse, debare, ouercum and defeate ryght Though y^o cause stand neuer so greatlye a gainst equite and y^o truth therof be knowē for neuer so pfit certantye ye & the pore semple innocent y^t hath had wrong & iniuri Must cal y^o other his good maister for shewing hym such mar-[cve

And as it is daylie syne for fere of ferther disprofite He must that man his best frende and maister call Of whome he neuer receiued any maner benefite And at whose hand he neuer han any good at all And must graunt, affirme, or denie, what so euer he shall He must saye the Croue is whight, yf he be so cōmaūded ye and that he him selfe is into a nother body chaunged

He must saye he dyd a mysse, though he neuer dyd offend He must aske forgeuenes, where he did no trespace Or ells be in troble, care and meserye with out ende And be cast in sum arrierage, without any grace And that thing he sawe done before his owne face He must by compulsion, stifelie denye And for feare whether he woll or not saye tonge you lye

And in euerye faculte, this thing is put in vre And is so vniuersall that I nede no one to name And as I fere is like euermore to endure For it is in all faculties a commyn sporte and game The weker to saie as y^o ströger biddeth, or to haue blam As a cunning sophist woll by argument bring to passe That the rude shal confesse, and graunt him selfe an asse

And this is y° daylie exercise, and practise of their scoles And not emongs them onlie, but also emongs all others The stronger to compel and make poore symple foles To say as they commaund them in all maner matiers I woll name none particular, but set them all togithers with out any exception, for I praye you shewe me one Emonges al in the worlde that vsethe not suche fasion

He that is stronger and more of power and might Yf he be disposed to reuenge his cause woll sone pike a quarell be it wronge or right To the inferior and weker for a cople of straues And woll agaynst him so extremelie lay the lawes That he wol put him to the worse, other by false iniurie Or by some crafte and subtelete, or ells by plaine teranie As you sawe right now, by example playne An other felowe being a counterfeat page Brought the gentylmans seruaunt out of his brayne And made him graunt y^t him selfe was fallen in dotage Baryng him selfe in hand that he dyd rage And when he could not bryng that to passe by reason He made him graunt it, and saye by compulsyon

Therfore happy are they that can beware Into whose handes they fall by any suche chaunce which if they do, they hardlye escape care Troble, Miserye, and wofull greuaunce And thus I make an end, comitting you to his gidaūce That made and redemed vs al, and to you y^t be now here I praye god graunt, and send many a good newe yere.

Finis.

Imprinted at London in Lothbury by me Wyllyam Copland.



Thersytes.

•

.





•

•

•

.

A new Enterlude called

Thersytes

Thys Enterlude Folowynge Dothe Declare howe that the greatest boesters are not the greatest doers.

The names of the players

Thersites	A boster
Mulciber	A smyth
Mater	A mother
Miles	A knyght
Telemachus	A childe





ļ

.

Thersites commeth in fyrste havinge a clubbe vppon his necke

AUE in a ruffler foorth of the greke lande **E** Called Thersites, if ye wyll me knowe abacke, geue me roume, in my way do ye not stand For if ye do, I wyll soone laye you lowe In Homere of my actes ye have red I trow Neyther Agamenon nor Ulysses, I spared to checke They coulde not bringe me to be at theyr becke Of late frome the sege of Troye I retourned Where all my harnes excepte this clubbe I lost In an olde house there it was quyte burned Whyle I was preparinge vytayles for the hoste I must nedes get me newe, what so euer it cost I wyll go seke aduentures, for I can not be ydle I wyll hamper some of the knaues in a brydle It greueth me to heare howe the knaues do bragge But by supreme Jupiter, when I am harnessed well

I shall make the dasters to renne in to a bagge To hyde them fro me, as from the deuyll of hell I doubt not but hereafter, of me ye shall heare tell Howe I have made the knaues for to play cowch quaile But now to the shop of Mulciber, to go I wyll not faile [Mulciber must have a shop made in the place and Thersites comethe before it savinge a loude Mulciber, whom the Poetes doth call the god of fyer Smith vnto Jupiter kinge ouer all Come foorth, of thy office I the desyre and graunte me my petiction, I aske a thinge but small I wyll none of thy lightning, that thou art wont to make for the goddes supernall for yre when they do shake With which they thruste the gyantes downe to hell That were at a conuention heaven to bye and sell But I would have some helpe of Lemnos and Ilua That of theyr stele, by thy crafte, condatur mihi galea.

MULCIBER.

What felowe Thersites, do ye speake latyn nowe? Nay, then farewell, I make god a vowe I do not you vnderstande, no latyn is in my palet [And then he must do as he wolde go awaye.

THERSITES.

I say abyde good Mulciber, I pray y^e make me a sallet

MULCIBER.

Why Thersites hast thou anye wytte in thy head ? Woldest thou have a sallet nowe, all the herbes are dead Besyde that it is not mete for a smyth To gether herbes, and sallettes to medle with

Go get the to my louer venus She hath sallettes ynough for all vs I eate none suche sallettes for now I waxe olde and for my stomacke they are verye coulde

THERSITES.

Now I praye to Jupiter that thou dye a cuckolde I meane a sallet with whiche men do fyght

MULCIBER.

It is a small tastinge of a mannes mighte That he shoulde for any matter Fyght with a fewe herbes in a platter No greate laude shoulde folowe that victorye

THERSITES.

Goddes passion Mulciber where is thy wit & memory I wolde haue a sallet made of stele

MULCIBER.

Whye syr, in your stomacke longe you shall it fele For stele is harde for to digest

THERSITES.

Mans bones and sydes hee is worse then a beest I wolde haue a sallet to were on my hed Which vnder my chyn w' a thonge red Buckeled shall be Doest thou yet parceyue me

MULCIBER.

Your mynde now I se

Why thou peuysshe ladde Arte thou almost madde Or well in thy wytte Gette the a wallette Wolde thou haue a sallette What woldest thou do with it

THERSITES.

I pray the good Mulciber make no mo bones But let me haue a sallet made at ones.

MULCIBER.

I must do somewhat for this knaue What maner of sallet syr woulde ye haue.

THERSITES.

I wold have such a one that nother might nor mayne Shoulde perse it thorowe, or parte it in twayne Whiche nother gonstone, nor sharpe speare Shoulde be able other to hurte or teare I woulde have it also, for to save my heade yf Jupiter him selfe woulde have me dead And yf he in a fume woulde cast at me his fire This sallet I woulde have to kepe me from his yre.

MULCIBER.

I perceaue youre mynde.
ye shall fynde me kynde
I wyll for you prepare

[And then he goeth into his shop, and maketh a Sallet for hym at the laste he sayth.

Here Thersytes do this sallet weare

And on thy head it beare And none shall worke the care [Then Mulciber goeth into his shop, vntyll he is called agayne

THERSITES.

Now woulde I not feare with anye bull to fyghte Or with a raumpinge lyon nother by daye nor nyghte O what greate strength is in my body so lusty Whiche for lacke of exercise, is nowe almost rustye Hercules in comparison to me was but a boye When the bandogge Cerberus from hell he bare awaye When he kylled the lyons, hydra, and the bere so wylde Compare him to me and he was but a chylde Why Sampson I save, hast thou no more wytte woldest v^u be as strog as I? come suck thy mothers tytte Wene you that Dauid that lyttle eluyshe boye Should with his slinge have take my life awaye Nay ywys Golyath, for all his fyue stones I would have quashed his little boysshe bones O howe it woulde do my harte muche good To se some of the giauntes before Noes floud I would make the knaues to crye creke Or elles with my clubbe their braynes I wyll breake But Mulciber, yet I have not with the do My heade is armed, my necke I woulde haue to And also my shoulders with some good habergyn That the deuyll if he shote at me coulde not enter in For I am determined greate battayle to make Excepte my fumishenes, by some meanes may aslake. 5*

MULCIBER.

Bokell on this habergyn as fast as thou canne And feare for the metinge of nother beast nor manne yf it were possible for one too shote an oke This habergyn wyll defende thee frome the stroke Let them throw mylstones at the as thick as haile yet the to kyll they shall their purpose faile yf Maluerne hylles shoulde on thy shoulders light They shall not hurte the, nor suppresse thy mighte Yf Beuis of Hampton, Colburne and Guy Will the assaye, set not by them a flye To be briefe, this habergyn shall the saue Bothe by lande and water, now playe the lustye knaue [*Then he goeth into his shoppe againe*.

THERSITES.

When I consider my shoulders that so brode be When the other partes of my bodye I do beholde I verely think that none in chrystente With me to medele dare be so bolde Now have at the lyons on cotsolde I wyll neyther spare for heate nor for colde Where art thou king Arthur, and the knightes of the rounde Come, brynge forth your horses out of the stable **[table** Lo with me to mete they be not able By the masse they had rather were a bable Where arte thou Gawyn the curtesse and Cay the crabed Here be a couple of knightes cowardishe and scabbed Appere in thy likenesse syr Libeus disconius Yf thou wilt haue my clubbe lyghte on thy hedibus Lo ye maye see he beareth not the face With me to trye a blowe in thys place

Howe Syrray, approche Syr Launcelot de lake What? renne ye awaie and for feare quake Nowe he that did the a knight make Thought neuer that thou any battaile shouldest take yf y^u wilt not come thy self, some other of thy felowes send • To battaile I prouoke them, them selfe let them defende lo, for all the good that euer they se They wyll not ones set hande to fight with me O good lorde howe brode is my brest And strong with all for hole is my chest He that should medle with me shall have shrewde rest Beholde you my handes, my legges and my feete Every part is stronge proportionable and mete Thinke you that I am not feared in felde and strete Yes yes god wote, they geue me the wall Or elles with my clubbe, I make them to fall Backe knaues I saye to them, then for feare they quake And take me then to the tauerne and good chere me make The proctoure and his men I made to renne their waies And some wente to hide them in broken heys I tell you at a woorde I set not a torde By none of them al Early and late I wyll walke And London stretes stalke Spyte of them greate and small For I thinke verely That none in heaven so hye Nor yet in hell so lowe Whyle I have this clubbe in my hande Can be able me to withstande Or me to ouerthrowe

But Mulciber yet I must the desyre To make me briggen yrons for myne armes And then I will loue the as mine owne syre For withoute them, I can not be safe from all harmes Those once had, I will not sette a strawe by all the worlde, for then I wyll by awe Haue all my mynde, or elles by the holye roode I wyl make them thinke, the deuyle caryeth them to the wood yf no man wyll with me battayle take A vyage to hell quickely I wyll make And there I wyll bete the deuyll and his dame And bringe the soules awaye, I fully eentende the same After that in hell I have ruffled so Strevghte to olde purgatorye wyll I go I wyll cleane that so purge rounde aboute That we shall nede no pardons to helpe them oute yf I have not fyghte ynoughe this wayes I wyll clymbe to heauen and fet awaye Peters kayes I wyll kepe them myselfe, and let in a great route What should esuch a fysher kepe good felowes out

MULCIBER.

Haue here Thersites briggen yrons bright And feare thou no man manly to fyghte Though he be stronger then Hercules or Sampson Be thou prest and bolde to set him vpon Nother Amazon nor xerxes with their hole rable the to assayle shall fynde it profytable I warrante the they wyll fle fro thy face as doth an Hare from the dogges in a chase Woulde not thy blacke and rustye grym berde Nowe thou art so armed, make anye man aferde

Surely if Jupiter dyd see the in this gere He woulde renne awaye and hyde hym for feare He wold think that Typhoeus the gyant were aliue And his brother Enceladus, agayn with him to striue If that Mars of battell the god stoute and bold In this aray shoulde chaunce the to beholde He would yelde vp his sworde vnto the And god of battayle (he would say) thou shouldest be Now fare thou wel go the world through And seke aduentures thou arte man good ynough.

THERSITES.

Mulciber, whyle the starres shal shyne in the sky And Phaetons horses with the sonnes charret shall fly Whyle the mornynge shall go before none And cause the darkennesse to vanyshe away soone Whyle that the cat shall love well mylke And whyle that women shall loue to go in sylke Whyle beggars have lyce And cockneys are nyce Whyle pardoners can lye Marchauntes can by And chyldren crye Whyle all these laste and more Whiche I kepe in store I do me faythfully bynde Thy kyndnes to beare in mynde but yet Mulciber one thinge I aske more Haste thou ever a sworde now in store? I would have suche a one that would cut stones And pare a great oke down at once That were a sworde lo, even for the nones.

MULCIBER.

Truely I have suche a one in my shoppe that will pare yron as it were a rope have, here it is, gyrde it to thy syde Now fare thou well, Jupiter be thy guyde

THERSITES.

Gramercye Mulciber wyth my hole harte
Geue me thy hande and let vs departe
[Mulciber goeth in to hys shoppe againe, and Thersites saith foorth
Nowe I go hence, and put my selfe in prease
I wyll seeke aduentures, yea and that I wyll not cease
If there be any present here thys nyghte

that wyll take vpon them with me to fighte Let them come quickly, and the battayle shall be pyghte Where is Cacus that knaue ? not worthe a grote that was wont to blowe cloudes oute of his throte Which stale Hercules kine and hyd them in his caue Come hether Cacus, thou lubber and false knaue I wyll teache all wretches by the to beware If thou come hether I trappe the in a snare thou shalt have knocked breade and yll fare how say you good godfather that loke so stale ye seeme a man to be borne in the vale Dare ye aduenture wyth me a stripe or two Go coward go hide the as thou wast wonte to do What a sorte of dasterdes have we here None of you to battaile with me dare appeare What saie you hart of gold, of countenaunce so demure ? Will you fighte with me? no, I am right sure Fye blusshe not woman, I wyll do you no harme

Excepte I had you soner to kepe my backe warme Alas lyttle pums why are ye so sore afrayd ? I praye you shew how longe it is ? sence ye were a mayd Tell me in myne ere, syrs, she hath me tolde That gone was her mydenhead, at thrustene yeare olde Byr ladye she was lothe to kepe it to longe And I were a mayde agayne, nowe maye be here songe Do after my counsel of maydens the hoole beuye Quickly red your maydened, for they are vegeauce heuy Well, let all go, whye ? wyll none come in With me to fyghte that I may pare his skyn [*The Mater commeth in.*]

MATER.

What saye you my sonne wyl ye fight ? god it defende For what cause to warre do you nowe pretende Wyll ye committe to battayles daungerous Youre lyfe that is to me so precious.

THERSITES.

I wyll go, I wyll go, stoppe not my waye Holde me not good mother I hartely you praye If there be any lyons, or other wylde beest That wyll not suffer the husband man in rest I wyll go seeche them : and byd them to a feest They shall abye bytterlye the comminge of suche a gest I wyll searche for them bothe in busshe and shrubbe And laye on a lode with this lustye clubbe

MATER.

O my swete sonne, I am thy mother Wylt thou kyll me and thou hast none other

THERSITES.

No mother no, I am not of suche iniquitye That I wyll defyle my handes vpon the. But be contente mother, for I wyll not rest Tyll I haue foughte with some man or wylde beast

[MATER.]

Truely my sonne yf that ye take thys way Thys shall be the conclusion, marke what I shall say Other I wyll drowne my selfe for sorowe And fede fyshes with my body before to morowe Or wyth a sharpe swerde, surely I wyll me kyll Nowe thou mayst saue me, if it be thy wyll I wyll also cut my pappes awaye That gaue the sucke so manye a daye And so in all the worlde it shall be knowen That by my owne sonne I was ouerthrowen Therefore if my lyfe be to the pleasaunte That whiche I desyre good sonne do me graunte

THERSITES.

Mother thou spendest thy winde but in wast The goddes of battayle hyr fury on me hath cast I am fullye fyxed battayle for to taste O how many to deth I shall dryue in haste I wyll ruffle this clubbe aboute my hedde Or els I pray god I neuer dye in my bedde There shall neuer a stroke be stroken with my hande But they shall thynke y^t Jupiter doth thonder in y^e land

MATER.

My owne swete sonne I knelynge on my knee

and bothe my handes holdinge vp to the Desyre the to ceasse and no battayle make Call to the pacience and Better wayes take

THERSITES.

Tusshe mother, I am deafe I wyll the not heare No no, yf Jupiter here him selfe nowe were And all the goddes, and Juno his wife And louinge Minerua that abhorreth all stryfe yf all these I saye, would desyre me to be content They dyd theyr wynde but in vaine spente I wyll haue battayle in wayles or in kente and some of the knaues I wyll all to rent where is the valiaunt knighte syr Isenbrase? Appere syr I praye you, dare ye not shewe your face where is Robin John and little hode approche hyther quickely if ye thinke it good I wyll teache suche outlawes wyth Chrystes curses How they take hereafter awaye abbottes purses whye wyll no aduenture appeare in thys place where is Hercules with his greate mase where is Busyris, that fed hys horses Full lyke a tyraunte, with dead mens corses Come any of you bothe And I make an othe That yer I eate anye breade I wyll dryue a wayne ye for neede twayne . Betwene your bodye and your heade Thus passeth my braynes wyll none take the paynes To trye wyth me a blowe? 6

O what a fellowe am I whom euerye man dothe flye That dothe me but once knowe

MATER.

Sonne all do you feare That be presente here They wyll not wyth you fyghte You, as you be worthye Haue nowe the victorye wythoute tastynge of youre myghte Here is none I trowe That profereth you a blowe Man woman nor chylde Do not set your mynde To fyghte with the wynde be not so madde nor wylde

THERSITES.

I say aryse who so euer wyll fighte I am to battayle here readye dyghte Come hyther other swayne or knyghte Let me see who dare presente him to my syghte Here with my clubbe readye I stande Yf anye wyll come to take them in hand

MATER.

There is no hope left in my brest To bring my sonne vnto better rest He wyll do nothinge at my request He regardeth me no more thē a best I see no remedye, but styll I wyll praye

To god, my sonne to gyde in his waye That he maye haue a prasperous iournynge And to bee saue at his returnynge Sonne, god aboue graunte thys my oration That when in battaile thou shalt haue concertacion with your ennemies, other fare or nere No wounde in them nor in you may appere So that ye nother kyll nor be kylled

THERSITES.

Mother thy peticion I praye god be fulfylled For then no knaues bloude shall be spilled Felowes kepe my counsell by the masse, I doo but crake I wyll be gentyll enoughe and no busenesse make But yet I wyll make her beleue that I am a man thincke you that I wyll fight? no no but wyth the can Excepte I finde my enemye on thys wyse that he be a slepe or els can not aryse Yf his armes and his fete be not fast bounde I wyll not profer a stripe for a thousande pound ffare well mother and tarrye here no longer ffor after proues of chiualry I do both thyrste & honger I wyll beate the knaues as flatte as a conger

[Then the mother goeth in the place which is prepared for her.

What how long shal I tary? be your hartes in your hose will there none of you in battayl me appose Come proue me whye stande you so in doubte haue you anye wylde bloude, that ye would haue let oute Alacke that a mans strengthe can not be knowen Because that he lacketh ennemies to be ouerthrowen

[Here snaile muste appere vnto him, and hee muste loke fearefully vppon the snaile saienge

But what a monster do I see nowe Comminge hetherwarde with an armed browe what is it? ah it is a sowe No by gods body it is but a greatle And on the backe it hath neuer a brystle It is not a cow, ah there I fayle For then it should have a long tayle. What the deuyll I was blinde, it is but a snayle I was neuer so afrayde in east nor in south My harte at the fyrste syght was at my mouth Mary syr fy, fy, fy, I do sweate for feare I thoughte I had craked but to tymely here Hens thou beest and plucke in thy hornes Or I sweare by him that crowned was with thornes I will make the drincke worse than good ale in y^e cornes Haste thou nothynge elles to doo But come wyth hornes and face me so Howe, how my seruauntes, get you shelde and spere And let vs werye and kyll thys monster here [here Miles cometh in

MILES.

Is not thys a worthye knyghte that wyth a snayle dareth not fight Excepte he haue hys seruauntes ayde Is this the chaumpyon that maketh al mē afraid I am a pore souldiour come of late frō Calice I trust or I go to debate some of his malyce I wyll tarrye my tyme tell I do see Betwixt hym and the snayle what the ende wyll be

THERSITES.

Whye ye horeson knauys, regarde ye not my callinge

whye do ye not come and wyth you weapons brynge why shall this monster so escape kyllinge No that he shal not and god be wyllinge

MILES.

I promyse you, thys is as worthye a knyghte as euer shall brede oute of a bottell byte I thinke he be Dares of whom Uirgyll doth write That woulde not let entellus alone But euer prouoked and euer called on But yet at the last he tooke a fall And so within a whyle, I trowe I make the shall

THERSITES.

By Gods passion knaues, if I come I wyll you fetter Regarde ye my callinge and cryinge no better why horesons I saye, wyll ye not come By the masse the knaues be all from home They had better haue fet me an errande at Rome

MILES.

By my trothe, I thynke that very skante This lubber dare aduenture to fighte with an ant

THERSITES.

Well seinge my seruauntes come to me will not I must take hede that this monster me spyll not I wyll ioparde with it a ioynte And other with my clubbe or my sweardes poynte I wyll reche it suche woundes As I woulde not haue for. xl. m. poundes Plucke in thy hornes thou vnhappy beast

6*

Digitized by Google

what facest thou me? wilte not thou be in reste Why? wyl not thou thy hornes in holde Thinkest thou that I am a cockolde Goddes armes the monster cometh towarde me styll Excepte I fyght manfully, it wyll me surely kyll [Then he must fyght against the snayle with his club

MILES.

O Jupiter Lorde doest thou not see and heare How he feareth the snayle as it were a bere

THERSITES.

Well with my clubbe I have had good lucke Now with my sworde haue at the a plucke [And he must cast his club awaye. I wyll make the or I go, for to ducke And thou were as tale a man as frier Tucke I saye yet agayne thy hornes in drawe Or elles I wyll make the to have woundes rawe Arte thou not a ferde To have thy bearde Pared with my swearde [Here he must fighte then with his sworde against the snayle, and the snayle draweth her hornes in. Ah well, nowe no more Thou mightest have done so before I layed at it so sore That it thoughte it should have be lore And it had not drawen in his hornes againe Surelye I would the monster haue slaine But now farewell, I wyll work the no more payne Nowe my fume is paste

And dothe no longer laste That I did to the monster cast Now in other countries both farre and neare Mo dedes of chyualrye I wyll go inquere

MILES.

Thou nedes not seke any further for redy I am here I wyll debate a none I trowe thy bragginge chere

THERSITES.

Nowe where is any mo that wyll me assayle I wyll turne him and tosse him bothe toppe and tayle yf he be stronger then Sampson was who with his bare handes kylde lyons apas

MILES.

What nedeth this booste ? I am here at hande That with the will fighte kepe the heade and stande Surelye for al thy hye wordes I wyll not feare To assaye the a towche tyll some bloude apeare I wyll geue the somewhat for the gifte of a newe yeare

[And he begynth to fight with him, but Thersites must ren awaye, and hyde hym behynde hys mothers backe sayinge.

THERSITES.

O mother mother I pray the me hyde Throwe some thinge ouer me and couer me euery syde

MATER.

O my sonne what thynge eldyth the?

THERSITES.

Mother a thousande horsemen do persecute me

MATER.

Marye sonne then it was time to flye I blame the not then, thoughe afrayde thou be A deadlye wounde thou mightest there sone catche One against so manye, is no indyfferente matche

THERSITES.

No mother but if they had bene but ten to one I woulde not haue auoyded but set them vppon But seinge they be so many I ran awaye Hyde me mother hyde me, I hartely the pray For if they come hyther and here me fynde To their horses tayles they wyll me bynde And after that fasshyon hall me and kyll me And thoughe I were neuer so bolde and stoute To fyght againste so many, I should stande in doubte

MILES.

Thou that doest seke giauntes to conquere Come foorth if thou dare, and in this place appere Fy for shame doest thou so sone take flighte Come forthe and shewe somewhat of thy myghte

THERSITES.

Hyde me mother, hyde me, and neuer worde saye

MILES.

Thou olde trotte, seyst thou any man come thys waye well armed and weaponed and readye to fighte

MATER.

No forsothe Maister, there came none in my sight

MILES.

He dyd auoyd in tyme for withoute doubtes I woulde haue set on his backe some clowtes Yf I may take him I wyll make all slowches To beware by him, that they come not in my clowches [Then he goeth oute, and the mother saith

MATER.

Come foorth my sonne, your enemy is gone Be not afrayde for hurte thou canst haue none [Then he loketh aboute if he be gone or not, at the last he sayth.

THERSITES.

ywys thou didest wisely who so euer thou be To tarrye no longer to fighte with me For with my clubbe I woulde haue broken thy skull Yf thou were as bigge as Hercules bull why thou cowardely knaue, no stronger then a ducke Darest thou trye maystries with me a plucke whiche fere nother giauntes nor Jupiters fire bolte Nor Beelzebub the mayster deuyll as ragged as a colte I woulde thou wouldest come hyther ones againe I thincke thou haddest rather alyue to be flayne Come againe and I sweare by my mothers wombe I wyll pull the in peeces no more then my thombe and thy braines abrode, I wyll so scatter That all knaues shall feare, against me to clatter [Then cometh in Telemachus bringinge a letter from

Digitized by Google

what ? little Telemachus what makest thou here amonge vs ?

TELEMACHUS.

Syr my father Ulysses doth hym commende To you most hartely, & here he hath you sende Of hys mynde a letter whiche shewe you better Euery thynge shall Then I can make rehersall

[Here he must delyuer hym the letter

THERSITES.

Lo frendes ye maye see what great men wryte to me

[Here he must redde the letter.

As entyrely as harte can thyncke Or scryuener can wryte with yncke I sende you louynge gretynge Thersytes myne owne swetynge I am very sorye when I cast in memory The great vnkyndnes And also the blyndnes That hath be in my brest Agaynst you euer prest I have be prompt and dylygent Euer to make you shent To appall your good name And To mynysshe your fame In that I was to blame But well al this is gone

And remedy there is none But onely repentaunce Of all my olde greuaunce with whiche I dyd you moleste And gaue you sorve reast The cause was thereof truelye Nothinge but verye enuye wherefore nowe gentyll esquier Forgeue me I you desyre And helpe I you beseche Telemachus to a leche That hym may wyselve charme From the wormes that do hym harme In that ye maye do me pleasure For he is my chyefe treasure I have hearde menne say That come by the way That better charmer is no other then is youre owne deare mother I praye you of her obtayne To charme away his paine Fare ye well, and come to my house To dryncke wyne and eate a peece of sowse And we wyll have minstrelsy that shall pype hankyn boby My wyfe penelobe Doth grete you well by me wrytinge at my house on Candelmasse daye Mydsomer moneth, the calenders of maye By me Ulisses beynge verye gladde That the victorye of late of the monster ye hadde Ah syrraye quod he ? how saye you frendes all

Ulisses is glad for my fauoure to call well, thoughe we ofte haue swerued And he small love deserved Yet I am well contente Seinge he dothe repente To let olde matters go And to take him no more so As I have do hyther to For my mortall fo Come go with me Telemachus, I wyll the bringe Vnto my mother to have her cherminge I doubte not, but by that tyme that she hath done Thou shalte be the better seven yeares agone [Then Thersytes goeth to his mother sayinge Mother Christe thee saue and see Ulysses hathe sende his sonne to thee That thou shouldest hym charme From the wormes that hym harme

MATER.

Sonne ye be wise kepe ye warme Whye shoulde I for Ulysses doo That neuer was kynde vs to He was readye in warre Euer the, sonne, to marre Then had bene all my ioye Exiled cleane awaye

THERSITES.

Wel mother all that is past Wrothe maye not alwaye laste And seinge we be mortall all Let not our wroth be immortall

MATER.

Charme that charme wyll, he shal not be charmed of me

THERSITES.

Charme or by the masse with my club I wil charme the

MATER.

Why sonne arte thou so wicked to beate thy mother

THERSITES.

ye that I wyll, by goddes deare brother Charme olde witche in the deuils name Or I wyll sende the to him to be his dame

MATER.

Alas what a sonne haue I That thus dothe order me spitefullye Cursed be the time that ever I hym fedde I would in my bely he had be deade

THERSITES.

Cursest thou olde hore ? blesse me againe Or I wyll blesse the, that shall be to thy payne [Then he must take hyr by the armes, and she crieth oute as followeth.

MATER.

He wyll kyll me He wyll spyll me He wyll brose me He wyll lose me



He wyll pricke me He wyll stycke me

THERSITES.

The deuyll stycke the olde wytherde witch For I wyll sticke nother the, nor none suche. But come of geue me thy blessinge againe I saye let me haue it, or elles certayne With my clubbe I wyll laye the on the brayne

MATER.

Well seinge thou threatenest to me affliction Spite of my harte haue nowe my benediction Nowe christes swete blessinge and mine Lighte aboue and beneath the bodye of thyne And I beseche with all my deuotion That thou mayste come to A mans promotion He that forgeue Mary Mawdalene hyr synne Make the hyghest of all thy kynne

THERSITES.

In this wordes is double intellimente Wouldest thou have me hanged mother veramente

MATER.

No sonne no, but too haue you hye In promocion, is my mynde verelye

THERSITES.

Well then mother let all this goo and charme this chylde that you is sende to



and loke hereafter to curse ye be not gredye Curse me no more, I am cursed ynoughe all readye

MATER.

Well sonne I wyll curse you no more Excepte ye prouoke me to to sore But I meruaile why ye do me moue To do for Ulisses that dothe not vs loue

THERSITES.

Mother by hys sonne he hathe sende me a letter Promysynge hereafter to be to vs better and you and I with my greate clubbe Muste walke to him and eate a solvbubbe and we shall make merve and synge tyrle on the berye With Simkyn sydnam somner that kylde a catte at comner There the tryflinge tabborer trowbler of tunys Wyll pyke Peter pybaker a penyworth of prunes Nycholl neuergood a nette and a nightcappe Knytte wyll for kyt whose knee cawghte a knappe Dauid dowghtye dyghter of datys Gren with godfrey goodale wyll gretely at the gates Thom tombler of tewsbury turninge at a tryce Wyll wype Wylliam waterman if he be not wyse Symon sadler of sudeley that serued the sowe Hytte wyll Henrye hartlesse he harde not yet how Jynkyn Jacon that iobbed iolye Jone Grynde wyll gromellede vntyll he grone Prowdeperis pykethancke, that pyked pernels purse Cut wyll the cakes thoughe Cate do crye and curse

Roughe Robyn rouer rufflinge in ryghte rate balde Bernarde braynles wyll bete and Benet bate Folyshe frederycke furburer of a farte Dynge daniell deintye to deathe wyll with a darte Mercolfe mouyles moreninge for mad Marye Tyncke wyll the tables thoughe he there not tary Andrewe all knaue alderman of Andwarpe Hoppe wyll with holy hockes & harken humfreys harpe It is to to mother the pastyme and good chere That we shall see and haue, when that we come there Wherefore gentyle mother I the hartely praye That thou wylte charme for wormes this pretye boye

MATER.

Well sonne, seinge the case and mater standeth so I am contente all thy request to do Come hyther pretye childe I will the charme from the wormes wylde but firste do thou me thy name tell

TELEMACHUS.

I am called Telemachus there as I dwell

MATER.

Telemachus lye downe vprighte on the grounde And styrre not ones for a thousande pounde

TELEMACHUS.

I am readye here preste

To doo all youre requeste

[Then he must lay hym down with his bely vpward and shee muste blesse hym frome aboue too beneath sayinge as foloweth.

MATER.

The cowherd of Comertowne with his croked spade Cause frome the, the wormes soone to vade And jolve Jacke jumbler that juggleth with a horne Graunte that thy wormes soone be all to torne Good graundsyre Abraham godmother to Eue Graunte that this wormes no longer this chylde greue All the courte of conscience in cockoldshyres Tynckers and tabberers typplers tauerners Tyttyfylles, tryfullers, turners and trumpers Tempters, traytoures, trauaylers and thumpers Thryftlesse, theuyshe, thycke and thereto thynne the maladye of this wormes cause for too blynne The vertue of the tayle of Isaackes cow That before Adam in paradyse dyd lowe Also the ioyste of Moses rod In the mounte of caluarye that spake with God Facie ad faciem, turninge tayle to tayle Cause all these wormes quickly to fayle The bottome of the shyppe of Noe And also the legge of ye horse of Troe The peece of the tounge of Balaams asse the chawbone of the Oxe that at Christes byrth was the eve to he of the dogge that wente on pylgremage with yonge Thobye, these wormes sone may swage the butterflye of Bromemycham y' was borne blinde The blaste of the bottell that blowed Aelous wynde The buttocke of the bytter boughte at Buckyngame the bodye of the bere that wyth Beuis came the backster of Balockburye with her bakinge pele Chylde fro thy wormes I praye, maye sone the hele The tapper of tauycstocke and the tapsters potte

The tothe of the tytmus, the torde of the gote In the towre of tenysballes tostyd by the fyer the table of Tantalus turned trym in myre y° tombe of Tom thredbare yt thruste tyb through y° smock Make al thy wormes chylde, to come forth at thy docke Sem Cam and Japhat and coll the myllars mare the fyue stones of Dauyd : that made goliath stare the wing with which seit Mychaell dyd fly to his mout the counters wherwith cherubyn, did cheristones count The hawke with which Assuerus kylde the wylde bore Helpe that these wormes my chylde, hurt the no more the mawe of the morecocke that made mawd to move when martylmas at moreton morened for the snowe the spere of spanysshe spylbery sprente w^t spiteful spottes the lyghtes of the lauerocke layde at London lottes the shynbon of saint Samuell shyninge so as the sunne Graunt child of the wormes that sone thy paines be don Mother bryce of oxforde and greate Gyb of hynxey Also mawde of thrutton and mable of chartesey And all other wytches that walke in dymninges dale Clytteringe and clatteringe there youre pottes with ale Inclyne your eares, and heare this my peticion and graunte this childe, of healthe to have fruition the blessinge that Jorden to his Godsonne gaue Lyght on my chylde and from the wormes him saue Now stande vppe little Telemachus anone I warrante the by to morowe, thy wormes wyll be gone

TELEMACHUS.

I thanke you mother in my most hartelye wise wyll ye syr to my father commaunde me anye seruice

THERSITES.

No pretye boye, but do thou vs two commende to thy father and mother, tell them that we entende Bothe my mother and I to see them shortelye

TELEMACHUS.

Ye shall be hartelye welcome to them I dare well say Fare ye well, by youre leaue, now I wyll departe awaye

THERSITES.

Sonne, geue me thy hande, fare well

MATER.

I praye god kepe the from parell [Telemachus goeth oute, and the mother sayeth. Ywys it is a proper chylde and in behauioure nothinge wylde Ye maye see what is good education I woulde euerye man after this fasshion had their children vp broughte then manye of them woulde not haue bene so noughte A chylde is better vnborne then vntaughte

THERSITES.

Ye saye truthe mother, well let all this go and make you readye Ulisses to go to with me anone, be ye so contente

MATER.

I am well pleased to youre wyll I assente For allthoughe that I loue hym but verye euyll

It is good to set a candell before the deuyll Of most parte of greate men I sweare by thys fyer Lyghte is the thancke but heauye is the ire Fare well sonne, I wyll go me to prepare

THERSITES.

Mother God be wyth you and keepe you frome care [The mother goeth out, and Thersites sayeth forth What someuer I saye syrs, I thyncke yll might she care I care not if the olde wytche were deade It were an almoys dede to knocke hyr in the heade And save on the wormes that she dyd dye For there be manye that my landes woulde bye By goddes blessed brother Yf I were not seke of the mother thys totheless trotte kepethe me harde And suffereth no money in my warde But by the blessed trinitve Yf she will no soner ded be I wyll with a coyshion stoppe hyr breath tyll she haue forgotte newe marketh heth Yll myghte I fare Yf that I care Hyr to spare Aboute the house she hoppeth and hyr nose ofte droppeth When the wortes she choppeth When that she doth brewe I may saye to you I am redy to spew the droppes to see downe renne By all Chrysten menne



Frome hyr nose to hyr knen Fye Goddes bodye, it maketh me to spitte to remember howe that she doth sytte By the fyer brallynge Scratchinge and scrallynge and in euery place Levenge ovsters apase She dothe but lacke shelles the deuyll have they whytte, elles At nyght when to bedde she goys and plucketh of her hose She knappeth me in the nose with ryppe, rappe Flyppe, flappe that an yll happe Come to that tappe that venteth so Where so euer she go So muche she daylye dryncketh That her breath at both endes styncketh That an horsecombe and an halter Hyr soone vppe talter tyll I save Dauyds psalter That shall be at neuermas Whyche neuer shall be, nor neuer was By this tenne bones She serued me ones A touche for the nones I was sicke and laye in my bedde She broughte me a kerchyfe to wrappe on my heade And I prave God that I be deade Yf that I lye any whytte

when she was aboute the kerchefe to knytte Breake did one of the formes fete that she dyd stande on And downe fell she anone And foorth withall As she dvd fall She gyrdeth oute a farte That me made to starte I thyncke hyr buttockes dyd smarte Excepte it hadde be a mare in a carte I have not harde suche a blast I cryed and byd hyr holde fast with that she nothinge agast said to me that no woman in this lande Coulde holde faste that whyche was not in hyr hande Nowe syrs, in that hole pitche and fyre brande Of that bagge so fustye So stale and so mustye So cankered and so rustye So stinckynge and so dustye God sende hyr as muche ioye as my nose hathe alwaye Of hyr vnsauerye spice Yf that I be not wyse and stoppe my nose quickelye When she letteth goo merelye But let all this go, I had almoste forgot The knaue that here yerewhyles dyd iet Before that Telemachus did come in I wyll go seeche hym, I wyll not blynne Untyll that I have hym Then so god saue hym

I wyll so beknaue hym That I wyll make to raue hym With this swearde I wyll shaue hym And strypes when I haue gaue hym Better I wyll depraue him That you shall knowe for a slaue him

[Then Miles cometh in sayinge

MILES.

Wylte thou so indeede? Hye the make good spede I am at hande here prest • Put awaye tongue shakynge and this folysshe crakynge Let vs trye for the best Cowardes make speake apase Strypes proue the manne Haue nowe at thy face Keepe of if thou canne [And then he muste stryke at hym, and Thersytes must runne awaye and leave his clubbe f sworde behynde

Whye thou lubber runnest thou awaye and leauest thy swearde and clubbe thee behynde Nowe thys is a sure carde, now I maye well saye That a cowarde crakinge here I dyd fynde Maysters ye maye see by this playe in sighte That great barking dogges, do not most byte And oft it is sene that the best men in the hoost Be not suche, that vse to bragge moste Yf ye wyll auoyde the daunger of confusion Printe my wordes in harte and marke this conclusion

Suche gyftes of god that ye excelle in moste Use them wyth sobernesse, and youre selfe neuer bost Seke the laude of God in all that ye doo So shall vertue and honoure come you too But if you geue youre myndes, to the sinne of pryde Uanisshe shall your vertue, your honoure away wil slide For pryde is hated of God aboue And meekenesse sonest obtaineth his loue to youre rulers and parentes, be you obediente Neuer transgressinge their lawefull commaundemente Be ye merye and ioyfull at borde and at bedde Imagin no tratourye againste your prince and heade Loue God and feare him and after him youre kinge Which is as victorious as anye is lyuinge Prave for his grace with hartes that dothe not fayne that longe he maye rule vs withoute grefe or paine beseche ye also that God maye saue his quene Louely Ladie Jane, & the prince that he hath send them beto augment their ioye and the comons felicitie [twen Fare ye wel swete audiēce, god graunt you al prosperite Amen.

Imprinted at London,

by John Tysdale and are to be solde at hys shop in the vpper ende of Lombard strete; in Alhallowes Churche yarde neare vntoo grace church.

The Pardoner and the Frere.

.

•

•



Digitized by Google

٠

ı

•

•

A MERY PLAYE

BETWENE THE PARDONER AND THE FRERE THE CURATE AND NEYBOUR PRATTE.

THE FRERE.

D^{EUS} hic the holy trynyte Preserue all that nowe here be Dere bretherne yf ye wyll-consyder The cause why I am come hyder Ye wolde be glad to knowe my intent For I com not hyther for monye nor for rent I com not hyther for meate nor for meale But I com hyther for your soules heale I com not hyther to poll nor to shaue I com not hyther to begge nor to craue I com not hyther to glose nor to flatter I com not hyther to bable nor to clatter I com not hyther to fable nor to lye But I com hyther your soules to edyfye For we freres are bounde the people to teche The gospell of Chryst openly to preche As dyd the appostels by Chryst theyr mayster sent To turne the people and make them to repent But syth the appostels fro heuen wolde not come We freres now must occupy theyr rome We freres are bounde to serche mennes conscyens We may not care for grotes nor for pens We freres have professed wylfull pouerte No peny in our purse have may we Knyfe nor staffe may we none cary Excepte we shulde from the gospell vary For worldly aduersyte may we be in no sorowe We may not care to day for our meate to morowe Bare fote and bare legged must we go also We may not care for frost nor snowe We may have no maner care ne thynke Nother for our meate nor for our drynke But let our thoughtes fro suche thynges be as free As be the byrdes that in the ayre flee For why our lorde clyped swete Iesus In the gospell speketh to vs thus Through all the worlde go ye sayth he And to every creature speke ye of me And shew of my doctryne and connynge And that they may be glad of your comynge Yf that you enter in any hous any where Loke that ye salute them and byd my peas be there And yf that house be worthy and electe Thylke peace there than shall take effecte And yf that hous be cursyd or paruert Thylke peace than shall to your selfe reuert

Digitized by Google

And furthermore yf any suche there be Which do deny for to receyue ye And do dyspyse your doctryne and your lore At suche a house tary ye no more And from your shoes scrape away the dust To theyr reprefe and I bothe trew and iust Shall vengeaunce take of theyr synfull dede

Wherfore my frendes to this text take ve hede Beware how ye despyse the pore freres Which ar in this worlde crystes mynysters But do them with an harty chere recevue Leste they happen your houses for to leue And than god wyll take vengeaunce in his yre Wherfore I now that am a pore frere Dyd enquere were any people were Which were dysposyd the worde of god to here And as I cam hether one dyd me tell That in this towne ryght good folke dyd dwell Which to here the word of god wolde be glad And as sone as I therof knolege had I hyder hyed me as fast as I myght Entendyd by the grace of god almyght And by your pacyens and supportacyon Here to make a symple colacyon Wherfore I requyre all ye in this prese[nce] For to abyde and gyue dew audyence But fyrst of all Now here I shall To god my prayer make To gyue ye grace All in thys place His doctryne for to take.

8*

[And than kneleth downe the frere sayenge his prayers and in the meane whyle entreth the pardoner with all his relyques to declare what eche of them ben and the hole power and vertu thereof.

THE PARDONER.

God and saynt Leonarde sende ye all his grace As many as ben assembled in this place

Good deuoute people that here do assemble I pray god that ye may all well resemble The ymage after whiche you are wrought And that ye saue that Chryst in you bought

Deuoute Chrysten people ye shall all wytte That I am comen hyther ye to vysytte Wherfore let vs pray thus or I begynne Our sauyoure preserue ye all from synne And enable ye to receyue this blessed pardon Whiche is the greatest vnder the son Graunted by the pope in his bulles under lede Whiche pardon ye shall fynde whan ye are dede That offereth outher grotes or els pens To these holy relyques whiche or I go hens I shall here shewe in open audyence Exortynge ye all to do to them reuerence

But first ye shall knowe well y^t I com fro Rome Lo here my bulles all and some Our lyege lorde seale here on my patent I bere with me my body to warant That no man be so bolde be he preest or clarke Me to dysturbe of Chrystes holy warke Nor haue no dysdayne nor yet scorne Of these holy relyques whiche sayntes haue worne

Fyrst here I shewe ye of a holy Iewes shepe A bone I pray you take good kepe To my wordes and marke them well Yf any of your bestes belyes do swell Dyppe this bone in the water that he dothe take Into his body and the swellyinge shall slake And yf any worme haue your beestes stonge Take of this water and wasshe his tonge And it wyll be hole anon and furthermore Of pockes and scabbes and every sore He shall be quyte hole that drynketh of the well That this bone is dipped in it is treuth that I tell And vf any man that any beste oweth Ones in the weke or that the cocke croweth Fastynge wyll drynke of this well a draughte As that holy Iew hath vs taught His beestes and his store shall multeply And maysters all it helpeth well Thoughe a man be foule in ielous rage Let a man with this water make his potage And neuermore shall he his wyfe mystryst Thoughe he in so he faut by her wyst Or had she be take with freres two or thre

Here is a mytten eke as ye may se He that his hande wyll put in this myttayn He shall haue encrease of his grayn That he hath sowne be it wete or otys So that he offer pens or els grotes And another holy relyke eke here se ye may The blessed arme of swete saynt sondaye And who so euer is blessyd with this ryght hande Can not spede amysse by se nor by lande

And if he offereth eke with good deuocyon He shall not fayle to come to hyghe promocyon

And another holy relyke here may ye see The great too of the holy trynyte And who so euer ones doth it in his mouthe take He shall neuer be dysseasyd with the tothe ake Canker nor pockys shall there none brede This that I shewe ye is matter indede

And here is of our lady a relyke full good Her bongrace which she ware with her french hode Whan she wente oute al wayes for sonne bornynge Women with chylde which be in mournynge By vertue thereof shal be sone easyd And of theyr trauayll full sone also releasyd And if this bongrace they do deuoutly kys And offer therto as theyr deuocyon is

Here is another relyke eke a precyous one Of all helowes the blessvd Iaw bone Which relyke without any fayle Agaynst poyson chefely dothe preuayle For whom so ever it toucheth without dout All maner venym from hym shall issue out So that it shall hurt no maner wyghte Lo of this relyke the great power and myghte Which preseruyth from poyson every man Lo of saynt Myghell eke the brayn pan Which for the hed ake is a preservatyfe To every man or beste that beryth lyfe And further it shall stande hym in better stede For his hede shall never ake whan that he is dede Nor he shall fele no maner grefe nor payn Though with a sworde one cleue it than a twayn

But be as one that lay in a dede slepe Wherfore to these relykes now com crouche and crepe But loke that ye offerynge to them make Or els can ye no maner profyte take But one thynge ye women all I warant you Yf any wyght be in this place now That hath done syn so horryble that she Dare nat for shame thereof shryuen be Or any woman be she younge or olde That hathe made her husbande cockolde Suche folke shall haue no power nor no grace To offer to my relykes in this place And who so fyndeth her selfe out of suche blame Com hyther to me on crystes holy name And bycause ve Shall vnto me Gyue credence at the full Myn auctoryte Now shall ye se Lo here the popes bull

l

[Now shall the frere begyn his sermon and euyn at the same tyme the pardoner begynneth also to shew and speke of his bullys and auctorytes com from Rome.

THE FRERE.

Date et dabitur vobis Good deuout people this place of scrypture

PARDONER.

Worshypfull maysters ye shall understand Senio'r Warden.

FRERE.

Is to you that have no litterature

98

PARDONER.

That pope Leo the. x. hath graunted with his hand

FRERE.

Is to say in our englysshe tonge

PARDONER.

And by his bulles confyrmed vnder lede

FRERE.

As departe your goodes the poore folke amonge

PARDONER.

To all maner people bothe quycke and dede

FRERE.

And god shall than gyue vnto you agayne

PARDONER.

Ten thousande yeres & as many lentes of pardon

FRERE.

This is the gospell so is wryten playne

PARDONER.

Whan they are dede theyr soules for to guardon

FRERE.

Therfore gyue your almes in the largest wyse

PARDONER.

That wyll with theyr peny or almes dede

FRERE.

Kepe not your goodes fye fye on couetyse

PARDONER.

Put to theyr handes to the good spede

FRERE.

That synne with god is most abhomynable

PARDONER.

Of the holy chapell of swete saynt Leonarde

FRERE.

And is eke the synne that is most dampnable

PARDONER.

Whiche late by fyre was destroyed and marde

FRERE.

In scrypture eke but I say syrs how

PARDONER.

Ay by the mas one can not here

FRERE.

What a bablynge maketh yonder felow

PARDONER.

For the bablynge of yonder folysshe frere

FRERE.

In scrypture eke is there many a place

100

PARDONER.

And also maysters as I was aboute to tell

FRERE.

Whiche sheweth that many a mā so far forth lacketh grace

PARDONER.

Pope Iuly y. vi. hath grauted fayre & well

FRERE.

That whan to them god hathe abundaunce sent

PARDONER.

And doth. xii. thousande yeres of pardon to the sende

FRERE.

They wolde dystrybute none to the indygent

PARDONER.

That ought to this holy chapell lende

FRERE.

Wherat god hauynge great indygnacyon

PARDONER.

Pope Bonyface the. ix. also

FRERE.

Punysshed these men after a dyuers facyon

PARDONER.

Pope Iuly pope Innocent with dyuers popes mo

FRERE.

As the gospell full nobly dothe declare

PARDONER.

Hathe graunted to the susteynynge of the same

FRERE.

How dives Epulus reygnynge in welfare

PARDONER.

v. thousand yeres of pardo to every of you by name

FRERE.

And on his borde dysshes delycate

PARDONER.

And clene remyssyon also of theyr syn

FRERE.

Pore Lazarus cam beggynge at his gate

PARDONER.

As often tymes as you put in

FRERE.

Desyrynge som fode his honger to releue

PARDONER.

Any monye into the pardoners cofer 9

FRERE.

But the rycheman nothynge wolde hym gyue

PARDONER.

Or any money vp vnto it offer

102

FRERE.

Not so moche as a fewe crommys of breade

PARDONER.

Or he that offeryth peny or grote

FREBE.

Wherfore pore lazarus of famyn strayth was dede

PARDONER.

Or he that gyueth the pardoner a new cote

FRERE.

And angels hys soule to heuen dyd cary

PARDONER.

Or take of me outher ymage or letter

FRERE.

But now the ryche man of the contrary

PARDONER.

Wherby thys pore chapell may fayre the better

FRERE.

Whan he was dede went to mysery and payne

PARDONER. And god wote it ys a full gracyous dede

FRERE.

Where for euermore he shall remayne

PARDONER.

For whych god shall quyte you well your mede

FRERE.

In brennyng fyre whych shall neuer cease

PARDONER.

Now helpe our pore chapell yf it be your wyll

FRERE.

But I say thou pardoner I byd the holde thy peace

PARDONER.

And I say thou frere holde thy tonge styll

FRERE.

What standest thou there all the day smatterynge

PARDONER.

Mary what standyst thou there all day clatterrynge

FRERE.

Mary felow I com hyder to prech the word of god Whych of no man may be forbode But harde wyth scylence and good entent For why it techeth them euydent

The very way and path that shall them lede Euen to heuen gatys as strayght as any threde And he that lettyth the worde of god of audyence Standeth accurst in the greate sentence And so art thou for enterruptynge me

PARDONER.

Nay thou art a curst knaue and that shalt thou se And all suche that to me make interrupcyon The pope sendes them excommunycacyon By hys bullys here redy to be redde By bysshoppes and hys cardynalles confyrmed And eke yf thou dysturbe me any thynge Thou arte also a travtour to the kynge For here hath he graunted me vnder hys brode seale That no man yf he loue hys hele Sholde me dysturbe or let in any wyse And yf thou dost the kynges commaundement dispise I shall make the be set fast by the fete And where thou saydyst that thou arte more mete Amonge the people here for to preche Bycause thou dost them the very way teche How to com to heuen aboue Therin thou lyest and that shall I proue And by good reason I shall make the bow And knowe that I am meter than arte thou

For thou whan thou hast taught them ones the way Thou carest not whether they com there ye or nay But whan that thou hast done all togyder And taught them the way for to com thyther Yet all that thou canst ymagyn Is but to vse vertue and abstayne fro syn

And yf they fall ones than thou canst no more Thou canst not gyue them a salue for theyr sore But these my letters be clene purgacyon All thouge neuer so many synnes they have don But whan thou hast taught them the way and all Yet or they com there they may have many a fall In the way or that they com thyther For why the way to heuen is very slydder But I wyll teche them after another rate For I shall brynge them to heuen gate And be theyr gydes and conducte all thynges And lede them thyther by the purse strynges So that they shall not fall though that they wolde

FRERE.

Holde thy peace knaue thou art very bolde Thou pratest in fayth even lyke a pardoner

PARDONER.

Why despysest thou the popes mynyster Maysters here I curse hym openly And therwith warne all this hole company By the popes great auctoryte That ye leue hym and herken vnto me For tyll he be assoyled his wordes take none effecte For out of holy chyrche he is now clene rejecte

FRERE.

My maysters he dothe but gest and raue It forseth not for the wordes of a knaue But to the worde of god do reuerence 9*

And here me forthe with dewe audyence Maysters I shewed you ere whyle of almes dede

PARDONER.

Maysters this pardon whiche I shewed you before

FRERE.

And how ye shulde gyue poor folke at theyr nede

PARDONER.

Is the greatest that euer was syth god was bore

FRERE.

And yf of your partes that thynge ones were don

PARDONER.

For why without confessyon or contrycyon

FRERE.

Dout not but god sholde gyue you retrybucyon

PARDONER.

By this shall ye have clene remyssyon

FRERE.

But now further it ought to be declared

PARDONER.

And forgyuen of the synnes seuen

FBERE.

Who be thes pore folke that shold have your reward

PARDONER. Come to this pardon yf ye wyll come to heuen

FRERE.

Who be those pore folk of whome I speke & name

PARDONER.

Come to this pardon yf ye wyll be in blys

FRERE.

Certes we pore freres are the same

PARDONER.

This is the pardon which ye can not mysse

FRERE.

We freres dayly take payn I say

PARDONER.

This is the pardon which shall mens soules wyn

FRERE.

We frears dayly do both fast and pray

PARDONER.

This is the pardon the rydder of your synne

FRERE.

We freres trauayle and labour every houre

PARDONER.

This is the pardon that purchaseth all grace

FRERE.

We freres take payn for the loue of our sauyour

PARDONER.

This is a pardon for all maner of trespas

FRERE.

We freres also go on lymytacyon

108

PARDONER.

This is y° pardo of whiche all mercy dothe sprynge

FRERE.

For to preche to euery crysten nacyon

PARDONER.

This is the pardon that to heuen shall ye brynge

FRERE.

But I say thou pardoner thou wylt kepe sylens sone

PARDONER.

Ye it is lyke to be whan I have done

FRERE.

Mary therfore the more knaue art thou I say That parturbest the worde of god I say For neyther thy selfe wylt here goddys doctryne Ne suffre other theyr earys to enclyne Wherfore our sauyour in his holy scrypture Gyueth the thy iugement thou cursyd creature Spekynge to the after this maner

Maledictus qui audit verbum dei negligenter Wo be that man sayth our lord that gyueth no audiens Or heryth the worde of god with negligens

PARDONER.

Now thou haste spoken all syr daw I care nat for the an olde straw I had leuer thou were hanged up with a rope Than I that am comen from the pope And therby goddes minister whyle thou stadest & prate Sholde be fayn to knocke without the gate Therfore preche hardely thy bely full But I neuer the les wyll declare the popes bull

FRERE.

Now my frendes I have afore shewed ye

PARDONER.

Now my maysters as I have afore declared

FRERE.

That good it is to gyue your charyte

PARDONER.

That pardoners from you may not be spared

FRERE.

And further I have at lenghte to you tolde

PARDONER.

Now here after shall folow and ensew

FRERE.

Who be these people that ye receyue sholde

PARDONER.

That foloweth of pardons the great vertew

FRERE.

That is to say vs freres pore

PARDONER.

We pardoners for your soules be as necessary

FRERE.

That for our lyuynge must begge fro dore to dore

PARDONER.

As is the meate for our bodys hungry

FRERE.

For of our own propre we have no propre thynge

PARDONER.

For pardons is the thynge that bryngeth men to heuen

FREBE.

But that we get of deuout peoples gettynge

PARDONER.

Pardons delyuereth them fro the synnes seuen

FRERE.

And in our place be fryers thre score and thre

PARDONER. Pardons for every cryme may dyspens

FRERE.

Which onely lyue on mens charyte

PARDONER.

Pardon purchasyth grace for all offence

FRERE.

For we fryars wylfull charyte professe

PARDONER.

Ye though ye had slayne bothe father and mother

FRERE.

We may have no money nother more nor lesse

PARDONER.

And this pardon is chefe aboue all other

FREBE.

For worldly treasure we may nought care

PARDONER.

For who to it offeryth grote or peny

FRERE.

Our soules must be ryche and our bodyes bare

PARDONER.

Though synnes he had done neuer so many

П

FRERE.

And one thynge I had almoste left behynde

PARDONER.

And though that he had all his kyndred slayn

FRERE.

Which before cam not to my mynde

PARDONER.

This pardon shall ryd the fro euer lastynge payne

FRERE.

And doubtles it is none other thynge

PARDONER.

There is no syn so abhomynable

FRERE.

But whan ye wyll gyue your almes & offerynge

PARDONER.

Which to remyt this pardon is not able

FRERE.

Loke that ye dystrybute it wysely

PARDONER.

As well declareth the sentence of this letter

FRERE.

Not to every man that for it wyll crye

PARDONER.

Ye can not therefore bestow your money better

FRERE.

For yf ye gyue your almes in that wyse

PARDONER.

Let vs not here stande ydle all the daye

FRERE.

It shall not bothe to them and vs suffyse

PARDONER.

Gyue vs some money or that we go our way

FRERE.

But I say thou lewde felowe thou Haddest none other tyme to shewe thy bulles but now Canst not tary and abyde tyll sone And rede them than whan prechynge is done

PARDONER.

• I wyll rede them now what sayest thou therto Hast thou any thynge therwith to do Thynkest that I wyll stande and tary for thy leasure Am I bounde to do so moche for thy pleasure

FRERE.

For my pleasure ? nay I wolde thou knewyst it well It becometh the knaue neuer a dell To prate thus boldely in my presence And let the worde of god of audience

10

PARDONER.

Let the word of god qd a ? nay let a horsō dreuyll Prate here all day with a foule euyll And all thy sermon goth on couetyce And byddest men beware of auaryce And yet in thy sermon dost thou none other thynge But for almes stande all the day beggynge

FRERE.

Leue thy realynge I wolde the aduyse

114

PARDONER.

Nay leve thou thy bablynge yf thou be wyse

FRERE.

I wolde thou knewest it knaue I wyll not leue a whyt

PARDONER.

No more wyll I I do the well to wyt

FRERE.

It is not thou shall make me holde my peas

PARDONER.

Tha speke on hardly yf thou thynkyst it for thy eas

FRERE.

For I wyll speke whyther thou wylt or no

PARDONER.

In faythe I care nat for I wyll speke also

FRERE.

Wherfore hardely let vs bothe go to

PARDONER.

Se whiche shall be better harde of vs two

FRERE.

What sholde ye gyue ought to pratyng pardoners

PARDONER.

What sholde ye spende on these flaterynge lyers

FRERE.

What sholde ye gyue oughte to these bold beggars

PARDONER.

As be these bablynge monkes and these freres

FRERE.

Let them hardely labour for theyr lyuynge

PARDONER.

Which do nought dayly but bable and lye

FRERE.

It moche hurtyth them good mennys gyuynge

PARDONER.

And tell you fables dere inoughe a flye

FRERE.

For that maketh them ydle and slouthfull to warke

PARDONER. As dothe this bablynge frere here to day

FRBRE.

That for none other thynge they wyll carke

PARDONER.

Dryue hym hence therefore in the. xx. devyll waye

FRERE.

Hardely they wolde go bothe to plow & carte

PARDONER.

On vs pardoners hardely do your cost

FRERE.

And if of necessitie ones they felte the smarte

PARDONER.

For why your money neuer can be lost

FRERE.

But we freres be nat in lyke estate

PARDONER.

For why there is in our fraternitie

FRERE.

For our handes with such thinges we may nat maculate

PARDONER.

For all bretheren & sisteren that thereof be

FRERE.

We freres be nat in lyke condicion

PARDONER.

Deuoutly songe every yere

FRERE.

we may have no prebendes ne exhibition

PARDONER.

As he shall know well that cometh there

FRERE.

Of all temporall service are we forbode

PARDONER.

At every of the fyue solempne festes

FRERE.

And onely bounde to the service of god

PARDONER.

A masse & dirige to pray for the good rest

FRERE.

And therwith to pray for every christen nation

PARDONER.

Of the soules of the bretheren & sisteren all

FRERE.

That god witsafe to save them fro dampnation 10*

PARDONER.

Of our fraternitie in generall

118

FREE.

But some of you so harde be of harte >

PARDONER.

with a herse there standynge well arayed & dyght

FRERE.

Ye can nat wepe though ye full sore smarte λ

PARDONER.

And torches & tapers aboute it brennynge bright

FRERE.

wherfore some man must ye hyre nedes

PARDONER.

And with the belles eke solempnely ryngynge

FRERE.

whiche must intrete god for your misdedes

PARDONER.

And prestes & clerkes deuoutly syngynge

FRERE.

Ye can hyre no better in myne oppinion

PARDONER.

And furthermore every nyght in the yere

XOX

119

FRERE.

Than vs goddes seruantes men of religion

PARDONER.

Twelue pore people are received there

:

FRERE.

And specially god hereth vs pore freres

PARDONER.

And there have bothe harborow and food

FRERE.

And is attentife vnto our desyres.

PARDONER.

That for them is convenient and good

FRERE.

For the more of religion the more herde of our lorde

PARDONER.

And furthermore if there be any other

FRERE.

And that it so shulde good reason doeth accorde

PARDONER.

That of our fraternitie be sister or brother

FRERE.

Therfore doute nat maisters I am euen he

PARDONER.

Whiche here after happe to fall in decay

120

FRERE.

To whom ye shulde parte with your charitie

PARDONER.

And yf he than chaunce to come that way

FRERE.

we freres be they that shulde your almes take

PARDONER.

Nygh vnto our forsayd holy place

FRERE.

whiche for your soules helth do both watche & wake

PARDONER.

Ye shall there tary for a monthes space

FRERE.

we freres pray god wote whan ye do slepe

PARDONER.

And be there founde of the places cost

FRERE.

we for your synnes do bothe sobbe and wepe

PARDONER.

wherfore now in the name of the holy goost

.

FRERE.

To pray to god for mercy and for grace

PARDONER.

I aduise you all that now here be

FRERE.

And thus do we dayly with all our hole place

PARDONER.

For to be of our fraternitie

FRERE.

wherfore distribute of your temporall welthe

PARDONER.

Fye on couetise sticke nat for a peny

FRERE.

By whiche ye may preserve your soules helthe

PARDONER.

For whiche ye may have benefites so many

FRERB.

I say wylt thou nat yet stynt thy clappe Pull me downe the pardoner with an euyll happe

PARDONER.

Maister frere I holde it best To kepe your tonge while ye be in rest

FRERE.

I say one pull the knaue of his stole

PARDONER.

Nay one pull the frere downe lyke a fole

FRERE.

Leve thy railynge and babbelynge of freres Or by Iys Ish lug the by the swete eares

PARDONER.

By god I wolde thou durst presume to it

FRERE.

By god a lytell thynge might make me to do it

PARDONER.

And I shrew thy herte and thou spare

FRERE.

By god I wyll nat mysse the moche thou slouche And if thou playe me suche another touche Ish knocke the on the costarde I wolde thou it knewe

PARDONER.

Mary that wolde I se quod blynde hew

FRERE.

Well I wyll begyn and than let me se whether thou darest agayne interrupte me And what thou wolde ones to it say

122



PARDONER.

Begyn & proue whether I wyll ye or nay

FRERE.

And to go for the where as I lefte right now

PARDONER.

Because som percase wyll thynke amysse of me

FRERE.

Our lorde in the gospell sheweth the way how

PARDONER.

Ye shall now here the popys auctoryte

FRERE.

By gogges soule knaue I suffre the no lenger

PARDONER.

I say some good body lende me his hengar And I shall hym teche by god almyght How he shall a nother tyme lerne for to fyght I shall make that balde crown of his to loke rede I shall leue him but one ere on his hede

FRERE.

But I shall leve the never an ere or I go

PARDONER.

Ye horeson frere wylt thou so

[Than the fyght.

FRERE.

Lose thy hands away from myn earys

124

PARDONER.

Than take thou thy handes away from my heres Nay abyde thou horeson I am not downe yet I trust fyrst to lye the at my fete

FRERE.

Ye horeson wylt thou scrat and byte

PARDONER.

Ye mary wyll I as longe as thou doste smyte

(The curate.)

PARSŌ.

Holde your handes a vengeaunce on ye bothe two That euer ye came hyther to make this a do To polute my chyrche a myschyefe on you lyght I swere to you by god all myght Ye shall bothe repente euery vayne of your harte As sore as ye dyd euer thynge or ye departe

FRERE.

Mayster parson I maruayll ye wyll gyue lycence To this false knaue in this audience To publysh his ragman rolles with lyes I desyred hym y wys more than ones or twyse To holde his peas tyll that I had done But he wolde here no more than the man in the mone

PARDONER.

Why sholde I suffre the more than thou me

Mayster parson gaue me lycence before the And I wolde thou knewyst it I haue relykes here Other maner stuffe than thou dost bere I wyll edefy more with the syght of it Than wyll all the pratynge of holy wryt For that except that the precher hym selfe lyue well His predycacyon wyll helpe neuer a dell And I know well that thy lyuynge is nought An homycyde thou art I know well inoughe For my selfe knew where thou sloughe A wenche with thy dagger in a couche And yet as thou saist in thy sermō y^t no mā shall touch

PARSŌ.

No more of this wranglyng in my chyrch I shrewe your hartys bothe for this lurche Is there any blood shed here betwen these knaues Thanked be god they had no stauys Nor egoteles for than it had ben wronge Well ye shall synge another songe Neybour prat com hether I you pray

PRAT.

Why what is this nyse fraye

PARSO.

I can not tell you one knaue dysdaynes another Wherfore take ye the tone and I shall take the other We shall bestow them there as is most conuenyent For suche a couple I trow they shall repente That euer they met in this chyrche here Neyboure ye be constable stande ye nere

Take ye that laye knaue and let me alone With this gentylman by god and by saynt Iohn I shall borowe vpon prestholde somwhat For I may say to the neybour prat It is a good dede to punysh such to the ensample Of suche other how that they shall mell In lyke facyon as these catyfes do

PRAT.

In good fayth mayster parson yf ye do so Ye do but well to teche them to be ware

PARDONER.

Mayster prat I pray ye me to spare For I am sory for that that is done Wherfore I pray ye forgyue me sone For that I haue offendyd within your lybertye And by my trouthe syr ye may trust me I wyll neuer come hether more Whyle I lyue and god before

PRAT.

Nay I am ones charged with the Wherfore by saynt Iohn thou shalt not escape me Tyll thou hast scouryd a pare of stokys

PARSŌ.

Tut he weneth all is but mockes Lay hande on hym and com ye on syr frere Ye shall of me hardely haue your hyre Ye had none suche this. vii. yere I swere by god and by our lady dere

PARDONER.

Nay mayster parson for goddys passyon Intreate not me after that facyon For yf ye do it wyll not be for your honesty

PARSO.

Honesty or not but thou shall se What I shall do by and by Make no stroglynge com forthe soberly For it shall not auayle the I say

FRERE.

Mary that shall we trye even strayt way I defy the churle preeste & there be no mo than thou I wyll not go with the I make god a vow We shall se fyrst which is the stronger God hath sent me bonys I do the not fere

PARSÖ.

Ye by thy fayth wylt thou be there Neybour prat brynge forthe that knaue And thou syr frere yf thou wylt algatys raue

FRERE.

Nay chorle I the defy I shall trouble the fyrst Thou shalt go to pryson by and by Let me se now do thy worste [Prat with the pardoner & the parson with the frere

PARSO.

Helpe helpe neybour prat neybour prat In the worship of god helpe me som what

PRAT.

Nay deale as thou canst with that elfe For why I haue inoughe to do my selfe Alas for payn I am almoste dede The reede blood so ronneth downe aboute my hede Nay and thou canst I pray the helpe me

PARSÖ.

Nay by the mas felowe it wyll not be I have more tow on my dystaffe thā I can well spyn The cursed frere dothe the vpper hande wyn

FRERE.

Wyll ye leue than and let vs in peace departe

PS. & PR.

Ye by our lady euen with all our harte

FRE. PD.

Than adew to the deuyll tyll we come agayn

PSÖ. PR.

And a myschefe go with you bothe twayne.

Imprynted by Wyllyam Rastell the. v. day of Apryll the yere of our lorde. M. CCCCC.xxxIII.

Cum priuilegio.

128

Jocasta.





IOCASTA:

A Tragedie vvritten in Greke by *Euripides*, translated

and digested into Acte by George Gascoygne, and Francis Kinvvelmershe of Grayes Inne, and there by them presented. 1566.

The argument of the Tragedie.

To scourge the cryme of vvicked Laius, And vvrecke the foule Incest of Oedipus, The angry Gods styrred vp theyr sonnes, by strife VVith blades embrevved to reaue eche others life : The vvyfe, the mother, and the concubyne, VVhose fearefull hart foredrad theyr fatall fine, Hir sonnes thus dead, disdayneth longer lyfe, And slayes hirself vvith selfsame bloudy knyfe : The daughter she, surprisde vvyth childish dreade (That durst not dye) a lothsome lyfe doth leade, Yet rather chose to guyde hir banysht sire, Than cruell Creon should haue his desire. Creon is King, the type of Tyranny, And Oedipus, myrrour of misery. *Fortunatus Infælix.*

THE NAMES OF THE INTERLOQUUTORS.

Iocasta, the Queene. SERUUS, a noble man of the Queenes traine. BAILO, gouernour to the Queenes sonnes. ANTYGONE, daughter to the Queene. CHORUS, foure Thebane dames. POLLYNICES & Sonnes to Oedipus & the Queene. ETEOCLES Sonnes to Oedipus & the Queene. CREON, the Queenes brother. MENECEUS, sonne to Creon. TYRESIAS, the diuine priest. MANTO, the daughter of Tyresias. SACERDOS, the sacrifycing priest. NUNTIJ, three messangers from the campe. OEDIPUS, the olde King father to Eteocles, and Pollynices, sonne and husbande to Iocasta the Queene.

The Tragedie represented in Thebes.



IOCASTA.

THE ORDER OF THE DUMME SHEWES AND MUSICKES BEFORE EUERY ACTE.

First, before the beginning of the firste Acte, did sounde a dolefull and straunge noyse of violles, Cythren, Bandurion, and suche like, during the which, there came in vpon the Stage a king with an Imperiall Crowne vpon his head, very richely apparelled, a Scepter in his right hande, a Mounde with a Crosse in his left hande, sitting in a Chariote very richely furnished, drawne in by foure kinges in their Dublettes and Hosen, with Crownes also vpon their heades : Representing vnto vs Ambition, by the hystorie of Sesostres king of Egypt, who beeing in his time and reigne a mightie Conquerour, yet not content to haue subdued many Princes, and taken from them their kingdomes and dominions, did in lyke maner cause those Kinges whome he had so ouercome, to drawe in his Chariote like Beastes and Oxen, thereby to content his vnbrideled ambitious desire. After he had beene drawne twyce about the Stage, and retyred, the Musicke ceased, and IOCASTA the Queene issued out of hir house, beginning the first Acte, as followeth.

IOCASTA the Queene issueth out of hir Pallace, before hir twelue Gentlemen very brauely apparelled, following after hir eight Gentlewomen, whereof foure be the CHORUS that remayne on the Stage after hir departure. At hir entrance the Trumpettes sounded, and after she had gone once aboute the Stage, she turneth to one of hir moste trustie and estemed seruaunts, and vnto him she discloseth hir griefe, as foloweth.

THE FIRST ACTE. THE FIRST SCENE.

IOCASTA. SERVVS.

O FAITHFULL seruaunt of mine auncient sire, Though vnto thee, sufficiently be knowen The whole discourse of my recurelesse griefe By seing me from Princes royall state Thus basely brought into so great cotempt, As mine owne sonnes repine to heare my plaint, Now of a Queene but barely bearing name, Seyng this towne, seyng my fleshe and bloude, Against it selfe to leuie threatning armes, (Wherof to talke my heart it rendes in twaine) Yet once againe, I must to thee recompte The wailefull thing that is alredy spred,

IOCASTA.

Bycause I know, that pitie will compell Thy tender hart, more than my naturall childe, With ruthfull teares to mone my mourning case.

SERVVS.

My gracious Queene, as no man might surmount The constant faith I beare my souraine lorde, So doe I thinke, for love and trustie zeale, No sonne you haue, doth owe you more than I: For hereunto I am by dutie bounde, With service meete no lesse to honor you, Than that renoumed prince your deere father. And as my duties be most infinite, So infinite, must also be my loue: Then if my life or spending of my bloude May be employed to doe your highnesse good, Commaunde (O queene) commaund this carcasse here. In spite of death to satisfie thy will, So, though I die, yet shall my willing ghost Contentedly forsake this withered corps, For ioy to thinke I neuer shewde my selfe Ingratefull once to such a worthy Queene.

IOCASTA.

Thou knowst what care my carefull father tooke, In wedlockes sacred state to settle me With Laius, king of this vnhappie Thebs, That most vnhappie nowe our Citie is : Thou knowst, how he, desirous still to searche The hidden secrets of supernall powers, Unto Diuines did make his ofte recourse, Of them to learne when he should haue a sonne,

IOCASTA.

That in his Realme might after him succeede : Of whom receiuing answere sharpe and sowre, That his owne sonne should worke his wailful ende, The wretched king (though all in vayne) did seeke For to eschew that could not be eschewed : And so, forgetting lawes of natures loue, No sooner had this paynfull wombe brought foorth His eldest sonne to this desired light, But straight he chargde a trustie man of his To beare the childe into a desert wood, And leaue it there, for Tigers to deuoure.

SERVVS.

O lucklesse babe, begot in wofull houre.

IOCASTA.

His seruant thus obedient to his hest, Up by the heeles did hang this faultlesse Impe, And percing with a knife his tender feete, Through both the wounds did drawe the slender twigs, Which beeing bound about his feeble limmes, Were strong inough to holde the little soule. Thus did he leave this infant scarcely borne, That in short time must needes have lost his life, If destenie (that for our greater greefes Decreede before to keepe it still alyue) Had not vnto this childe sent present helpe : For so it chaunst, a shepheard passing by, With pitie moude, did stay his giltlesse death : He toke him home, and gaue him to his wife, With homelie fare to fede and foster vp: Now harken how the heauens have wroughte the way To Laius death, and to mine owne decay.

136

SERVVS.

"Experience proues, and daily is it seene,

,, In vaine, too vaine man strives against the heavens.

IOCASTA.

Not farre fro thence, the mightie Polibus, Of Corinth King, did kepe his princely court, Unto whose wofull wife (lamenting muche She had no ofspring by hir noble pheere) The curteous shepherd gaue my little sonne : Which gratefull gift, the Queene did so accept. As nothing seemde more precious in hir sight: Partly, for that, his faitures were so fine, Partly, for that, he was so beautifull, And partly, for bycause his comely grace Gaue great suspicion of his royall bloude. The infant grewe, and many yeares was demde Polibus sonne, till tyme, that Oedipus (For so he named was) did vnderstande That Polibus was not his sire in deede, Wherby forsaking frendes and countrie there, He did returne to seke his native stocke : And being come into Phocides lande, Toke notice of the cursed oracle. How first he shoulde his father doe to death, And then become his mothers wedded mate.

SERVVS.

O fierce aspecte of cruell planets all, That can decree such seas of heynous faultes.

IOCASTA.

Then Oedipus, fraight ful of chilling feare, 12

By all meanes sought t'auoyde this furious fate, But whiles he weende to shunne the shamefull dede, Unluckly guyded by his owne mishappe, He fell into the snare that most he feared : For loe, in Phocides did Laius lye, To ende the broyles that ciuill discorde then Had raysed vp in that vnquiet lande, By meanes wherof my wofull Oedipus, Affording ayde vnto the other side, With murdring blade vnwares his father slewe. Thus heavenly doome, thus fate, thus powers divine, Thus wicked reade of Prophets tooke effect : Nowe onely restes to ende the bitter happe Of me, of me his miserable mother. Alas, howe colde I feele the quaking bloud Passe too and fro within my trembling brest? Oedipus, when this bloudy deede was doone, Forst foorth by fatall doome, to Thebes came, Where as ful soone with glory he atchieude The crowne and scepter of this noble lande. By conquering Sphinx that cruell monster loe, That earst destroyde this goodly flouring soyle : And thus did I (O hatefull thing to heare) To my owne sonne become a wretched wife.

SERVVS.

No meruayle, though the golden Sunne withdrew His glittering beames from such a sinful facte.

IOCASTA.

And so by him that from this belly sprang, I brought to light (O cursed that I am)

Digitized by Google

As well two sonnes, as daughters also twayne : But when this monstruous mariage was disclosde, So sore began the rage of boyling wrath To swell within the furious brest of him, As he him selfe by stresse of his owne nayles Out of his head did teare his griefull eyne, Unworthy more to see the shining light.

SERVVS.

Howe coulde it be, that knowing he had done So foule a blot, he would remayne aliue?

IOCASTA.

"So deepely faulteth none, the which vnwares "Dothe fall into the crime he can not shunne: And he (alas) vnto his greater greefe, Prolongs the date of his accursed dayes, Knowing that life dothe more and more increase The cruell plagues of his detested gilte, "Where stroke of griesly death dothe set an ende "Unto the pangs of mans increasing payne.

SERVVS.

Of others all, moste cause haue we to mone Thy wofull smarte (O miserable Queene) Suche and so many are thy greeuous harmes.

IOCASTA.

Now to the ende this blinde outragious sire Should reape no ioy of his vnnaturall fruite, His wretched sonnes, prickt foorth by furious spight, Adjudge their father to perpetuall prison :

There buried in the depthe of dungeon darke, (Alas) he leades his discontented lyfe, <u>Accursing still his stony harted sonnes</u>, <u>And wishing all th'infernall sprites of hell</u>, To breathe suche poysned hate into their brestes, As eche with other fall to bloudy warres, And so with pricking poynt of piercing blade, To rippe their bowels out, that eche of them With others bloud might stayne his giltie hands, And bothe at once by stroke of speedie death Be foorthwith throwne into the Stigian lake.

SERVVS.

The mightie Gods preuent so fowle a deede.

IOCASTA.

They to auoyde the wicked blasphemies, And sinfull prayer of their angrie sire, Agreed thus, that of this noble realme, Untill the course of one full yere was runne, Eteocles should sway the kingly mace, And Polynice as exul should departe, Till time expyrde : and then to Polynice Eteocles should yeelde the scepter vp : Thus yere by yere the one succeeding other, This royall crowne should vnto bothe remayne.

SERVVS.

Oh thunbridled mindes of ambicious men.

IOCASTA.

Eteocles, thus plast in princely seate,

Drunke with the sugred taste of kingly raigne, Not onely shut his brother from the crowne, But also from his native country soyle. Alas poore Polynice, what might he doe, Uniustly by his brother thus betrayed? To Argos he, with sad and heauie cheere Forthwith conuayde him selfe, on whom at length With fauning face good fortune smyled so, As with Adrastus king of Argiues there, He founde suche fauour and affinitie, As to restore my sonne vnto his raigne, He hath besedge this noble citie Thebes. And hence proceedes, my most extreme annoye : For, of my sonnes, who ever doe preuaile, The victorie will turne vnto my griefe: Alas, I feare (such is the chaunce of warre) That one, or both shall purchase death therby. Wherfore, to shunne the worst that may befall, Thoughe comfortlesse, yet as a pitifull mother Whom nature bindes to loue hir louing sonnes, And to prouide the best for their auaile, I have thought good by prayers to intreate The two brethren (nay rather cruell foes) A while to staie their fierce and furious fight. Till I have tried by meanes for to appease, The swelling wrath of their outraging willes. And so with much to doe, at my request They have forborne vnto this onely houre.

SERVVS.

Small space god wot, to stint so great a strife. 12*

IOCASTA.

And euen right now, a trustie man of mine, Returned from the campe, enforming me That Polynice will straight to Thebes come, Thus of my woe, this is the wailefull some. And for bycause, in vaine and bootelesse plainte I haue small neede to spend this litle time, Here will I ceasse, in wordes more to bewray The restlesse state of my afflicted minde, Desiring thee, thou goe to Eteocles, Hartly on my behalfe beseching him, That out of hand according to his promise, He will vouchsafe to come vnto my courte, I know he loues thee well, and to thy wordes I thinke thou knowst he will giue willing eare.

SERVVS.

(O noble Queene) sith vnto such affayres My spedie diligence is requisite, I will applie effectually to doe What so your highnesse hath commaunded me.

IOCASTA.

I wil goe in, and pray the Gods therwhile, With tender pitie to appease my griefe.

> [Iocasta goeth off the stage into hir pallace, hir foure handmaides follow hir, the foure Chorus also followe hir to the gates of hir pallace, after comming on the stage, take their place, where they continue to the end of the Tragedie.

SERVVS SOLVS.

"THE simple man, whose meruaile is so great .. At stately courts, and princes regall seates, "With gasing eye but onely doth regarde "The golden glosse that outwardly appeares, , The crownes bedeckt with pearle and precious stones. "The riche attire imbost with beaten golde, , The glittering mace, the pompe of swarming traine, , The mightie halles heapt full of flattering frendes, , The huge chambers, the goodly gorgeous beddes, "The gilted roofes, embowde with curious worke, , The sweete faces of fine disdayning dames, "The vaine suppose of wanton raigne at luste: "But neuer viewes with eye of inward thought, "The painefull toile, the great and greuous cares, , The troubles still, the newe increasing feares, "That princes nourish in their iealous brestes: "He wayeth not the charge that Ioue hath laid " On princes, how for themselues they raigne not: "He weenes, the law must stoope to princely will, " But princes frame there noble wills to lawe : "He knoweth not, that as the boystrous winde " Doth shake the toppes of highest reared towres, "So doth the force of frowarde fortune strike "The wighte that highest sits in haughtie state. Lo Oedipus, that sometime raigned king Of Thebane soyle, that wonted to suppresse The mightiest Prince, and kepe him vnder checke, That fearfull was vnto his forraine foes, Now like a poore afflicted prisoner,

In dungeon darke, shut vp from cheerefull light, In euery part so plagued with annoy, As he abhorres to leade a longer life, By meanes wherof, the one against the other His wrathfull sonnes haue planted all their force, And Thebes here, this auncient worthy towne, With threatning siege girt in on euerie side, In daunger lyes to be subuerted quite, If helpe of heauenly Ioue vpholde it not, But as darke night succedes the shining day, So lowring griefe comes after pleasant ioy. Well now the charge hir highnesse did commaund I must fulfill, though haplie all in vaine.

[Seruus goeth off the stage by the gates called Electræ. Antygone attended with. iij. gentlewomen and hir gouernour commeth out of the Queene hir mothers Pallace.

BAILO. ANTIGONE.

O GENTLE daughter of King Oedipus, O sister deare to that vnhappie wight Whom brothers rage hath reaued of his right, To whom, thou knowst, in yong and tender yeares I was a friend and faithfull gouernour, Come forth, sith that hir grace hath graunted leaue, And let me knowe what cause hath moued nowe So chaste a maide to set hir daintie foote Ouer the thresholde of hir secrete lodge ? Since that the towne is furnishte euery where With men of armes and warlike instrumentes,

Unto our eares there comes no other noyse, But sounde of trumpe, and neigh of trampling stedes, Which running vp and downe from place to place, With hideous cries betoken bloude and death : The blasing sunne ne shineth halfe so brighte, As it was wont to doe at dawne of daye : The wretched dames throughout the wofull towne, Together clustring to the temples goe, Beseching Ioue by way of humble plainte, With tender ruthe to pitie their distresse.

ANTIGONE.

The loue I beare to my sweete Polynice, My deare brother, is onely cause hereof.

BAILO.

Why daughter, knowst thou any remedie How to defend thy fathers citie here From that outrage and fierce repyning wrathe, Which he against it, iustly hath conceiued ?

ANTIGONE.

Oh gouernour might this my faultlesse bloude Suffise to stay my brethrens dyre debate, With glad consent I coulde afford my life Betwixt them both to plant a perfect peace : But since (alas) I cannot as I woulde, A hote desire inflames my feruent mind To haue a sight of my sweete Pollynice. Wherfore (good guide) vouchsafe to guide me vp Into some tower aboute this hugie court, From whence I may behold our enemies campe,

Therby at least to feede my hungry eyes But with the sight of my beloued brother : Then if I die, contented shall I die.

BAILO.

O princely dame, the tender care thou takste Of thy deare brother, descrueth double praise : Yet crau'st thou that, which cannot be obtainde. By reason of the distance from the towne Unto the plaine, where tharmie lies incampt : And furthermore, besemeth not a maide To shew hir selfe in such vnsemely place, Wheras among such yong and lustie troupes Of harebrainde souldiers marching to and fro, Both honest name and honour is empairde : But yet reioyce, sith this thy great desire, Without long let, or yet without thy paine, At wishe and will shall shortly be fulfillde. For Polynice forthwith will hither come, Euen I my selfe was lately at the campe, Commaunded by the Queene to bid him come. Who laboureth still to linke in frendly league, Hir iarring sonnes (which happe so hoped for, Eftsones I pray the gracious gods to graunt) And sure I am, that ere this houre passe, Thou shalt him here in person safely see.

ANTIGONE.

O louing frend, doest thou then warrant me, That Polynice will come vnto this court ?

BAILO.

Ere thou be ware thou shalt him here beholde.

ANTIGONE.

And who (alas) doth warrant his aduenture, That of Eteocles he take no harme?

BAILO.

For constant pledge, he hath his brothers faith, He hath also the truce that yet endures.

ANTIGONE.

I feare alas, alas I greatly feare, Some trustlesse snare his cruell brother layes To trappe him in.

BAILO.

Daughter, god knowes how willing I would be With sweete reliefe to comfort thy distresse, But I cannot impart to thee, the good Which I my selfe doe not as yet enioye. The wailefull cause that moues Eteocles With Pollinyce to enter ciuill warres Is ouergreat, and for this onely cause Full many men haue broke the lawes of truth, And topsieturuie turned many townes. "To gredie (daughter) tootoo gredie is "Desire to rule and raigne in kingly state. Ne can he bide, that swaise a realme alone To have another ioynde with him therin: Yet must we hope for helpe of heauenly powers, Sith they be iuste, their mercy is at hand, To helpe the weake when worldly force doth faile.

ANTIGONE.

As both my brethren be, so both I beare

As much goodwill as any sister may, But yet the wrong that vnto Pollinyce This trothlesse tyrant hath vniustlie shewd, Doth leade me more, to wishe the prosperous life, Of Pollinyce, than of that cruell wretch. Besides that, Pollinyce whiles he remainde In Thebes here, did euer loue me more, Than did Eteocles, whose swelling hate Is towardes me increased more and more : Wherof I partly may assure my selfe, Considering he disdaynes to visite me, Yea, happly he intends to reaue my life, And having power he will not sticke to doe it. This therefore makes me earnestly desire Oftymes to see him: yet euer as I thinke For to discharge the ductic of a sister, The feare I have of hurt, doth change as fast My doubtfull loue into disdaynefull spight.

BAILO.

Yet daughter, must ye trust in mightie Ioue, His will is not, that for thoffence of one So many suffer vndeserued smarte : I meane of thee, I meane of Polinyce, Of Iocasta thy wofull aged mother, And of Ismena thy beloued sister. Who though for this she dothe not outwardly From drearie eyen distill lamenting teares, Yet do I thinke, no lesse afflicting griefe Dothe inwardly torment hir tender brest.

ANTIGONE.

Besides all this, a certayne ielousie,

Lately conceyude (I knowe not whence it springs) Of Creon, my mothers brother, appaules me muche, Him doubt I more than any danger else.

BAILQ.

Deare daughter, leave this foolishe iclousie, And seeing that thou shalt here shortly finde Thy brother Polinyce, go in agayne.

ANTIGONE.

O ioyfull would it be to me therwhile, To vnderstande the order of the hoste, If it be suche as haue sufficient power To ouerthrowe this mightie towne of Thebs. What place supplies my brother Polynice ? Where founde ye hym ? what answere did he giue ? And though so great a care perteineth not Unto a mayde of my vnskilfull yeres, Yet, for bicause my selfe partaker am Of good and euill with this my countrey soyle, I long to heare thee tell those fearfull newes, Which otherwise I can not vnderstande.

BAILO.

So noble a desire (O worthy dame) I muche commende : and briefly as I can, Will satisfie thy hungry minde herein. The power of men that Polinyce hath brought, (Wherof he, (being Adrastus sonne in lawe) Takes chiefest charge) is even the floure of Grece, Whose hugie traine so mightie seemes to be, As I see not, how this our drouping towne

Is able to withstand so strong a siege. Entring the fielde their armie did I finde So orderly in forme of battaile set, As though they would forthwith haue given the charge : In battailes seauen the host deuided is. To eche of which, by order of the king, A valiant knight for captaine is assignde : And as you know this citie hath seven gates, So euerie captaine hath his gate prescribde, With fierce assault to make his entrie at. And further, passing through our frouning foes (That gaue me countenance of a messanger) Harde by the King I spied Pollinyce, In golden glistring armes most richely cladde, Whose person many a stately prince enpalde, And many a comely crowned head enclosde: At sight of me his colour straight he chaungde And like a louing childe in clasped armes He caught me vp, and frendly kist my cheke, Then hearing what his mother did demaunde With glad consent according to hir hest Gaue me his hand, to come vnto the court, Of mutuall truce desirous so he seemde, He askt me of Antygone, and Ismena. But chiefelie vnto thee aboue the rest He gaue me charge most hartely to commend him.

ANTIGONE.

The gods giue grace he may at length possesse His kingly right and I his wished sight.

BAILO.

Daughter no more, t'is time ye nowe returne

It standeth not with the honor of your state Thus to be seene suspiciouslie abrode : "For vulgar tongues are armed euermore ,, With slaunderous brute to bleamishe the renoume " Of vertues dames, which though at first it spring " Of slender cause, yet doth it swell so fast, "As in short space it filleth euerie eare "With swifte report of vndeserued blame: "You cannot be too curious of your name, "Fond shewe of euill (though still the minde be chast) "Decayes the credite oft, that Ladies had, "Sometimes the place presumes a wanton mynde: "Repayre sometymes of some, doth hurt their honor: "Sometimes the light and garishe proude attire "Persuades a yelding bent of pleasing youthes. The voyce that goeth of your vnspotted fame, Is like a tender floure, that with the blast Of euerie litle winde doth fade away. Goe in deere childe, this way will I goe see If I can meete thy brother Pollinyce. Antigone with hir maides returneth into hir mothers

Antigone with hir maides returneth into hir mothers pallace, hir gouernour goeth oute by the gates Homoloydes.

CHORVS.

IF greedie lust of mans ambitious eye (That thristeth so for swaye of earthly things) Would eke foresee, what mischiefes growe therby, What carefull toyle to quiet state it brings, What endlesse griefe from such a fountaine springs :

IOCÁSTA.

Then should he swimme in seas of sweete delight, That nowe complaines of fortunes cruell spight.

For then he would so safely shielde himselfe With sacred rules of wisedomes sage aduise, As no alluring trayne of trustles pelfe, To fonde affectes his fancie should entise, Then warie heede would quickly make him wise : Where contrary (such is our skillesse kind) We most doe seeke, that most may hurt the minde.

Amid the troupe of these vnstable toyes, Some fancies loe to beautie most be bent, Some hunt for wealth, and some set all their ioyes, In regall power of princely gouernement, Yet none of these from care are cleane exempt : For either they be got with grieuous toyle, Or in the ende forgone with shamefull foyle.

This flitting world doth firmely nought retaine, Wherin a man may boldly rest his trust, Such fickle chaunce in fortune doth remaine, As when she lust, she threatneth whom she lust, From high renoume to throwe him in the dust : Thus may we see that eche triumphing ioye By fortunes froune is turned to annoye.

Those elder heads may well be thought to erre, The which for easie life and quiet dayes, The vulgar sort would seeme for to preferre. If glorious Phœbe, with-holde his glistring rayes, From such a peere as crowne and scepter swayes, No meruaile though he hide his heauenly face, From vs that come of lesse renoumed race.

Selde shall you see the ruine of a Prince, But that the people eke like brunt doe beare,

And olde recordes of auncient time long since, From age to age, yea almost euerie where, With proofe hereof hath glutted euery eare : Thus by the follies of the princes harte, The bounden subject stil receiveth smart.

Loe, how vnbrideled lust of priuate raigne, Hath pricked both the brethren vnto warre : Yet Pollinyce, with signe of lesse disdaine, Against this lande hath brought from countries farre, A forraine power, to end this cruell iarre, Forgetting quite the dutie, loue, and zeale, He ought to beare vnto this common weale. But whosoeuer gets the victorie,

We wretched dames, and thou O noble towne,
Shall feele therof the wofull miserie,
Thy gorgeous pompe, thy glorious high renoume,
Thy stately towers, and all shall fall a downe,
Sith raging Mars will eache of them assist
In others brest to bathe his bloudie fist.

But thou O sonne of Semel, and of Ioue, (That tamde the proude attempt of giaunts strong) Doe thou defende, euen of thy tender loue, Thy humble thralls from this afflicting wrong, Whom wast of warre hath now tormented long : So shall we neuer faile ne day ne night With reuerence due thy prayses to resight.

Finis Actus primi.

Done by F. Kinvvelmarshe.

13*

THORDER OF THE SECONDE DUMBE SHEVVE.

Before the beginning of this seconde Acte dyd sound a very doleful noise of flutes, during the which there came in vpon the stage two coffines couered with hearceclothes. & brought in by. viij. in mourning weed, & accopanied with viij. other mourners, & after they had caried the coffins about the stage, there opened & appeared a Graue, wherin they buried the coffins & put fire to them, but the flames did sever & parte in twaine, signifying discord by the history of two brethre, whose discord in their life was not onely to be wondred at, but being buried both in one Tombe (as some writers affirme) the flames of their funeralls did yet part the one fro the other in like manner, and would in no wise ioyne into one flame. After the Funerals were ended and the fire consumed, the grave was closed vp again, the mourners withdrew the off the stage, & immediately by y^e gates Homoloydes entred POLLINYCES accompanied with. vj. gentlemen and a page that carried his helmet and Target, he & his men vnarmed saving their gorgets, for that they were permitted to come into the towne in time of truce, to the end IOCASTA might bring the two brethre to a parle, and POLLINYCES after good regard taken round about him, spake as followeth.

ACTUS. 2. SCENA. 1.

POLLINYCES. CHORVS. IOCASTA. ETEOCLES.

OE here mine owne citie and native soyle, Loe here the nest I ought to nestle in, Yet being thus entrencht with mine owne towres. And that, from him the safeconduct is given Which doth enioye as much as mine should be, My feete can treade no step without suspect : For where my brother bides, even there behoues More warie scout than in an enemyes campe. Yet while I may within this right hand holde This brond, this blade, (vnyelden euer yet) My life shall not be lefte without reuenge. But here beholde the holy sancturie, Of Bacchus eke the worthy Image loe, The aultars where the sacred flames have shone, And where of yore these giltlesse handes of mine Full oft have offered to our mightie gods. I see also a worthie companie Of Thebane dames, resembling vnto me The traine of Iocasta my deare mother : Beholde them clad in clothes of griesly blacke. That hellishe hewe that nay for other harmes So well besemed wretched wightes to weare : For why, ere long their selues themselues shall see (Gramercy to there princes tyrannie) Some spoyled of their sweete and sucking babes, Some lese their husband, other some their sire,

And some their friends that were to them full dere. But now tis time to lay this sworde aside, And eke of them to knowe where is the Queene : O woorthie dames, heauie, vnhappie ye, Where resteth now the restlesse queene of Thebes ?

CHORVS.

O woorthie impe sprong out of worthie race, Renoumed Prince, whome wee haue lookt for long, And nowe in happie houre arte come to vs, Some quiet bring to this vnquiet realme. O queene, O queene, come foorth and see thy sonne, The gentle frute of all thy ioyfull seede.

IOCASTA.

My faithfull frendes, my deare beloued maydes, I come at call, and at your wordes I moue My feebled feete with age and agonie : Where is my sonne ? O tell me where is he, For whome I sighed haue so often syth, For whom I spende bothe nightes and dayes in teares ?

POLINYCES.

Here noble mother, here, not as the king, Nor as a Citizen of stately Thebes, But as a straunger nowe, I thanke my brother.

IOCASTA.

O sonne, O sweete and my desyred sonne, These eyes they see, these handes of myne thee touche, Yet scarsly can this mynde beleeue the same, And scarsly can this brused breast susteyne

The sodeyne ioye that is inclosed therein : O gladsome glasse, wherein I see my selfe.

CHORVS.

So graunt the Gods, that for our common good, You freendly may your sonnes bothe frendes beholde.

IOCASTA:

At thy departe, O louely chylde, thou lefte My house in teares, and mee thy wretched dame, Myrrour of martirdome, waymenting still Th'vnworthie exile thy brother to thee gaue : Ne was there euer sonne or friende farre off. Of his deare frendes or mother so desyred, As thy returne, in all the towne of Thebes. And of my selfe more than the rest to speake. I have as thou mayste see, cleane cast asyde My princely roabes, and thus in wofull weede, Bewrapped haue these lustlesse limmes of myne: Naught else but teares haue trickled from myne eyes, And eke thy wretched blynde and aged syre, Since first he hearde what warre tweene you there was, As one that did his bitter cursse repent, Or that he prayed to Ioue for your decaye, With stretching string, or else with blouddie knyfe Hath sought full ofte to ende his loathed lyfe. Thou this meanewhyle my sonne, hast lingred long In farre and forreyn coastes, and wedded eke, By whome thou mayste, (when heavens appoyntes it so) Straunge issue have by one a stranger borne, Whiche greeues me sore, and much the more deare chylde, Bicause I was not present at the same,

There to performe thy louing mothers due. But for I fynde thy noble matche so meete, And woorthie bothe for thy degree and byrthe, I seeke to comforte thee by myne aduise, That thou returne this citie to inhabite, Whiche best of all may seeme to be the bowre, Bothe for thy selfe and for thy noble spouse. Forget thou then thy brothers iniuries, And knowe deare chylde, the harme of all missehap, That happes twixt you, must happe likewyse to mee : Ne can the cruell swoorde so slightly touche Your tender fleshe, but that the selfe same wounde Shall deepely bruse this aged breast of myne.

CHORVS.

", There is no loue may be compared to that ", The tender mother beares vnto hir chylde : ", For euen so muche the more it dothe encrease, ", As their griefe growes, or contentations cease."

POLINYCES.

I knowe not mother, if I prayse deserue, That (you to please, whome I ought not displease) Haue traynde my selfe among my trustlesse foes : But Nature drawes (whether he will or nill) Eche man to loue his natiue countrey soyle: And who shoulde say, that otherwise it were, His toung should neuer with his heart agree. This hath me drawne besyde my bounden due, To set full light this lucklesse lyfe of myne : For of my brother, what may I else hope, But traynes of treason, force and falshoode bothe ?

Yet neyther perill present, nor to come, Can holde me from my due obedience : I graunte I can not grieflesse, well beholde My fathers pallace, the holie aultars, Ne louely lodge wherein I fostred was : From whence driven out, and chaste vnworthily, I have too long aboade in forreyn coastes : And as the growing greene and pleasant plante, Dothe beare freshe braunches one aboue an other, Eucn so amidde the huge heape of my woes, Dothe growe one grudge more greeuous than the rest, To see my deare and dolefull mother, cladde In mournyng tyre, to tyre hir mourning mynde, Wretched alonely for my wretchednesse, So lykes that enimie my brother best : Soone shall you see that in this wandring worlde, No enmitie is equall vnto that That darke disdayne (the cause of every evill) Dooth breede full ofte in consanguinitie. But Ioue, he knowes what dole I doe endure, For you and for my fathers wretched woe, And eke howe deepely I desyre to knowe What wearie lyfe my louing sisters leade, And what anoye myne absence them hath given.

IOCASTA.

Alas, alas, howe wrekefull wrath of Gods Dothe still afflicte Oedipus progenie : The fyrste cause was thy fathers wicked bedde, And then (Oh why doe I my plagues recompte ?) My burdein borne, and your vnhappie birth : ,, But needes wee must with pacient heartes abyde, ,, What so from high the heauens doe prouide.

With thee my chylde, fayne woulde I question yet Of certaine things : ne woulde I that my woordes Might thee anoye, ne yet renewe thy griefe.

POLINYCES.

Saye on, deare mother, say what so you please, What pleaseth you, shall neuer mee disease.

IOCASTA.

And seemes it not a heauie happe my sonne, To be depriued of thy countrey coastes ?

POLINYCES.

So heavie happe as toung can not expresse.

IOCASTA.

And what may moste molest the mynde of man That is exiled from his native soyle ?

POLINYCES.

The libertie hee with his country loste, ,, And that he lacketh freedome for to speake, ,, What seemeth best, without controll or checke.

IOCASTA.

Why so? eche seruaunt lacketh libertie To speake his mynde, without his masters leaue.

POLINYCES.

" In exile, euery man, or bonde or free, " Of noble race, or meaner parentage, " Is not in this vnlyke vnto the slaue.

"That muste of force obey to eche mans will, "And prayse the pecuishnesse of eche mans pryde.

IOCASTA.

And seemed this so grieuous vnto thee ?

POLINYCES.

What griefe can greater be, than so constraynde, Slauelyke to serue gaynst right and reason bothe, Yea muche the more, to him that noble is, By stately lyne, or yet by vertuous lyfe, And hath a heart lyke to his noble mynde.

IOCASTA.

What helpeth moste in suche aduersitie ?

POLINYCES.

Hope helpeth moste to comfort miserie.

IOCASTA.

Hope to returne from whence he fyrst was driven ?

POLINYCES.

Yea, hope that happeneth oftentymes to late, And many die before suche hap may fall.

IOCASTA.

And howe didst thou before thy mariage sonne, Mainteyne thy lyfe, a straunger so bestad ?

POLINYCES.

Sometyme I founde (though seldome so it were) 14

Some gentle heart, that coulde for curtesye, Contente himselfe to succour myne estate.

IOCASTA.

Thy fathers friends and thyne, did they not helpe For to releeue that naked neede of thyne?

POLINYCES.

Mother, he hath a foolishe fantasie, ,, That thinkes to fynde a frende in miserie.

IOCASTA.

Thou myghtst haue helpe by thy nobilitie.

POLINYCES.

"Couerd alas, in cloake of pouertie?

IOCASTA.

"Wel ought we then that are but mortall heere, "Aboue all treasure counte our countrey deare : Yet let me knowe my sonne, what cause thee moued To goe to Grece ?

POLINYCES.

The flying fame that thundred in myne eares, Howe king Adrastus, gouernour of Grece, Was answered by Oracle, that he Shoulde knitte in linkes of lawfull mariage, His two faire daughters, and his onely heires, One to a Lyon, th'other to a Boare : An answere suche as eche man wondred at.

IOCASTA.

And how belongs this answere now to thee.

POLINYCES.

I toke my gesse euen by this ensigne heere, A Lyon loe, which I dyd alwayes beare : Yet thynke I not, but Ioue alonely broughte These handes of myne to such an high exploite.

IOCASTA.

And howe yet came it to this straunge effect?

POLINYCES.

The shining day had runne his hasted course, And deawie night bespread hir mantell darke, When I that wandred after wearie toyle, To seke some harbrough for myne irked limmes, Gan fynde at last a little cabbin, close Adioyned faste vnto the stately walles, Where king Adrastus helde his royall towres. Scarce was I there in quiet well ycoucht, But thither came an other exile eke, Named Tydeus, who straue perforce to driue Mee from this sorie seate, and so at laste. Wee settled vs to fell and blouddie fight, Whereof the rumour grewe so greate foorthwith, That straight the king enformed was thereof, Who seeing then the ensignes that wee bare, To be even such as were to him foresayde, Chose eche of vs to be his sonne by lawe, And sithens did solemnize eke the same.

HOCASTA.

IOCASTA.

Yet woulde I know, if that thy wyfe be suche As thou canst ioy in hir? or what she is?

POLINYCES.

O mother deare, fayrer ne wyser dame Is none in Greece, Argia is hir name.

IOCASTA.

Howe couldst thou to this doubtefull enterprise, So many bring, thus armed all at once ?

POLINÝCES.

Adrastus sware, that he would soone restore Unto our right both Tydeus, and me : And fyrst for mee, that had the greater neede, Whereby the best and boldest blouds in Greece, Haue followed me vnto this enterpryse. A thing both iuste and grieuous vnto mee, Greeuous I save, for that I doe lamente To be constrayned by suche open wrong, To warre agaynst myne owne deare countrey feeres. But vnto vou (O mother) dothe pertaine To stinte this stryfe, and bothe deliuer mee From exile now, and eke the towne from siege : For otherwise, I sweare you here by heavens, Eteocles, who now doth me disdayne For brother, shortly shall see me his lorde. I aske the seate, wherof I ought of right Possesse the halfe, I am Oedipus sonne, And yours, so am I true sonne to you both. Wherfore I hope that as in my defence The worlde will weygh, so Ioue will me assiste.

[Eteocles commeth in here by the gates Electræ, himself armed, and before him. xx. gentlemen in armour, his two pages, wherof the one beareth his Target, the other his helme.

CHORVS.

Beholde O queene, beholde O woorthie queene, Unwoorthie he, Eteocles here comes, So, woulde the Gods, that in this noble realme Shoulde neuer long vnnoble tyrant reigne, Or that with wrong the right and doubtlesse heire, Shoulde banisht be out of his princely seate. Yet thou O queene, so fyle thy sugred toung, And with suche counsell decke thy mothers tale, That peace may bothe the brothers heartes inflame, And rancour yelde, that erst possest the same.

ETEOCLES.

Mother, beholde, youre hestes for to obey, In person nowe am I resorted hither : In haste therefore, fayne woulde I knowe what cause With hastie speede, so moued hath your mynde To call me nowe so causelesse out of tyme, When common wealth moste craues my onely ayde : Fayne woulde I knowe, what queynt commoditie Persuades you thus to take a truce for tyme, And yelde the gates wide open to my foe, The gates that myght our stately state defende, And nowe are made the path of our decay.

IOCASTA.

"Represse deare son, those raging stormes of wrath, 14*

"That so bedimme the eyes of thine intente. , But when disdayne is shrunke, or sette asyde. "And mynde of man with leysure can discourse , What seemely woordes his tale may best beseeme, "And that the toung vnfoldes without affectes , Then may proceede an answere sage and graue, "And every sentence sawst with sobernesse: Wherfore vnbende thyne angrie browes deare chylde, And caste thy rolling eyes none other waye, That here doost not Medusaes face beholde, But him, euen him, thy blood and brother deare. And thou beholde, my Polinices eke, Thy brothers face, wherin when thou mayst see Thine owne image, remember therwithall, That what offence thou woldst to him were done, The blowes therof rebounde vnto thy selfe. And hereof eke, I would you both forewarne, When frendes or brethren, kinsfolke or allies, (Whose hastie heartes some angrie moode had moued) Be face to face by some of pitie brought, Who seekes to ende their discorde and debate : They onely ought consider well the cause For which they come, and cast out of their mynde For evermore the olde offences past : So shall swete peace drive pleading out of place. Wherfore the first shall Polinices be, To tell what reason firste his mynde did rule, That thus our walles with forrein foes enclosde In sharpe reuenge of causelesse wrongs receiu'd, As he alledgeth by his brothers doome : And of this wicked woe and dire debate, Some god of pitie be the equall indge,

Whome I beseeche, to breath in both your breasts A yelding hearte to deepe desire of peace.

POLINYCES.

"My woorthie dame, I fynde that tryed truthe " Doth beste beseeme a simple naked tale, " Ne needes to be with painted proces prickt, "That in hir selfe hath no diuersitie, "But alwayes shewes one vndisguysed face, , Where deepe deceipt and lyes muste seeke the shade, "And wrap their wordes in guilefull eloquence, "As euer fraught with contrarietie: So have I often sayde, and say agayne, That to avoide our fathers foule reproche And bitter curse, I parted from this lande With right good will, yet thus with him agreed, That while the whirling wyngs of flying time Might roll one yeare aboute the heavenly spheare, So long alone he might with peace possesse Our fathers seate in princely diademe, And when the yeare should eke his course renue, Might I succeede to rule againe as long. And that this lawe might stil be kept for aye, He bound him selfe by vowe of solemne oth By Gods, by men, by heauen, and eke by earth : Yet that forgot, without all reuerence Unto the Gods, without respect to right, Without respecte that reason ought to rule, His faith and troth both troden vnder foote, He still vsurps most tyrantlike with wrong The right that doth of right to me belong. But if he can with equall doome consent,

That I retourne into my natiue soile To sway with him alyke the kingly seate And evenly beare the bridle both in hand, Deare mother mine I sweare by all the Gods To raise with speede the siege from these our walles, And send the souldiers home from whence they came : Which if he graunt me not, then must I do (Though loth) as much as right and reason would, To venge my cause that is both good and just. Yet this in heauen the Gods my records be, And here in earth each mortall man may know, That neuer yet my giltlesse heart did faile Brotherly dutie to Eteocles, And that causlesse he holdes me from mine own, Thus have I said O mother, even as much As needefull is, wherein I me assure, That in the iudgement both of good and badde, My words may seeme of reason to proceede. Constrained thus in my defence to speake.

CHORVS.

None may denie, O pere of princely race, But that thy words are honest, good and iust, And such as well beseeme that tong of thine.

ETEOCLES.

,, If what to some seemes honest, good and just,

- " Could seeme euen so in euery doubtfull mind,
- "No darke debate nor quarell could arise :
- "But looke, how many men so many minds,
 - ,, And that, that one man iudgeth good and iust,
 - ", Some other deemes as deepely to be wrong.

To say the truth (mother) this minde of mine Doth fleete full farre from that farfetch of his, Ne will I longer couer my conceit: If I could rule or reigne in heaven above, And eke commaund in depth of darksome hell, No toile ne trauell should my sprites abashe, To make the way vnto my restlesse will, To climbe aloft, nor downe for to descend. Then thinke you not, that I can yeld consent To yeld a parte of my possession, Wherein I live and lead the monarchie. "A witlesse foole may every man him gesse, , That leaves the more and takes him to the lesse. With this, reproch might to my name redound, If he, that hath with forren power spoilde Our pleasaunt fields, might reaue from me perforce, What so he list by force of armes demand. No lesse reproofe the citizens ensewes, If I, for dread of Greekish hosts, should graunt That he might climbe to height of his desire. In fine, he ought not thus of me to craue Accord or peace, with bloudy sword in hand, But with humilitie and prayer both. For often is it seene, and proofe doth teach, ", Swete words preuaile, where sword and fire faile. Yet this, if here within these stately walles He list to liue, the sonne of Ocdipus, And not as king of Thebes, I stand content. But let him thinke, since now I can commaunde, This necke of mine shall neuer yeld to yoke Of seruitude : let bring his banners splaide, Let speare and shielde, sharpe sworde, and cyndring flames

Procure the parte that he so vainely claimes : As long as life within this brest doth last, I nill consent that he should reigne with me. If lawe of right may any way be broke, ,, Desire of rule within a climbing brest ,, To breake a vow may beare the buckler best.

CHORVS.

"Who once hath past the bounds of honestie "In ernest deedes, may passe it well in words.

IOCASTA.

O sonne, amongst so many miseries This benefite hath croked age, I find, That as the tracke of trustlesse time hath taught, , It seeth muche, and many things discernes, , Which recklesse youth can neuer rightly iudge. Oh, cast aside that vaine ambition, That corosiue, that cruell pestilence, That most infects the minds of mortall men: " In princely palace and in stately townes ,, It crepeth ofte, and close with it conuayes, "To leave behind it damage and decayes: " By it be loue and amitie destroyde, ,, It breaks the lawes and common concord beates, "Kingdomes and realmes it topsie turuie turnes, And now, even thee, hir gall so poisoned hath, That the weake eies of thine affection Are blinded quite, and see not to them selfe. But worthy childe, drive from thy doubtfull brest This monstrous mate, in steade whereof embrace " Equalitie, which stately states defends

"And binds the mind with true and trustie knots " Of friendly faith which neuer can be broke, , This, man of right should properly possesse, And who that other doth the more embrace, Shall purchase paine to be his just reward By wrathfull wo or else by cruell death. "This, first deuided all by equall bonds "What so the earth did yeld for our auaile : , This, did deuide the nights and dayes alike, , And that the vaile of darke and dreadfull night, , Which shrowds in misty clouds the pleasaunt light, " Ne yet the golden beames of Phebus rayes , Which cleares the dimmed ayre with gladsome gleames , Can yet heape hate in either of them both. If then the dayes and nights to serve our tourne Content them selues to yeld each other place, Well oughtest thou with waightie doome to graunt Thy brothers right to rule the reigne with thee Which heavens ordeyned common to you both : If so thou nill O sonne O cruell sonne, " In whose high brest may iustice builde hir boure "When princes harts wide open lye to wrong? Why likes thee so the tipe of tyrannie With others losse to gather greedy gaine ? "Alas howe farre he wanders from the truth "That compts a pompe, all other to command, "Yet can not rule his owne vnbridled wil, "A vaine desire much riches to possesse "Whereby the brest is brusde and battered still, , With dread, with daunger, care and cold suspecte. , Who seekes to have the thing we call inough. "Acquainte him first with contentation,

"For plenteousnesse is but a naked name. "And what suffiseth vse of mortall men, "Shall best apaye the meane and modest hearts. "These hoorded heapes of golde and worldly wealth "Are not the proper goods of any one, " But pawnes which Ioue powres out aboundantly "That we likewise might vse them equally, "And as he seemes to lende them for a time, " Euen so in time he takes them home agayne, "And would that we acknowledge every houre, ,, That from his handes we did the same receiue : "Ther nothing is so firme and stayde to man, "But whyrles about with wheeles of restlesse time. Now if I should this one thing thee demaunde, Which of these two thou wouldest chuse to keepe, The towne quiet or vnquiet tyrannie? And wouldest thou saye I chuse my kingly cheare? O witlesse answere sent from wicked heart, For if so fall (which mightie Gods defende) Thine enimies hand should ouercome thy might, And thou shouldst see them sacke the towne of Thebes, The chastest virgins rauished for wrecke, The worthy children in captiuitie, "Then shouldest thou feele that scepter, crowne, & wealth ,, Yeelde deeper care to see them tane away, "Than to possesse them yeldeth deepe content. Now to conclude, my sonne, Ambition Is it that most offendes thy thought, Blame not thy brother, blame ambition From whome if so thou not redeeme thy selfe, I feare to see thee buy repentance deare.

CHORVS.

Yea deare, too deare when it shal come too late.

IOCASTA.

And nowe to thee my Polinices deare, I say that sillie was Adrastus reade, And thou God knowes a simple sillie soule, He to be ruled by thy heady will, And thou, to warre against the Thebane walls, These walls I say whose gates thy selfe should garde : Tell me I praye thee, if the Citie yeelde, Or thou it take by force in bloudie fight, (Which neuer graunt the Gods I them beseeke) What spoyles ? what Palmes ? what signe of victorie Canst thou set vp to have thy countrie woonne? What title worthy of immortall fame, Shall blased be in honor of thy name? O sonne, deare sonne, beleeue thy trustie dame, The name of glorie shall thy name refuse, And flie full farre from all thy fonde attemptes. But if so fall thou shouldst be ouercome, Then with what face canst thou returne to Greece, That here hast lefte so many Greekes on grounde? Eache one shall curse and blame thee to thy face, As him that onely caused their decaye, And eke condemne Adrastus simple heade, That such a pheere had chosen for his childe. So may it fall, in one accursed houre, That thou mayst loose thy wife and countrie both, Both which thou mayst with little toyle attaine, If thou canst leave high minde and darke disdaine. 15

CHORVS.

O mightie Gods of goodnesse, neuer graunt Unto these euills, but set desired peace Betweene the hearts of these two friendly foes.

ETEOCLES.

The question that betwixt vs two is growen, Beleeue me mother, can not ende with wordes : You waste your breath, and I but loose my time, And all your trauell lost and spent in vaine : For this I sweare, that peace you neuer get Betweene vs two, but with condition, That whilst I liue, I wil be Lord of Thebes. Then set aside these vaine forewasted wordes, And yeelde me leaue to go where neede doth presse : And now good sir, get you out of these walles, Unlesse you meane to buy abode with bloude.

POLINYCES.

And who is he that seekes to have my bloude, And shall not shed his owne as fast as myne ?

ETEOCLES.

By thee he standes, and thou standst him before, Loe here the sworde that shall perfourme his worde.

POLINYCES.

And this shall eke mainteine my rightfull cause.

IOCASTA.

O sonnes, dear sonnes, away with glittring armes, And first, before you touch each others flesh, With doubled blowes come pierce this brest of mine.

POLINYCES.

Ah wretch, thou art both vile and cowardlike, Thy high estate esteemes thy life too deare.

ETEOCLES.

If with a wretch or cowarde shouldest thou fighte, Oh dastarde villaine, what first moued thee With swarmes of Greekes to take this enterprise?

POLINYCES.

For well I wist, that cancred heart of thine Coulde safely kepe thy heade within these walles, And flee the fielde when combate should be callde.

ETEOCLES.

This truce assured thee Polinices,

And makes thee bolde to gyue suche bosting wordes : So be thou sure, that had this truce not bene, Then long ere this, these handes had bene embrude, And eke this soyle besprinkled with thy bloude.

POLINYCES.

Not one small drop of my bloude shalt thou spill, But buy it deare against thy cancred will.

IOCASTA.

O sonnes, my sonnes, for pittie yet refrayne.

CHORVS.

Good Gods, who ever sawe so strange a sight ? True love and friendship both be put to flight.

POLINYCES.

Yelde villein, yelde my right which thou with-holds.

ETEOCLES.

Cut of thy hope to reigne in Thebane walles, Nought hast thou here, nor nought shal euer haue, Away.

POLINYCES.

O aultars of my countrie soyle.

ETEOCLES.

Whome thou art come to spoyle and to deface.

POLINYCES.

O Gods, giue eare vnto my honest cause.

ETEOCLES.

With forreine power his countrie to inuade.

POLINYCES.

O holy temples of the heavenly Gods.

ETEOCLES.

That for thy wicked deedes do hate thy name.

POLINYCES.

Out of my kingdome am I driven by force.

ETEOCLES.

Out of the which thou camest me to driue.

POLINYCES. Punish O Gods this wicked tyrant here.

ETEOCLES.

Praye to the Gods in Greece and not in Thebes.

POLINYCES.

No sauage beast so cruell nor vniust.

ETEOCLES.

Not cruell to my countrie like to thee.

POLINYCES.

Since from my right I am with wrong deprived.

ETEOCLES.

Eke from thy life if long thou tary here.

POLINYCES.

O father heare what iniuries I take.

ETEOCLES.

As though thy diuelishe deedes were hid from him.

POLINYCES.

And you mother.

ETEOCLES.

Haue done thou not descruest With that false tong thy mother once to name.

POLINYCES.

O deare Citie.

15*

ETEOCLES.

When thou ariuest in Greece, Chuse out thy dwelling in some mustie Moores.

POLINYCES.

I must depart, and parting must I prayse Oh deare mother the depth of your good will.

IOCASTA.

O Sonne.

.

ETEOCLES.

Away I say out of these walls.

POLINYCES.

I can not chuse but must thy will obey, Yet graunt me once my father for to see.

ETEOCLES.

I heare no prayers of my enimie.

POLINVCES.

Where be my sweete sisters.

ETEOCLES.

And canst thou yet With shamelesse tong once name thy noble race That art become a common foe to Thebes ? Be sure thou shalt them neuer see againe, Nor other friend that in these walls remaine.

POLINYCES.

Rest you in peace, O worthy mother myne.

IOCASTA.

Howe can that be and thou my ioye in warre ?

POLINYCES.

Hence forth n'am I your ioy ne yet your sonne.

IOCASTA.

Alas the Heauens me whelme with all mishap.

POLINYCES.

Lo here the cause that stirreth me by wrong.

ETEOCLES.

Much more is that he profereth vnto me.

POLINYCES.

Well, speake, darest thou come armed to the fielde ?

ETEOCLES.

So dare I come, wherefore dost thou demaunde?

POLINYCES.

For needes or thou must ende this life of mine Or quenche my thirst with pouring out thy bloud.

ETEOCLES.

Ah wretch, my thirst is all as drie as thine.

IOCASTA.

Alas and welaway, what heare I sonnes ? How can it be ? deare children can it be That brethrens hearts such rancour should enrage ?



ETEOCLES.

And that right soone the proofe shall playnely shewe.

IOCASTA.

Oh say not so, yet say not so deare sonnes.

POLINYCES.

O royall race of Thebes now take thine ende.

CHORVS.

God shield.

ETEOCLES.

O slow & sluggish heart of mine, Why do I stay t'embrew these slouthfull hands? But for his greater griefe I will departe, And at returne if here I finde my foe, This hastie hande shall ende our hote debate. [Eteocles here goeth out by the gates Electræ.

POLINYCES.

Deare Citizens, and you eternall Gods, Beare witnesse with me here before the worlde, How this my fierce and cruell enimie, Whom causelesse now my brother I do call, With threats of death my lingring steps doth driue Both from my right and from my countrey soyle, Not as beseemes the sonne of Oedipus, But as a slaue, an abiect, or a wretche : And since you be both pitifull and iuste, Vouchsafe O Gods, that as I parte with griefe, So may I yet returne with ioyfull spoyle

Of this accursed tyraunt, and he slayne I may recouer quietly mine owne. [Polinyces goeth out by the gates Homoloides.

IOCASTA.

O wretched wretche Iocasta, where is founde The miserie that may compare to thine ? O would I had nor gasing eyes to see, Nor listning eares to heare that now I dread : But what remaynes, saue onely to entreate That cruell dole would yet so curteous be To reaue the breath out of this wofull brest, Before I hearken to some wofull newes. Rest you here dames, and pray vnto the Gods For our redresse, and I in that meane while Will shut my selfe from sight of lothsome light. [Iocasta goeth into hir Pallace.

CHORVS.

O mightie God, the gouernour of Thebes, Pitie with speede the payne Iocasta bydes, And eke our needes, O mightie Bacchus helpe, Bende willing eare vnto our iust complaynt : Leaue them not comfortlesse that trust in thee, We have nor golde nor silver thee to giue, Ne sacrifice to those thine aulters due, In steede wherof we consecrate our hearts To serve thy will, and hestes for to obey.

[Whyles the Chorus is thus praying to Bacchus, Eteocles returneth by the gates called Electræ.

SCENA. IJ. ACTUS. IJ.

ETEOCLES. CREON.

SINCE I haue ridde mine enmie out of sight,
The best shall be, for Creon now to sende,
My mothers brother, that with him I may
Reason, consulte, conferre, and counsell bothe,
What shall be best to vse in our defence,
Before we venter forth into the fielde.
But of this trauayle, loe, he me acquites
That comes in haste towards these royall towres.
[Here Creon attended by foure gentlemen, cometh in by the gates Homoloydes.

CREON.

O mightie king, not causelesse nowe I come, To finde, that long have sought your maiestie, So to discharge the duetie that I owe To you, by comfort and by counsell bothe.

ETEOCLES.

No lesse desire this harte of mine did presse, To sende for thee Creon, since that in vayne My mother hath hir words and trauayle spent, To reconcile Pollinices and me : For he (so dull was his capacitie) Did thinke, he could by dread of daunger, winne My princely heart to yeelde to him this realme.

CREON.

I vnderstande, the armie that he brings

Agaynst these walles, is suche, that I me doubte Our cities force may scarce the same resist. Yet true it is, that right and reason bothe Are on our side, which bring the victorie Oftetimes : for we our countrey to defende, They to subdue the same in armes are come. But what I would vnto your highnesse shewe, Is of more weight, and more behoues to knowe.

ETEOCLES.

And what is that? oh quickly tell it me.

CREON.

A Greeke prisner is come vnto my hands.

ETEOCLES.

And what sayth he that doth so muche importe ?

CREON.

That even already be their rankes in raye, And streight will give assault to these our walles.

ETEOCLES.

Then must I streight prepare our Citizens In glittring armes to marche into the fielde.

CREON.

O Prince (and pardon me) thy youthfull yeres Nor see them selfe, ne let thee once discerne, What best behoueth in this doubtfull case. ,, For Prudence, she that is the mightie queene ,, Of all good workes, growes by experience, ,, Which is not founde with fewe dayes seeking for.

ETEOCLES.

And were not this both sounde and wise aduise, Boldly to looke our foemen in the face, Before they spred our fields with hugie hoste, And all the towne beset bysiege at once ?

CREON.

We be but few, and they in number great.

ETEOCLES.

Our men haue yet more courage farre than they.

CREON.

That know I not, nor am I sure to say.

ETEOCLES.

Those eyes of thine in little space shall see How many I my selfe can bring to grounde.

CREON.

That would I like, but harde it is to doe.

ETEOCLES.

I nill penne vp our men within the walles.

CREON.

In counsell yet the victorie consistes.

ETEOCLES.

And wilt thou then I vse some other reade ?

CREON.

What else ? be still awhile, for haste makes wast.

ETEOCLES.

By night I will the Camuassado giue.

CREON.

So may you do and take the ouerthrowe.

ETEOCLES.

The vauntage is to him that dothe assaulte.

CREON.

Yet skirmishe given by night is perillous.

ETEOCLES.

Let set vpon them as they sit at meate.

CREON.

Sodayne assaults affray the minde no doubt, But we had neede to ouercome.

ETEOCLES.

So shall we do.

CREON.

No sure, vnlesse some other counsell helpe.

ETEOCLES.

Amid their trenches shall we them inuade ?

CREON.

As who should say, were none to make defence.

ETEOCLES.

Should I then yeelde the Citie to my foes ? 16

CREON.

No, but aduise you well if you be wise.

ETEOCLES.

That were thy parte, that knowest more than I.

CREON.

Then shall I say that best doth seeme to me?

ETEOCLES.

Yea Creon yea, thy counsell holde I deare.

CREON.

Seven men of courage have they chosen out.

ETEOCLES.

A slender number for so great emprise.

CREON.

But they them chose for guides and capitaynes.

ETEOCLES.

To such aan hoste? why they may not suffise.

CREON.

Nay, to assault the seuen gates of the citie.

ETEOCLES.

What then behoueth so bestad to done ?

CREON.

With equall number see you do them matche.

ETEOCLES.

And then commit our men in charge to them?

CREON.

Chusing the best and boldest blouds in Thebes.

ETEOCLES.

And how shall I the Citie then defende?

CREON.

Well with the rest, for one man sees not all.

ETEOCLES.

And shall I chuse the boldest or the wisest?

CREON.

Nay both, for one without that other fayles.

ETEOCLES.

"Force without wisedome then is litle worthe.

CREON.

That one must be fast to that other ioynde.

ETEOCLES.

Creon I will thy counsell follow still, For why, I hold it wise and trusty both, And out of hand for now I will departe That I in time the better may prouide Before occasion slip out of my handes, And that I may this Pollinices quell : For well may I with bloudy knife him slea

That commes in armes my countrie for to spoyle, But if so please to fortune and to fate That other ende than I doe thinke may fall, To thee my frend it resteth to procure The mariage twixt my sister Antygone And thy deare sonne Hæmone, to whom for dowre At parting thus I promise to performe As much as late I did beheste to thee : My mothers bloude and brother deare thou arte, Ne neede I craue of thee to garde hir well, As for my father care I not, for if So chaunce I dye, it may full well be sayd His bitter curses brought me to my bane.

CREON.

The Lord defend, for that vnworthy were.

ETEOCLES.

Of Thebes towne the rule and scepter loe I neede nor ought it other wise dispose Than vnto thee, if I dye without heyre. Yet longs my lingring mynde to vnderstande The doubtfull ende of this vnhappie warre : Wherfore I will thou send thy sonne to seke Tyresias the deuine, and learne of him, For at my call I knowe he will not come That often haue his artes and him reproude.

CREON.

As you commaund, so ought I to performe.

ETEOCLES.

And last, I thee and citie both commaund,

If fortune frendly fauour our attemptes, And make our men triumphant victors al, That none there be so hardie ne so bolde For Pollinices bones to giue a graue : And who presumes to breake my heste herein, Shall dye the death in penaunce of his paine, For thoughe I were by bloud to him conioynde I part it now, and iustice goeth with me To guide my steppes victoriously before. Pray you to Ioue he deigne for to defende, Our Citie safe both nowe and euermore.

CREON.

Gramercie worthie prince, for all thy loue And faithfull trust thou doest in me repose, And if should hap, that I hope neuer shall, I promise yet to doe what best behoues, But chieflie this I sweare and make a vowe, For Pollinices nowe our cruell foe, To holde the hest that thou doest me commaunde.

> [Creon attendeth Eteocles to the gates Electræ, he returneth and goeth out by the gates called Homoloydes.

CHORVS.

O FIERCE and furious God, whose harmefull harte, Reioyceth most to shed the giltlesse blood, Whose headie wil doth all the world subuert, And doth enuie the pleasant mery moode, Of our estate that erst in quiet stoode,

16*

Why doest thou thus our harmelesse towne annoye, Which mightie Bacchus gouerned in ioye ?

Father of warre and death, that dost remoue With wrathfull wrecke from wofull mothers breast, The trustic pledges of their tender loue, So graunt the Gods, that for our finall rest, Dame Venus pleasant lookes may please thee best, Wherby when thou shalt all amazed stand, The sword may fall out of thy trembling hand.

And thou maist prove some other way full well The bloudie prowesse of thy mightie speare, Wherwith thou raisest from the depth of hell, The wrathfull sprites of all the furies there, Who when they wake, doe wander every where, And never rest to range aboute the coastes, T'enriche that pit with spoile of damned ghostes.

And when thou hast our fieldes forsaken thus, Let cruell discorde beare thee companie, Engirt with snakes and serpents venemous, Euen she that can with red vermilion dye The gladsome greene that florished pleasantly, And make the greedie grounde a drinking cup, To sup the bloud of murdered bodyes vp.

Yet thou returne O ioye and pleasant peace, From whence thou didst against our will departe, Ne let thy worthie minde from trauell cease, To chase disdaine out of the poysoned harte, That raised warre to all our paynes and smarte, Euen from the brest of Oedipus his sonne, Whose swelling pride hath all this iarre begonne.

And thou great God, that doth all things decree, And sitst on highe aboue the starrie skies,

Thou chiefest cause of causes all that bee, Regard not his offence but heare our cries, And spedily redresse our miseries, For what can we poore wofull wretches doe But craue thy aide, and onely cleaue therto?

Finis Actus secundi.

Done by G. Gascoygne.

THE ORDER OF THE THIRDE DUMBE SHEVVE.

Before the beginning of this. iij. Act did sound a very dolefull noise of cornettes, during the which there opened and appeared in the stage a great Gulfe, immediately came in. vj. gentlemen in their dublets and hose bringing vpō their shulders baskets full of earth and threwe them into the Gulfe to fill it vp, but it would not so close vp nor be filled. Then came the ladyes and dames that stoode by, throwing in their cheynes & Iewels, so to cause it stoppe vp and close it self, but when it would not so be filled, came in a knighte with his sword drawen, armed at all poyntes, who walking twise or thrise about it, & perusing it, seing that it would neither be filled with earth nor with their Iewells and ornamentes, after solempne reuerence done to the gods, and curteous leaue taken of the Ladyes and standers by, sodeinly lepte into the Gulfe the which did close vp immediatly, betokening vnto vs the loue that every worthy person oweth vnto his native coutrie, by the historye of Curtius, who for the lyke cause adventured the like in Rome. This done, blinde TYRESIAS the devine prophete led in by hys daughter, and conducted by MENECEUS the sonne of CREON, entreth by the gates Electræ, and sayth as followeth.

ACTUS. IIJ. SCENA. I.

TYRESIAS. CREON. MANTO. MENECEVS. SACERDOS.

THOU trustie guide of my so trustlesse steppes Deer daughter mine go we, lead thou y^o way, That since the day I first did leese this light Thou only art the light of these mine eyes : And for thou knowst I am both old & weake And euer longing after louely rest, Derect my steppes amyd the playnest pathes, That so my febled feete may feele lest paine. Meneceus thou gentle childe, tell me, Is it farre hence, the place where we must goe, Where as thy father for my comming stayes ? For like vnto the slouthfull snayle I drawe, Deare sonne, with paine these aged legges of mine, [Creon returneth be the gates Homoloydes. And though my minde be quicke, scarce can I moue.

CREON.

Comfort thy selfe deuine, Creon thy frend Loe standeth here, and came to meete with thee To ease the payne that thou mightest else sustaine. "For vnto elde eche trauell yeldes annoy: And thou his daughter and his faithfull guide, Loe rest him here, and rest thou there withall Thy virgins hands, that in sustayning him Doest well acquite the duetie of a childe. "For crooked age and hory siluer heares "Still craueth helpe of lustie youthfull yeares.

TYRESIAS.

Gramercie Lord, what is your noble will?

CREON.

What I would have of thee Tyresias Is not a thing so soone for to be sayde, But rest a whyle thy weake and weary limmes And take some breath now after wearie walke, And tell I pray thee, what this crowne doth meane, That sits so kingly on thy skilfull heade ?

TYRESIAS.

Know this, that for I did with graue aduise, Foretell the Citizens of Athens towne, How they might best with losse of litle bloude, Haue victories against their enimies, Hath bene the cause why I doe weare this Crowne, As right rewarde and not vnmeete for me.

CREON.

So take I then this thy victorious crowne,

For our auaile in token of good lucke, That knowest, how the discord and debate Which late is fallen betwene these brethren twaine, Hath brought all Thebes in daunger and in dreade. Eteocles our king, with threatning armes, Is gone against his greekish enemies, Commaunding me to learne of thee (who arte A true deuine of things that be to come) What were for vs the safest to be done, From perill now our country to preserue.

TYRESIAS.

Long haue I bene within the towne of Thebes, Since that I tyed this trustie toung of mine From telling truth, fearing Eteocles : Yet, since thou doest in so great neede desire I should reueale things hidden vnto thee, For common cause of this our common weale, I stand content to pleasure thee herein. But first, that to this mightie God of yours There might some worthy sacrifice be made, Let kill the fairest goate that is in Thebes, Within whose bowells when the Preest shall loke, And tell to me what he hath there espyed, I trust t'aduyse thee what is best to doen.

CREON.

Lo here the temple, and ere long I looke To see the holy preest that hither comes, Bringing with him the pure and faire offrings, Which thou requirest, for not long since, I sent For him, as one that am not ignorant

Of all your rytes and sacred ceremonyes : He went to choose amid our herd of goates, The fattest there : and loke where now he commes. [Sacerdos accompanyed with. xvj. bacchanales and all his rytes and ceremonies entreth by the gates Homoloydes.

SACERDOS.

O famous Citizens, that holde full deare Your quiet country : Loe where I doe come Most ioyfully, with wonted sacrifice, So to beseeche the supreme Citizens, To stay our state that staggringly do stand, And plant vs peace where warre and discord growes : Wherfore, with harte deuoute and humble cheere, Whiles I breake vp the bowels of this beast, That oft thy vyneyarde Bacchus hath destroyed, Let euery wight craue pardon for his faultes, With bending knee about his aultars here.

TYRESIAS.

Take here the salte, and sprinckle therwithall About the necke, that done, cast all the rest Into the sacred fire, and then annoynte The knife prepared for the sacrifice. O mightie Ioue, preserue the precious gifte That thou me gaue, when first thine angrie Queene, For deepe disdayne did both mine eyes do out, Graunt me, I may foretell the truth in this, For, but by thee, I know that I ne may, Ne will ne can, one trustie sentence say.

SACERDOS.

This due is done.

TYRESIAS.

With knife then stick y^e kid.

SACERDOS.

Thou daughter of deuine Tyresias, With those vnspotted virgins hands of thine Receive the bloude within this vessell here, And then deuoutly it to Bacchus yelde.

MANTO.

O holy God of Thebes, that doest both praise Swete peace, and doest in hart also disdayne The noysome noyse, the furies and the fight Of bloudie Mars and of Bellona both : O thou the giver both of ioy and health, Receyve in gree and with well willing hand These holy whole brunt offrings vnto thee, And as this towne doth wholy thee adore, So by thy helpe do graunt that it may stand Safe from the enmyes outrage evermore.

SACERDOS.

Now in thy sacred name I bowell here This sacrifice.

TYRESIAS.

And what entralls hath it?

SACERDOS.

Faire and welformed all in every poynt,

The liver cleane, the hart is not infect, Saue loe, I finde but onely one hart string By which I finde somwhat I wote nere what, That seemes corrupt, and were not onely that, In all the rest, they are both sounde and hole.

TYRESIAS.

Now cast at once into the holy flame The swete incense, and then aduertise mee What hew it beares, and euery other ryte That ought may helpe the truth for to conjecte.

SACERDOS.

I see the flames doe sundrie colours cast, Now bloudy sanguine, straightway purple, blew, Some partes seeme blacke, some gray, and some be greene.

TYRESIAS.

Stay there, suffyseth this for to have seene, Know Creon that these outward seemely signes By that the Gods have let me vnderstand Who vnderstandeth al and seeth secrete things, Betokeneth that the Citie great of Thebes Shall Victor be against the Greekish host, If so consent be given, but more than this I lyst not say :

CREON.

Alas for curtesie Say on Tyresias, neuer haue respect To any liuing man, but tell the truth. 17

[Sacerdos returneth with the Bacchan[ales] by the gates Homoloides.

SACERDOS.

In this meane while I will returne with speede From whence I came, for lawfull is it not, That suche as I should heare your secretnesse.

TYRESIAS.

Contrary then to that which I haue sayde, The incest foule, and childbirth monstruous Of Iocasta, so stirres the wrath of Ioue, This citie shall with bloudy channels swimme, And angry Mars shall ouercome it all With famine, flame, rape, murther, dole and death : These lustic towres shall haue a headlong fall, These houses burnde, and all the rest be rasde, And soone be sayde, here whilome Thebes stoode. One onely way I finde for to escape, Which bothe would thee displease to heare it tolde, And me to tell percase were perillous. Thee therfore with my trauell I commende To Ioue, and with the rest I will endure, What so shall chaunce for our aduersitie.

CREON.

Yet stay a whyle.

TYRESIAS.

Creon make me not stay

By force.

CREON.

Why fleest thou ?

TYRESIAS.

Syr 'tis not frō thee I flee, but from this fortune foule and fell.

CREON.

Yet tell me what behoues the citie doe?

TYRESIAS.

Thou Creon seemest now desirous still It to preserue : but if as well as I Thou knewest that which is to thee vnknowne, Then wouldste thou not so soone consent therto.

CREON.

And would not I with eagre minde desire The thing that may for Thebes ought auayle ?

TYRESIAS.

And dost thou then so instantly request To know which way thou mayest the same preserve ?

CREON.

For nothing else I sent my sonne of late To seeke for thee.

TYRESIAS.

Then will I satisfie Thy greedie minde in this : but first tell me, Menetius where is he ?

CREON. Not farre from me.

TYRESIAS.

I pray thee sende him out some other where.

CREON.

Why wouldest thou that he should not be here?

TYRESIAS.

I would not have him heare what I should say.

CREON.

He is my sonne, ne will he it reueale.

TYRESIAS.

And shall I then while he is present speake?

CREON.

Yea, be thou sure that he no lesse than I, Doth wishe full well vnto this common weale.

TYRESIAS.

Then Creon shalt thou knowe : the meane to saue This Citie, is, that thou shalt slea thy sonne, And of his bodie make a sacrifice For his Countrey : lo heere is all you seeke So muche to knowe, and since you haue me forst To tell the thing that I would not haue tolde, If I haue you offended with my words, Blame then your selfe, and eke your frowarde fate.

CREON.

[Oh] cruell words, oh, oh, what hast thou sayde, Thou cruell southsayer ?

TYRESIAS.

Euen that, that heauen Hath ordeined once, and needes it must ensue.

CREON.

Howe many euils hast thou knit vp in one?

TYRESIAS.

Though euill for thee, yet for thy countrey good.

CREON.

And let my countrey perishe, what care I?

TYRESIAS.

"Aboue all things we ought to holde it deare.

CREON.

Cruell were he, that would not loue his childe.

TYRESIAS.

"For como weale, were well, that one man waile.

CREON.

To loose mine owne, I liste none other saue.

TYRESIAS.

"Best Citizens care least for private gayne. 17*

CREON.

Departe, for nowe, with all thy prophecies.

TYRESIAS.

" Lo, thus the truthe dothe alwayes hatred get.

CREON.

Yet pray I thee by these thy siluer heares,

TYRESIAS.

"The harme that comes from heaven can not be scapt.

CREON.

And by thy holy spirite of prophecie,

TYRESIAS.

,, What heaven hath done, that can not I vndoe.

CREON.

That to no moe this secrete thou reueale.

TYRESIAS.

And wouldst thou have me learne to make a lye ?

CREON.

I pray thee holde thy peace.

TYRESIAS.

That will I not: But in thy woe to yeelde thee some reliefe, I tell thee once, thou shalt be Lorde of Thebes, Which happe of thine this string did well declare,

Which from the heart doth out alonely growe. So did the peece corrupted playnly shewe, An argument most euident to proue Thy sonne his death.

CREON.

Well, yet be thou content To keepe full close this secrete hidden griefe.

TYRESIAS.

I neither ought, ne will keepe it so close.

CREON.

Shall I be then the murtherer of mine owne?

TYRESIAS.

Ne blame not me, but blame the starres for this.

CREON.

Can heavens condemne but him alone to dye?

TYRESIAS.

We ought beleeue the cause is good and iust.

CREON.

"Uniust is he condemnes the innocent.

TYRESIAS.

"A foole is he accuseth heavens of wrongs.

CREON.

"There can no ill thing come from heaues aboue.

TYRESIAS.

Then this that heaven commaunds can not be ill.

CREON.

I not beleeue that thou hast talkt with God.

TYRESIAS.

Bicause I tell thee that doth thee displease.

CREON.

Out of my sight accursed lying wretche.

TYRESIAS.

Go daughter go, oh what a foole is he That puts in vre to publishe prophecies ? ,, For if he do foretell a frowarde fate, ,, Though it be true, yet shall he purchase hate : ,, And if he silence keepe, or hide the truth, ,, The heauy wrath of mightie Gods ensuth. Apollo he might well tell things to come, That had no dread the angry to offende : But hye we daughter hence some other way. [Tyresias with Manto his daughter, returneth by the gates called Electræ.

SCENA. IJ.

CREON. MENECEVS.

OH my deare childe, well hast thou heard with ears These weery newes, or rather wicked tales That this deuine of thee deuined hath :

Yet will thy father neuer be thy foe, With cruell doome thy death for to consent.

MENECEVS.

You rather ought, O father, to consent Unto my death, since that my death may bring Unto this towne bothe peace and victorie. ,, Ne can I purchase more prayseworthy deathe ,, Than for my countreys wealth to lose my breath.

CREON.

I can not prayse this witlesse will of thine.

MENECEVS.

"You know deare father, that this life of ours " Is brittle, short, and nothing else in deede "But tedious toyle and pangs of endlesse payne: , And death, whose darte to some men seemes so fell, "Brings quiet ende to this vnquiet life. "Unto which ende who soonest doth arriue, "Findes soonest rest of all his restlesse griefe. "And were it so, that here on earth we felte " No pricke of payne, nor that our flattring dayes , Were neuer dasht by frowarde fortunes frowne, "Yet beeing borne (as all men are) to dye, , Were not this worthy glory and renowne, "To yeelde the countrey soyle where I was borne, "For so long time, so shorte a time as mine? I can not thinke that this can be denied. Then if to shunne this haughtie highe behest, Mine onely cause, O father, doth you moue, Be sure, you seeke to take from me your sonne,

The greatest honor that I can attayne : But if your owne commoditie you moue, So much the lesse you ought the same allowe : For looke, how much the more you haue in Thebes, So much the more you ought to loue the same : Here haue you Hemone, he that in my steade (O my deare father) may with you remaine, So that, although you be deprived of me, Yet shall you not be quite deprived of heires.

CREON.

I can not chuse, deare sonne, but disalowe This thy too hastie, hote desire of death : For if thy life thou settest all so lighte, Yet oughtest thou thy father me respect, Who as I drawe the more to lumpishe age, So much more neede have I to crave thine avde : Ne will I yet, with stubborne tong denye, "That for his common weale to spende his life, " Doth win the subject high renoumed name. " But howe? in armoure to defende the state, "Not like a beast to bleede in sacrifice : And therewithall, if any should consent To such a death, then should the same be I, That have prolonged life even long enough, Ne many dayes haue I nowe to drawe on. And more auaile might to the countrie come, Deare sonne, to holde that lustie life of thine That arte both yong and eke of courage stout, Than may by me that feeble am and olde. Then live deare sonne in high prosperitie, And give me leave that worthy am to dye.

MENECEVS.

Yet worthy were not that vnworthy chaunge.

CREON.

If such a death bring glorie, giue it me.

MENECEVS.

Not you, but me, the heavens cal to die.

CREON.

We be but one in flesh and body both.

MENECEVS.

I father ought, so ought not you, to die.

CREON.

If thou sonne die, thinke not that I can liue : Then let me die, and so shall he first die, That ought to die, and yet but one shal die.

MENECEVS.

Although I, father, ought t'obey your hestes, Yet euil were not to this yelde your wil.

CREON.

Thy wit is wylie for to worke this wo.

MENECEVS.

Oh, tender pittie moueth me thereto.

CREON.

"A beast is he, that kils himselfe with knife, . "Of pittle to preserue an others life.

MENECEVS.

"Yet wise is he, that doth obey the Gods.

CREON.

The Gods will not the death of any wight.

MENECEVS.

,, Whose life they take, they give him life also.

CREON.

But thou dost striue to take thy life thy selfe.

MENECEVS.

Nay them to obey, that will I shall not liue.

CREON.

What fault, O sonne, condemneth thee to death ?

MENECEVS.

"Who liueth (father) here without a fault?

CREON.

I see no gylte in thee that death deserves.

MENECEVS.

But God it seeth that every secrete seeth.

CREON.

Howe should wwe knowe what is the will of God ?

MENECEVS.

We knowe it then, when he reueales the same.

CREON.

As though he woulde come doune to tell it vs.

MENECEVS.

By divers meanes his secrets he discloseth.

CREON.

Oh, fonde is he, who thinkes to vnderstand The mysteries of Ioue his secrete mynde : And for to ende this controuersie here, Loe thus I say, I will we both liue yet : Prepare thee then, my hestes to holde and keepe, And pull a downe that stubborne heart of thyne.

MENECEVS.

You may of me, as of your selfe dispose, And since my life doth seeme so deare to you, I will preserve the same to your auaile, That I may spende it alwayes to your will.

CREON.

Then, thee behouses out of this towne to flie : Before the bolde and blinde Tyresias Doe publish this that is as yet vnknowne.

MENECEVS.

And where, or in what place shall I become ?

CREON.

Where thou mayste be hence furthest out of sight.

MENECEVS.

You may commaunde, and I ought to obey. 18

CREON.

Go to the lande of Thesbrotia.

MENECEVS.

Where Dodona doth sit in sacred chaire ?

CREON.

Euen there my childe.

MENECEVS.

And who shal guide my wandring steps ?

CREON.

High Ioue.

MENECEVS.

Who shall give sustenance for my reliefe ?

CREON.

There will I sende thee heapes of glistring golde.

MENECEVS.

But when shall I eftesoones my father see ?

CREON.

Ere long I hope : but nowe, for nowe depart, For every lingring let or little stay, May purchase payne and torment both to me.

MENECEVS.

First woulde I take my conge of the Queene, That since the day my mother lost hir life,

Hath nourisht me as if I were hir owne. [Creon goeth out by the gates Homoloydes.

CREON.

Oh, tarry not my deare sonne, tarry not.

MENECEVS.

Beholde father, I goe. You dames of Thebes, Praye to almightie Ioue for my retourne, You see howe mine vnhappie starres me driue To go my countrie fro, and if so chaunce, I ende in woe my pryme and lustie yeares Before the course of Nature do them call, Honor my death yet with your drery plaints, And I shal eke, where so this carkas come, Praye to the Gods that they preserue this towne. [Meneceus departeth by the gates Electræ.

CHORVS.

WHEN she that rules the rolling wheele of chaunce Doth turne aside hir angrie frowning face, On him, whom erst she deigned to aduaunce, She neuer leaues to galde him with disgrace, To tosse and turne his state in euery place, Till at the last she hurle him from on high And yeld him subject vnto miserie :

And as the braunche that from the roote is reft, He neuer winnes like leafe to that he lefte :

Yea though he do, yet can no tast of ioy Compare with pangs that past in his annoy.

Well did the heauens ordeine for our behoofe Necessitie, and fates by them allowde, That when we see our high mishappes aloofe (As though our eyes were mufied with a cloude) Our froward will doth shrinke it selfe and shrowde From our auaile, wherewith we runne so farre As none amends can make that we do marre :

Then drawes euill happe & striues to shew his streigth, And such as yeld vnto his might, at length He leades them by necessitie the way That destinie preparde for our decay.

The Mariner amidde the swelling seas Who seeth his barke with many a billowe beaten, Now here, now there, as wind and waues best please, When thundring Ioue with tempest list to threaten, And dreades in depest gulfe for to be eaten, Yet learnes a meane by mere necessitie To saue him selfe in such extremitie : For when he seeth no man hath witte nor powre

To flie from fate when fortune list to lowre,

His only hope on mightie Ioue doth caste, Whereby he winnes the wished hauen at last.

How fond is that man in his fantasie, Who thinks that Ioue the maker of vs al, And he that tempers all in heauen on high, The sunne, the mone, the starres celestiall, So that no leafe without his leaue can fall, Hath not in him omnipotence also To guide and gouerne all things here below ?

O blinded eies, O wretched mortall wights,

O subject slaues to every evill that lights,

To scape such woe, such paine, such shame and scorne, Happie were he that neuer had bin borne.

Well might duke Creon driuen by destinie, If true it be that olde Tyresias saith, Redeme our citie from this miserie, By his consent vnto Meneceus death, Who of him selfe wold faine haue lost his breth, ,, But euery man is loth for to fulfill ,, The heauenly hest that pleaseth not his will : ,, That publique weale must needes to ruine go ,, Where private profite is preferred so. Yet mightie God, thy only aide we craue,

This towne from siege, and vs from sorrowe saue.

Finis Actus tertij.

THE ORDER OF THE FOURTH DUMBE SHEVVE.

Before the beginning of this fourth Acte, the Trumpets sounded, the drummes and fifes, and a greate peale of ordinaunce was shot of, in the which ther entred vpon the stage. vj. knights armed at al points, whereof three 18*

came in by the Gates Electroe, and the other foure by the Gates Homoloides, either parte beeing accompanied with vij. other armed men : and after they had marched twice or thrice about the Stage, the one partie menacing the other by their furious lookes and gestures, the. vj. knights caused their other attendants to stand by, and drawing their Swords, fell to cruell and couragious combate, continuing therein, till two on the one side were slayne: the third perceiving, that he only remayned to withstand the force of. iij. enemies, did politiquely runne aside, wherewith immediatly one of the. iij. followed after him, and when he hadde drawen his enimie thus from his companie, hee turned againe and slewe him : Then the seconde also ranne after him, whome he slewe in like maner, and consequently the thirde, and then triumphantly marched aboute the Stage with hys sword in his hand. Hereby was noted the incomparable force of concord betweene brethren, who as long as they holde togither may not easily by any meanes be overcome, and being once dissevered by any meanes, are easily overthrowen. The history of the brethren Horatij & Curiatij, who agreed to like combate and came to like ende. After that the dead carkasses were caried from the Stage by the armed men on both parties, and that the victor was triumphantly accompanied out, also came in a messanger armed from the campe, seeking the Queene, and to hir spake as followeth.

ACTUS. IIIJ. SCENA. J.

NVNCIVS. IOCASTA.

[Nuncius commeth in by the gates Homoloides. O SAGE and sober dames, O shamefast maides, O faithfull seruants of our aged Queene, Come leade hir forth, sith vnto hir I bring Such secrete newes as are of great importe. Come forthe, O Queene, surceasse thy wofull plainte, And to my words vouchsafe a willing eare. [The Queene with hir traine commeth out of hir Pallace.

IOCASTA.

My seruant deare, doest thou yet bring me newes Of more mishappe ? ah werie wretch, alas, How doth Eteocles ? whome heretofore In his encreasing yeares, I wonted ay From daungerous happe with fauoure to defend, Doth he yet liue ? or hath vntimely death In cruell fight berefte his flowring life ?

NUNCIUS.

He liues (O Queene) hereof haue ye no doubte, From such suspecte my selfe will quite you soone.

IOCASTA.

The vētrous Greekes haue haply tane the toune ?

NUNCIUS.

The Gods forbid.

IOCASTA.

Our souldiers then, perchance, Dispersed bene and yelden to the sword.

NUNCIUS.

Not so, they were at first in daunger sure, But in the end obteined victorie.

IOCASTA.

Alas, what then becomes of Polinice ? Oh canst thou tell ? is he dead or aliue ?

NUNCIUS.

You have (O Queene) yet both your sonnes alive.

IOCASTA.

Oh, how my harte is eased of this paine. Well, then proceede, and briefly let me heare, How ye repulst your proud presuming foes, That thereby yet at least I may assuage The swelling sorrowes in my dolefull brest, In that the towne is hitherto preserude : And for the rest, I trust that mightie Ioue Will yelde vs ayde.

NUNCIUS.

No soner had your worthy valiant sonne, Seuerde the Dukes into seauen seuerall partes, And set them to defence of seuerall gates,

And brought in braue arraye his horssemen out, First to encounter with their mightie foen, And likewise pitcht, the footemen face to face Against the footemen of their enimies, But fiercely straight, the armies did approche, Swarming so thicke, as couerde cleane the fielde, When dreadfull blast of braving trumpets sounde, Of dolefull drummes, and thundring cannon shot, Gaue hideous signe of horrour of the fight. Then gan the Greekes to give their sharpe assaulte, Then from the walls our stout couragious men, With rolling stones, with paisse of hugie beames, With flying dartes, with flakes of burning fire, And deadly blowes, did beate them backe againe : Thus striuing long, with stout and bloudie fighte. Whereby full many thousande slaughtered were, The hardie Greekes came vnderneath the walls. Of whome, first Capaney (a lustic Knight) Did scale the walls, and on the top thereof Did vaunt himselfe, when many hundred moe, With fierce assaultes did followe him as fast. Then loe, the Captaines seauen bestirrde themselues. (Whose names ye have alreadie vnderstoode) Some here, some there, nought dreading losse of life, With newe reliefe to feede the fainting breach : And Polinice, he bended all the force Of his whole charge, against the greatest gate, When sodenly a flashe of lightning flame From angrie skies strake captaine Capaney, That there downe dead he fell, at sight whereof The gazers one were fraught with soden feare. The rest, that stroue to mount the walles so fast,

From ladders toppe did headlong tumble downe. Herewith our men encouragde by good happe, Toke hardy harts, and so repulst the Grekes. There was Eteocles and I with him. Who setting first those souldiers to their charge, Ranne streight to thother gates, vnto the weake He manly comforte gaue, vnto the bold His lusty words encreased courage still, In so much as th'amased Grecian king When he did heare of Capaney his death, Fearing thereby the Gods became his foen Out from the trench withdrewe his wearie host. But rashe Eteocles (presuming tootoo much Uppon their flight) did issue out of Thebes, And forwarde straighte with strength of chiualrie. His flying foes couragiously pursude. To long it were to make recompt of all That wounded bene, or slaine, or captive now, The cloudy ayre was filled round aboute With houling cries and wofull wayling plaints : So great a slaughter (O renowmed Queene) Before this day I thinke was neuer seene. Thus have we now cut of the fruitlesse hope The Grecians had, to sacke this noble towne. What ioyfull end will happen herevnto Yet know I not: the gods tourne all to good. ,, To conquere, lo, is doubtlesse worthy praise, "But wisely for to vse the conquest gotte, "Hath euer wonne immortall sound of fame. Well, yet therewhile in this we may reioice, Sith heaven and heavenly powers are pleased therewith.

This good successe was luckie sure, and such, As for my parte I little loked for: To saue the towne and eke to haue my sonnes (As you report) preserued yet aliue. But yet proceede, and further let me know The finall ende that they agreed vpon.

NUNCIUS.

No more (O queene) let this for now suffise, Sith hitherto your state is safe inough.

IOCASTA.

These words of thine, do whelme my iealous mind With great suspecte of other mischiefes hidde.

NUNCIUS.

What would ye more, alredy being sure That both your sonnes in safetie do remaine ?

IOCASTA.

I long to know the rest, or good or bad.

NUNCIUS.

O let me now retourne to Eteocles, That of my seruice greatly stands in neede.

IOCASTA.

Right well I see, thou doest conceale the woorst.

NUNCIUS.

Oh force me not, the good now beeing past, To tell the yll.

IOCASTA.

Tell it I say, on paine of our displeasure.

NUNCIUS.

Since thus ye seeke to heare a dolefull tale, I will no longer stay: witte ye therefore, Your desperate sonnes togither be agreed For to attempt a wicked enterprise, To private fight they have betroutht themselves, Of which conflicte, the end must needes be this, That one do live, that other die the death.

IOCASTA.

Alas, alas, this did I euer feare.

NUNCIUS.

Now, sith in summe I have reuealed that, Which you have heard with great remorse of mind, I will proceede, at large to tell the whole. When your victorious sonne, with valiaunt force Had chast his foes into their ioyning tents, • Eucn there he staide, and straight at sound of trumpe With stretched voice the herault thus proclaimde : You princely Greekes, that hither be arrived To spoile the fruite of these our fertile fields, And vs to drive from this our Native soile, O suffer not so many giltlesse soules By this debate descend in Stigian lake, For private cause of wicked Pollinice, But rather let the brethren, hand to hand, By mutuall blowes appease their furious rage, And so to cease from sheding further bloud :

And, to the end you all might vnderstand The profite that to every side may fall, Thus much my Lord thought good to profer you, This is his will, if he be ouercome, Then Polinice to rule this kingly realme : If so it happe (as reason would it should) Our rightfull prince to conquere Polinice, That then no one of you make more adoo, But straight to Argos Ile hast home againe. This, thus pronounst vnto the noble Greeks, No soner did the sound of trumpet cease, But Polinice stept forth before the host, And to these words this answere did he make : O thou, (not brother) but my mortall foe, Thy profer here hath pleased me so well, As presently, without more long delay, I yeld my selfe prepared to the field. Our noble King no soner heard this vaunt, But forth as fast he prest his princely steppes, With eger mind, as hoouering falcon wonts To make hir stoope, when pray appeares in sight: At all assayes they both were brauely armed, To eithers side his sword fast being girt, In eithers hand was put a sturdy launce : About Eteocles our souldiers cloong, To comforte him, and put him then in mind, He fought for safetie of his country soile, And that in him consisted all their hope. To Polinice the king Adrastus swore, If he escaped victor from the fielde, At his retourn he would in Greece erecte A golden Image vnto mightie Ioue

In signe of his triumphing victorie : But all this while seeke you (O noble queene) To hinder this your furious sonnes attempte. Intreat the Gods it may not take effecte, Els must you needes ere long depriued be Of both your sonnes, or of the one at least.

[Nuntius returneth to the camp by the gates Homoloides.

IOCASTA. ANTIGONE.

ANTIGONE my swete daughter, come forth Out of this house, that nought but woe retaines, Come forth I say, not for to sing or daunce, But to preuent (if in our powers it lie) That thy malicious brethren (swolne with ire) And I alas, their miserable mother, Be not destroide by stroke of dreadfull death. [Antigone commeth out of hir mothers Pallace.

ANTIGONE.

Ah swete mother, ah my beloued mother, Alas alas what cause doth moue ye now From trembling voice to send such carefull cries ? What painefull pang ? what griefe doth gripe you nowe ?

IOCASTA.

O deare daughter, thy most vnhappie brethren That sometimes lodgde within these wretched loynes Shall die this daye, if Ioue preuent it not.

ANTIGONE.

Alas what say you ? alas what do you say ? Can I (alas) endure to see him dead, Whom I thus long haue sought to see aliue ?

IOCASTA.

They both haue vowde (I quake alas to tell) With trenchant blade to spill ech others blood.

[ANTIGONE.]

O cruell Eteocles, ah ruthlesse wretch, Of this outrage thou only art the cause, Not Pollinice, whom thou with hatefull spight Hast reaued first of crowne and countrie soyle, And now doest seeke to reaue him of his life.

IOCASTA.

Daughter no more delay, lets go, lets go.

ANTIGONE.

Ah my sweete mother, whither shall I go?

IOCASTA.

With me, deere daughter, to the greekish host.

ANTIGONE.

Alas how can I go ? vnles I go . In daunger of my life, or of good name ?

IOCASTA.

Time serves not now (my welbeloued childe) To way the losse of life or honest name.

:

But rather to preuent (if so we may) That wicked deede, which only but to thinke, Doth hale my hart out of my heauie brest.

ANTIGONE.

Come then, lets go, good mother let vs go, But what shall we be able for to doe, You a weake old woman forworne with yeares, And I God knowes a silly simple mayde?

IOCASTA.

Our wofull wordes, our prayers & our plaintes, Pourde out with streames of ouerflowing teares. (Where Nature rules) may happen to preuayle, When reason, power, and force of armes do favle. But if the glowing heate of boyling wrath So furious be, as it may not relent, Then I atwixt them both will throw my selfe, And this my brest shall beare the deadly blowes That otherwise should light vpon my sonnes: So shall they shead my bloud and not their owne. Well now deere daughter, let vs hasten hence, For if in time we stay this raging strife, Then haply may my life prolonged be: If ere we come the bloudy deede be done, Then must my ghost forsake this feeble corps : And thou, deare childe, with dolour shalt bewaile, Thy brothers death and mothers all at once.

[Iocasta with Antigone, and all hir traine (excepte the Chorus) goeth towards the campe, by the gates Homoloydes.

CHORVS.

WHO so hath felt, what feruent loue A mother beares vnto hir tender sonnes. She and none other sure, can comprehende The dolefull griefe, the pangs and secret paine. That presently doth pierce the princely brest Of our afflicted Queene : alas, I thinke No martyrdome might well compare with hirs. So ofte as I recorde hir restlesse state, Alas me thinkes I feele a shiuering feare Flit to and fro along my flushing vaines. Alas for ruth, that thus two brethren shoulde, Enforce themselves to shed each others bloude. Where is the lawes of nature nowe become ? Can fleshe of fleshe, alas, can bloude of bloude, So far forget it selfe, as slave it selfe ? O lowring starres, O dimme and angrie skies, O giltie fate, such mischiefe set aside. But if supernall powers decreed haue, That death must be the ende of this debate, Alas what floudes of teares shall then suffise, To weepe and waile the neare approching death : I meane the death of sonnes and mother both, And with their death the ruine and decay, Of Oedipus and all his princely race ? But loe, here Creon comes with carefull cheare. 'Tis time that nowe I ende my just complaint.

[Creon commeth in by the gates Homoloydes.

19*

CREON. NVNCIVS.

ALTHOUGH I straightly chargde my tender childe To flie from Thebes for safegarde of hymselfe, And that long since he parted from my sight, Yet doe I greatly hang in lingring doubt, Least passing through the gates, the privie watch Hath stayed him by some suspect of treason. And so therewhile, the prophetes having skride His hidden fate, he purchast have the death Which I by all meanes sought he might eschewe : And this mischaunce so much I feare the more, Howe much the wished conquest at the first, Fell happily vnto the towne of Thebes. ,, But wise men ought with patience to sustaine ,, The sundrie haps that slipperie fortune frames. [Nuncius commeth in by the gates Electræ.

NUNCIUS.

Alas, who can direct my hastie steppes Unto the brother of our wofull Queene? But loe where carefully he standeth here.

CREON.

If so the minde maye dreade his owne mishap, Then dready I much, this man that seekes me thus, Hath brought the death of my beloued sonne.

NUNCIUS.

My Lorde, the thing you feare is very true, Your sonne Meneceus no longer liues.

CREON.

Alas who can with stande the heauenly powers? Well, it beseems not me, ne yet my yeares, In bootelesse plaint to wast my wailefull teares: Do thou recount to me his lucklesse deathe, The order, fourme, and manner of the same.

NUNCIUS.

Your sonne (my Lorde) came to Eteocles And tolde him this in presence of the rest: Renoumed King, neither your victorie, Ne yet the safetie of this princely Realme In armour doth consist, but in the death Of me, of me, (O most victorious King) So heavenly dome of mightie Ioue commaunds. I (knowing what auayle my death should yeeld Unto your grace, and vnto natiue land) Might well be deemde a most vngratefull sonne Unto this worthy towne, if I would shunne The sharpest death to do my countrie good, In mourning weede nowe let the vestall Nimphes, With fauning tunes commende my faultlesse ghost To highest heavens, while I despoyle my selfe, That afterwarde (sith Ioue will have it so) To save your lives, I may receyue my death. Of you I craue, O curteous Citizens, To shrine my corps in tombe of marble stone, Whereon grave this: Meneceus here doth lie, For countries cause that was content to die. This saide, alas, he made no more a doe, But drewe his sworde and sheathde it in his brest.

CREON.

No more, I haue inough, returne ye nowe From whence ye came.

[Nuncius retourneth by the gates Electra. Well, since the bloude of my beloued sonne, Must serve to slake the wrathe of angrie Ioue, And since his onely death must bring to Thebes A quiet ende of hir vnquiet state, Me thinkes good reason would, that I henceforth Of Thebane sovle should beare the kingly swave. Yea sure, and so I will ere it be long, Either by right, or else by force of armes. Of al mishap loe here the wicked broode, My sister first espoused hath hir sonne That slewe his sire, of whose accursed seede Two brethren sprang, whose raging hatefull hearts, By force of boyling yre are bolne so sore As each do thyrst to sucke the others bloude : But why do I sustaine the smart hereof? Why should my bloud be spilte for others gilte ? Oh welcome were that messanger to me That brought me word of both my nephewes deathes, Then should it soone be sene in every eye, Twixt prince and prince what difference would appeare, Then should experience shewe what griefe it is To serve the humours of vnbridled youth. Now will I goe for to prepare with speede The funeralls of my yong giltlesse sonne, The which perhaps may be accompanyed With thobsequies of proude Eteocles.

[Creon goeth out by the gates Homoloydes.

Finis Actus. 4.

CHORVS.

O BLISFULL concord, bredde in sacred brest Of him that guides the restlesse rolling sky, That to the earth for mans assured rest From heigth of heauens vouchsafest downe to flie, In thee alone the mightie power doth lie, With swete accorde to kepe the frouning starres And euery planet else from hurtfull warres.

In thee, in thee suche noble vertue bydes, As may commaund the mightiest Gods to bend, From thee alone such sugred frendship slydes As mortall wightes can scarcely comprehend, To greatest strife thou setst delightfull ende. O holy peace, by thee are onely founde The passing ioyes that every where abound.

Thou onely thou, through thy celestiall might, Didst first of all the heauenly pole deuide, From th'olde confused heape that Chaos hight: Thou madest the Sunne, the Moone, and starres to glide, With ordred course about this world so wide: Thou hast ordainde Dan Tytans shining light, By dawne of day to chase the darkesome night.

When tract of time returnes the lustic Ver, By thee alone, the buddes and blossomes spring, The fieldes with floures be garnisht every where, The blooming trees, aboundant fruite do bring, The cherefull birdes melodiously do sing, Thou dost appoint, the crop of sommers seede For mans reliefe, to serve the winters neede.

Thou dost inspire the hearts of princely peeres By prouidence, proceeding from aboue, In flowring youth to choose their worthie feeres, With whom they liue in league of lasting loue, Till fearefull death doth flitting life remoue : And loke how fast, to death man payes his due, So fast againe, dost thou his stocke renue.

By thee, the basest thing aduaunced is, Thou euerie where, dost graffe suche golden peace, As filleth man, with more than earthly blisse, The earth by thee, doth yelde hir swete increase At becke of thee, all bloudy discords cease, And mightiest Realmes in quiet do remaine, Wheras thy hand, doth holde the royall raigne.

But if thou faile, then all things gone to wracke, The mother then, doth dread hir naturall childe, Then euery towne is subject to the sacke, Then spotlesse maids, then virgins be defilde, Then rigor rules, then reason is exilde : And this, thou wofull Thebes, to our great paine, With present spoile, art likely to sustaine.

Me thinke I heare the wailfull weeping cries Of wretched dames, in euerie coast resound, Me thinkes I see, how vp to heauenly skies From battered walls, the thundring clappes rebound Me thinke I heare, how all things go to ground, Me thinke I see, how souldiers wounded lye With gasping breath, and yet they can not dye.

By meanes wherof, oh swete Meneceus he, That gives for countries cause his guiltlesse life, Of others all, most happy shall he be : His ghost shall flit, from broiles of bloudy strife, To heavenly blisse, where pleasing ioyes be rife : And would to God, that this his fatall ende From further plagues, our citie might defend.

O sacred God, give eare vnto thy thrall, That humbly here vpon thy name doth call, O let not now, our faultlesse bloud be spilt, For hote reuenge of any others gilt.

Finis Actus quarti.

Done by F. Kinvvelmarshe.

THE ORDER OF THE LASTE DUMBE SHEVVE.

First the Stillpipes sounded a very mournfull melodye, in which time came vpon the Stage a womā clothed in a white garment, on hir head a piller, double faced, the formost face fayre & smiling, the other behinde blacke & louring, muffled with a white laune about hir eyes, hir lap full of Iewelles, sitting in a charyot, hir legges naked, hir fete set vpō a great round ball, & beyng drawē

in by. iiij. noble personages, she ledde in a string on hir right hande. ij. kings crowned, and in hir lefte hand. ij. poore slaves very meanely attyred. After she was drawen about the stage, she stayed a luttle, changing the kings vnto the left hande & the slaves vnto the right hande, taking the crownes from the kings heads she crowned therwith the. if. slaves, & casting the vyle clothes of the slaves uppon the kings, she despoyled the kings of their robes. and therwith aparelled the slaves. This done, she was drawen eftsones about the stage in this order, and then departed, leaving vnto vs a plaine Type or figure of unstable fortune, who dothe oftentimes raise to heigthe of dignitie the vile and vnnoble, and in like manner throweth downe fro the place of promotio, even those who before she hir selfe had thither advaunced : after hir departure came in Duke CREON with foure gentlemen wayting vpon him, and lamented the death of MENECEUS his sonne in this maner.

ACTUS. V. SCENA. J.

CREON. CHORVS.

LAS what shall I do ? bemone my selfe ? Or rue the ruine of my Natiue lande, About the which such cloudes I see enclosde As darker cannot couer dreadfull hell. With mine own eyes I saw my own deare sonne

All gorde with bloud of his too bloudy brest, Which he hath shed full like a friend, too deare To his countrey, and yet a cruell foe To me that was his friend and father both. Thus to him selfe he gaynde a famous name. And glory great, to me redoubled payne, Whose haplesse death in my afflicted house, Hath put suche playnt, as I ne can espie What comfort might acquiet their distresse. I hither come my sister for to seeke, Iocasta, she that might in wofull wise Amid hir high and ouerpining cares Prepare the baynes for his so wretched corps, And eke for him that nowe is not in life. May pay the due that to the dead pertaynes, And for the honor he did well deserve. To give some giftes vnto infernall Gods.

CHORVS.

My Lorde, your sister is gone forth long since, Into the campe, and with hir Antigone Hir daughter deare.

CREON.

Into the campe ? alas and what to do ?

CHORVS.

She vnderstoode, that for this realme foorthwith Hir sonnes were greed in combate for to joyne.

CREON.

Alas, the funerals of my deare sonne 20

Dismayed me so, that I ne did receiue, Ne seeke to knowe these newe vnwelcome newes. But loe, beholde a playne apparant signe Of further feares, the furious troubled lookes Of him that commeth heere so hastilie.

SCENA. IJ.

NVNTIVS. CREON. CHORVS.

ALAS, alas, what shall I doe ? alas,

What shriching voyce may serve my wofull wordes? O wretched I, ten thousande times a wretche, The messanger of dread and cruell death.

CREON.

Yet more mishappe ? and what vnhappie newes ?

NUNTIUS.

My Lord, your nephues both haue lost their liues.

CREON.

Out and alas, to me and to this towne Thou doest accompt great ruine and decay : You royall familie of Oedipus, And heare you this ? your liege and soueraigne Lordes The brethren bothe are slayne and done to death.

CHORVS.

O cruell newes, most cruell that can come, O newes that might these stony walles prouoke For tender ruthe to burst in bitter teares, And so they would, had they the sense of man.

CREON.

O worthy yong Lordes, that vnworthy were Of suche vnworthy death, O me moste wretche.

NUNTIUS.

More wretched shall ye deeme your selfe, my lord, When you shall heare of further miserie.

CREON.

And can there be more miserie than this?

NUNTIUS.

With hir deare sonnes the queene hir self is slaine.

CHORVS.

Bewayle ladies, alas good ladies waile This harde mischaunce, this cruell common euill, Ne hencefoorth hope for euer to reioyce.

CREON.

O Iocasta, miserable mother, What haplesse ende thy life alas hath hent? Percase the heauens purueyed had the same, Moued therto by the wicked wedlocke Of Oedipus thy sonne, yet might thy scuse Be iustly made, that knewe not of the crime. But tell me messanger, oh tell me yet The death of these two brethren, driuen therto, Not thus all onely by their drearie fate, But by the banning and the bitter cursse Of their cruell sire, borne for our annoy, And here on earth the onely soursse of euil.

NUNTIUS.

Then know my Lorde, the battell that begonne Under the walles, was brought to luckie ende, Eteocles had made his formen flee Within their trenches, to their foule reproche : But herewithall the bretheren streightway Eche other chalenge foorth into the fielde. By combate so to stinte their cruell strife, Who armed thus amid the field appeard. First Pollinices turning towarde Greece His louely lookes, gan Iuno thus beseeche : O heavenly queene, thou seest, that since the day I first did wedde Adrastus daughter deare, And stayde in Greece, thy seruaunt haue I bene : Then (be it not for mine vnworthinesse) Graunt me this grace, the victorie to winne, Graunt me, that I with high triumphant hande, May bathe this blade within my brothers brest : I know I craue vnworthy victorie, Unworthy triumphes, and vnworthy spoyles, Lo he the cause, my cruell enimie. The people wept to heare the wofull wordes Of Pollinice, foreseeing eke the ende Of this outrage and cruell combate tane, Eche man gan looke vpon his drouping mate, With mindes amazde, and trembling hearts for dread, Whom pitie perced for these youthfull knightes. Eteocles with eyes vp cast to heaven, Thus sayde : O mightie Ioue his daughter graunt to me, That this right hande with this sharpe armed launce

Passing amid my brothers cankred brest,

It may eke pierce that cowarde harte of his. And so him slea that thus vnworthily Disturbes the quiet of our common weale. So sayde Eteocles, and trumpets blowne, To sende the summons of their bloudy fighte, That one the other fiercely did encounter, Like Lions two vfraught with boyling wrath, Bothe coucht their launces full agaynst the face. But heaven it nolde that there they should them teinte : Upon the battred shields the mightie speares Are bothe ybroke, and in a thousande shiuers Amid the avre flowne vp into the heauens: Beholde agayne, with naked sworde in hande, Eche one the other furiously assaultes. Here they of Thebes, there stoode the Greekes in doubt, Of whom doth eche man feele more chilling dread, Least any of the twayne should lose his life, Than any of the twayne did feele in fight. Their angry lookes, their deadly daunting blowes, Might witnesse well, that in their heartes remaynde As cankred hate, disdayne, and furious moode, As euer bred in beare or tygers brest. The first that hapt to hurt was Polinice, Who smote the righte thighe of Eteocles : But as we deeme, the blow was nothing deepe, Then cryed the Greekes, and lepte with lightned harts, But streight agayne they helde their peace, for he Eteocles gan thrust his wicked sworde In the lefte arme of vnarmed Pollinice. And let the bloud from thinne vnfenced fleshe With falling drops distill vpon the ground, Ne long he stayes, but with an other thrust 20*

His brothers belly boweld with his blade, Then wretched he, with bridle left at large, From of his horsse fell pale vpon the ground, Ne long it was, but downe our duke dismountes From of his startling steede, and runnes in hast, His brothers haplesse helme for to vnlace, And with such hungry minde desired spoyle, As one that thought the fielde already woonne : That at vnwares, his brothers dagger drawne, And griped fast within the dying hand, Under his side he recklesse doth receiue, That made the way to his wyde open hart : Thus falles Eteocles his brother by, From both whose breasts the bloud fast bubling, gaue A sory shewe to Greekes and Thebanes both.

CHORVS.

Oh wretched ende of our vnhappie Lordes.

CREON.

Oh Oedipus, I must bewaile the death Of thy deare sonnes, that were my nephewes both, But of these blowes thou oughtest feele the smarte, That with thy wonted prayers, thus hast brought Such noble blouds to this vnnoble end. But now tell on, what followed of the Queene ?

NUNTIUS.

Whē thus with pierced harts, by there owne hands The brothers fell had wallowed in their bloud, Th'one tumbling on the others gore, Came their afflicted mother, then to late,

And eke with hir, hir chast childe Antygone, Who saw no sooner how their fates had falne, But with the doubled echo of alas. Sore dymmde the avre with loude complaints and cryes : Oh sonnes (quod she) too late came all my helpe, And all to late have I my succour sent: And with these wordes, vpon their carcas colde She shriched so, as might have stayed the Sunne To mourne with hir, the wofull sister eke, That both hir chekes did bathe in flowing teares. Out from the depth of hir tormented brest, With scalding sighes gan draw these weary words : O my deare brethren, why abandon ye Our mother deare, when these hir aged yeares, That of themselues are weake and growne with griefe, Stoode most in neede of your sustaining helpe ? Why doe you leave hir thus disconsolate ? At sounde of such hir weeping long lament, Eteocles our king helde vp his hand, And sent from bottome of his wofull brest A doubled sighe, deuided with his griefe, In faithfull token of his feeble will To recomfort his mother and sister both : And in the steade of sweete contenting words, The trickling teares raynde downe his paled chekes: Then claspt his handes, and shut his dying eyes. But Pollinice, that turned his rolling even Unto his mother and his sister deare, With hollow voyce and fumbling toung, thus spake : Mother, you see how I am now arryued Unto the hauen of myne vnhappie ende, Now nothing doth remaine to me, but this,

That I lament my sisters life and yours Left thus in euerlasting woe and griefe : So am I sorv for Eteocles, Who though he were my cruell enimy, He was your sonne, and brother yet to me : But since these ghosts of ours must needes go downe With staggering steppes into the Stigian reigne, I you beseche, mother and sister bothe, Of pitie yet, that you will me procure A royall tombe within my native realme, And now shut vp with those your tender handes, These grieffull eyes of mine, whose daseled light Shadowes of dreadfull death be come to close, Now rest in peace, this sayde, he yeelded vp His fainting ghost, that ready was to part. The mother thus beholding both hir sonnes Ydone to death, and ouercome with dole, Drewe out the dagger of hir Pollinices, From brothers brest, and gorde hir mothers throte Falling betweene hir sonnes, Then with hir feebled armes, she doth enfolde Their bodies both, as if for company Hir vncontented corps were yet content To passe with them in Charons ferrie boate. When cruell fate had thus with force bereft The wofull mother and hir two deare sonnes. All sodenly allarme allarme they crye, And hote conflict began for to aryse Betwene our armie and our enemyes : For either part would have the victorye. A while they did with equall force maintaine The bloudy fight, at last the Greekes do flie,

Of whom could hardly any one escape, For in such hugie heapes our men them slew, The ground was couerde all with carcases : And of our souldiers, some gan spoyle the dead, Some other were that parted out the pray, And some pursuing Antigone toke vp The Queene Iocasta and the brethren both, Whom in a chariot hither they will bring Ere long : and thus, although we gotten haue The victory ouer our enemies, Yet haue we lost much more than we haue wonne.

[Creon exit.

CHORVS.

O hard mishap, we doe not onely heare The wearie newes of their vntimely death, But eke we must with wayling eyes beholde Their bodies deade, for loke where they be brought.

SCENA. 3.

ANTIGONE. CHORVS.

Most bitter plaint, O ladyes, vs behoues, Behoueth eke not onely bitter plainte, But that our heares dysheuylde from our heades About our shoulders hang, and that our brests With bouncing blowes be all be battered, Our gastly faces with our nayles defaced : Behold, your Queene twixt both hir sonnes lyes slayne, The Queene whom you did loue and honour both, The Queene that did so tenderly bring vp And nourishe you, eche one like to hir owne,

Now hath she left you all (O cruell hap) With hir too cruell death in dying dreade, Pyning with pensifenesse without all helpe. O weary life, why bydst thou in my breast, And I contented be that these mine eyes Should see hir dye that gaue to me this life, And I not venge hir death by losse of life? Who can me giue a fountaine made of mone, That I may weepe as muche as is my will, To sowsse this sorow vp in swelling teares ?

CHORVS.

What stony hart could leave for to lament?

ANTIGONE.

O Polinice, now hast thou with thy bloud Bought all too deare the title to this realme, That cruell he Eteocles thee refte, And now also hath reft thee of thy life, Alas, what wicked dede can wrath not doe ? And out alas for mee. Whyle thou yet liuedst I had a liuely hope To haue some noble wight to be my pheere, By whome I might be crownde a royall Queene : But now, thy hastie death hath done to dye This dying hope of mine, that hope hencefoorth None other wedlocke, but tormenting woe, If so these trembling hands for cowarde dread Dare not presume to ende this wretched life.

CHORVS.

Alas deare dame, let not thy raging griefe Heape one mishap vpon anothers head.

ANTIGONE.

O dolefull day, wherein my sory sire Was borne, and yet O more vnhappie houre When he was crowned king of stately Thebes, The Hymenei in vnhappie bed, And wicked wedlocke, wittingly did iovne The giltlesse mother with hir giltie sonne, Out of which roote we be the braunches borne, To beare the scourge of their so foule offence : And thou, O father, thou that for this facte, Haste torne thine eyes from thy tormented head, Giue eare to this, come foorth, and bende thine eare To bloudie newes, that canst not them beholde : Happie in this, for if thine eves could see Thy sonnes bothe slavne, and even betweene them bothe Thy wife and mother dead, bathed and imbrude All in one bloud, then wouldst thou dye for dole, And so might ende all our vnluckie stocke. But most vnhappie nowe, that lacke of sighte Shall linger life within thy lucklesse brest, And still tormented in suche miserie, Shall alwayes dye, bicause thou canst not dye. [Oedipus entreth.

SCENA. IIIJ.

OEDIPVS. ANTIGONE. CHORVS.

WHY dost thou call out of this darkesome denne, The lustlesse lodge of my lamenting yeres, O daughter deare, thy fathers blinded eyes, Into the light I was not worthy of ?

Or what suche sight (O cruell destenie) Without tormenting cares might I beholde, That image am of deathe and not of man?

ANTIGONE.

O father mine, I bring vnluckie newes Unto your eares, your sonnes are nowe both slayne, Ne doth your wife, that wonted was to guyde So piteously your staylesse stumbling steppes, Now see this light, alas and welaway.

OEDIPVS.

O heape of infinite calamities, And canst thou yet encrease when I thought least That any griefe more great could grow in thee ? But tell me yet, what kinde of cruell death Had these three sory soules ?

ANTIGONE.

Without offence to speake, deare father mine, The lucklesse lotte, the frowarde frowning fate That gaue you life to ende your fathers life, Haue ledde your sonnes to reaue eche others life.

OEDIPVS.

Of them I thought no lesse, but tell me yet What causelesse death hath caught from me my deare, (What shall I call hir) mother or my wife ?

ANTIGONE.

When as my mother sawe hir deare sonnes dead, As pensiue pangs had prest hir tender heart,

With bloudlesse cheekes and gastly lookes she fell, Drawing the dagger from Eteocles side, She gorde hirselfe with wide recurelesse wounde : And thus, without mo words, gaue vp the ghost, Embracing both hir sonnes with both hir armes. In these affrightes this frosen heart of mine, By feare of death maynteines my dying life.

CHORVS.

This drearie day is cause of many euils, Poore Oedipus, vnto thy progenie. The Gods yet graunt it may become the cause Of better happe to this afflicted realme.

SCENA. V.

CREON. OEDIPVS. ANTIGONE.

Good Ladies leave your bootelesse vayne complaynt, Leave to lament, cut of your wofull cryes, High time it is as now for to prouide The funerals for the renowned king : And thou Oedipus hearken to my wordes, And know thus muche, that for thy daughters dower, Antigone with Hemone shall wedde. Thy sonne our king not long before his death Assigned hath the kingdome should descende To me, that am his mothers brother borne, And so the same might to my sonne succeede. Now I that am the lorde and king of Thebes, Will not permit that thou abide therein : Ne maruell yet of this my heady will, 21

Ne blame thou me, for why, the heauens aboue, Which onely rule the rolling life of man, Haue so ordeynde, and that my words be true, Tyresias he that knoweth things to come, By trustie tokens hath foretolde the towne, That while thou didst within the walles remayne, It should be plagued still with penurie: Wherfore departe, and thinke not that I speake These wofull wordes for hate I beare to thee, But for the weale of this afflicted realme.

[OEDIPVS.]

O foule accursed fate, that hast me bredde To beare the burthen of the miserie Of this colde death, which we accompt for life : Before my birth my father vnderstoode I should him slea, and scarcely was I borne, When he me made a pray for sauage beastes. But what? I slew him yet, then caught the crowne, And last of all defilde my mothers bedde, By whom I have this wicked ofspring got: And to this heinous crime and filthy facte The heavens have from highe enforced me, Agaynst whose doome no counsell can preuayle. Thus hate I now my life, and last of all, Lo by the newes of this so cruell death Of bothe my sonnes and deare beloued wife, Mine angrie constellation me commaundes Withouten eyes to wander in mine age, When these my weery, weake, and crooked limmes Haue greatest neede to craue their quiet rest. O cruell Creon, wilt thou slea me so,

For cruelly thou doste but murther me, Out of my kingdome now to chase me thus : Yet can I not with humble minde beseeche Thy curtesie, ne fall before thy feete. Let fortune take from me these worldly giftes, She can not conquere this couragious heart, That neuer yet could well be ouercome, To force me yeelde for feare to villanie : Do what thou canst I will be Oedipus.

CREON.

So hast thou reason Oedipus, to say, And for my parte I would thee counsell eke, Still to maynteine the high and hawtie minde, That hath bene even in thy noble heart : For this be sure, if thou wouldst kisse these knees, And practise eke by prayer to preuayle, No pitie coulde persuade me to consent That thou remayne one onely houre in Thebes. And nowe, prepare you worthie Citizens, The funeralls that duely doe pertayne Unto the Queene, and to Eteocles, And eke for them prouide their stately tombes. But Pollynice, as common enimie Unto his countrey, carrie foorth his corps Out of the walles, ne none so hardie be . On paine of death his bodie to engraue, But in the fieldes let him vnburied lye, Without his honour, and without complaynte, An open praie for sauage beastes to spoyle. And thou Antigone, drie vp thy teares, Plucke vp thy sprites, and cheere thy harmelesse hearte

To mariage : for ere these two dayes passe, Thou shalt espouse Hemone myne onely heire.

ANTIGONE.

Father, I see vs wrapt in endlesse woe, And nowe muche more doe I your state lamente, Than these that nowe be dead, not that I thinke Theyr greate missehappes too little to bewayle, But this, that you, you onely doe surpasse All wretched wightes that in this worlde remayne. But you my Lorde, why banishe you with wrong My father thus out of his owne perforce ? And why will you denye these guiltlesse bones Of Polinice, theyr graue in countrey soyle ?

CREON.

So would not I, so would Eteocles.

ANTIGONE.

He cruel was, you fonde to hold his hestes.

CREON.

Is then a fault to doe a kings comaund?

ANTIGONE.

When his comaunde is cruel and vniust.

CREON.

Is it vniust that he vnburied be?

ANTIGONE.

He not deseru'd so cruell punishment.

CREON.

He was his countreys cruell enimie.

ANTIGONE.

Or else was he that helde him from his right.

CREON.

Bare he not armes against his native land ?

ANTIGONE.

Offendeth he that sekes to winne his owne ?

CREON.

Perforce to thee he shall vnburied be.

ANTIGONE.

Perforce to thee these hands shall burie him.

CREON.

And with him eke then will I burie thee.

ANTIGONE.

So graunt the gods, I get none other graue, Then with my Polinices deare to rest.

CREON.

Go sirs, lay holde on hir, and take hir in.

ANTIGONE.

I will not leave this corps vnburied.

CREON.

Canst thou vndoe the thing that is decreed ? 21*

ANTIGONE.

A wicked foule decree to wrong the dead.

CREON.

The ground ne shall ne ought to couer him.

ANTIGONE.

Creon, yet I beseche thee for the loue

CREON.

Away I say, thy prayers not preuaile.

ANTIGONE.

That thou didst beare Iocasta in hir life,

CREON.

Thou dost but waste thy words amid the wind.

ANTIGONE.

Yet graunt me leave to washe his wounded corps.

CREON.

It can not be that I should graunt thee so.

ANTIGONE.

O my deare Polinice, this tirant yet With all his wrongfull force can not fordoe, But I will kisse these colde pale lippes of thine, And washe thy wounds with my waymenting teares.

CREON.

O simple wench, O fonde and foolishe girle,

250

:

Beware, beware, thy teares do not foretell Some signe of hard mishap vnto thy mariage.

ANTIGONE.

No, no for Hemone will I neuer wed.

CREON.

Dost thou refuse the mariage of my sonne?

ANTIGONE.

I will nor him, nor any other wed.

CREON.

Against thy will then must I thee constraine.

ANTIGONE.

If thou me force, I sweare thou shalt repent.

CREON.

What canst thou cause that I should once repent?

ANTIGONE.

With bloudy knife I can this knot vnknit.

CREON.

And what a foole were thou to kill thy selfe ?

ANTIGONE.

I will ensue some worthie womans steppes.

CREON.

Speake out Antigone, that I may heare.

ANTIGONE.

This hardie hand shall soone dispatche his life.

CREON.

O simple foole, and darst thou be so bolde ?

ANTIGONE.

Why should I dread to doe so doughtie deede ?

CREON.

And wherfore dost thou wedlocke so despise ?

ANTIGONE.

In cruell exile for to folow him. [pointing to Oedipus.

CREON.

What others might beseme, besemes not thee.

ANTIGONE.

If neede require, with him eke will I dye.

CREON.

Depart, depart, and with thy father dye, Rather than kill my childe with bloudie knife : Go hellishe monster, go out of the towne.

[Creon exit.

OEDIPVS.

Daughter, I must commend thy noble heart.

ANTIGONE.

Father, I will neuer come in company And you alone wander in wildernesse.

OEDIPVS.

O yes deare daughter, leave thou me alone Amid my plagues: be mery while thou maist.

ANTIGONE.

And who shall guide these aged feete of yours, That banisht bene, in blind necessitie ?

OEDIPVS.

I will endure, as fatall lot me driues, Resting these crooked sory sides of mine Where so the heauens shall lend me harborough. And in exchange of riche and stately toures, The woodes, the wildernesse, the darkesome dennes Shalbe the bowre of mine vnhappy bones.

ANTIGONE.

O father, now where is your glory gone ?

OEDIPVS.

" One happy day did raise me to renoune, " One haplesse day hath throwne mine honor downe.

ANTIGONE.

Yet will I beare a part of your mishappes.

OEDIPVS.

That sitteth not amid thy pleasant yeares.

ANTIGONE.

", Deare father yes, let youth give place to age.

OEDIPVS.

Where is thy mother ? let me touche hir face, That with these hands I may yet feele the harme That these blind eyes forbid me to beholde.

ANTIGONE.

Here father, here hir corps, here put your hand.

OEDIPVS.

O wife, O mother, O both wofull names, O wofull mother, and O wofull wyfe, O woulde to God, alas, O woulde to God Thou nere had bene my mother, nor my wyfe. But where lye nowe the paled bodies two, Of myne vnluckie sonnes, Oh where be they?

ANTIGONE.

Lo here they lye one by an other deade.

OEDIPVS.

Stretch out this hand, dere daughter, stretch this hande Upon their faces.

ANTIGONE.

Loe father, here, lo, nowe you touche them both.

OEDIPVS.

O bodies deare, O bodies dearely boughte Unto your father, bought with high missehap.

ANTIGONE.

O louely name of my deare Pollinice,

254

•

Why can I not of cruell Creon craue, Ne with my death nowe purchase thee a graue ?

OEDIPVS.

Nowe commes Apollos oracle to passe, That I in Athens towne should end my dayes : And since thou doest, O daughter myne, desire In this exile to be my wofull mate, Lende mee thy hande, and let vs goe togither.

ANTIGONE.

Loe, here all prest my deare beloued father, A feeble guyde, and eke a simple skowte, To passe the perills in a doubtfull waye.

OEDIPVS.

Unto the wretched, be a wretched guyde.

ANTIGONE.

In this all onely equal to my father.

OEDIPVS.

And where shall I sette foorth my trembling feete ? O reache mee yet some surer staffe, to staye My staggryng pace amidde these wayes vnknowne.

ANTIGONE.

Here father here, and here set forth your feete.

OEDIPVS.

Nowe can I blame none other for my harmes But secrete spight of foredecreed fate,

Thou arte the cause, that crooked, olde and blynde, I am exilde farre from my countrey soyle, And suffer dole that I myghte not endure.

ANTIGONE.

" O father, father, Iustice lyes on sleepe, " Ne doth regarde the wrongs of wretchednesse, " Ne princes swelling pryde it doth redresse.

OEDIPVS.

O carefull caytife, howe am I nowe chang'd From that I was? I am that Oedipus, That whylome had triumphant victorie, And was bothe dread and honored eke in Thebes: But nowe (so pleaseth you my frowarde starres) Downe headlong hurlde in depth of myserie, So that remaynes of Oedipus no more As nowe in mee, but euen the naked name, And lo, this image, that resembles more Shadowes of death, than shape of Oedipus.

ANTIGONE.

O father, nowe forgette the pleasaunt dayes And happie lyfe that you did whylom leade, The muse whereof redoubleth but your griefe: Susteyne the smarte of these your present paynes With pacience, that best may you preserue. Lo where I come, to liue and die with you, Not (as sometymes) the daughter of a king, But as an abject nowe in pouertie, That you, by presence of suche faithfull guide, May better beare the wracke of miserie.

OEDIPVS.

O onely comforte of my cruell happe.

ANTIGONE.

Your daughters pitie is but due to you : Woulde God I might as well ingraue the corps Of my deare Pollinice, but I ne maye, And that I can not, doubleth all my dole.

OEDIPVS.

This thy desire, that is both good and iuste, Imparte to some that be thy trustie frendes, Who moude with pitie, may procure the same.

ANTIGONE.

"Beleeue me father, when dame fortune frownes, "Be fewe that fynde trustie companions.

OEDIPVS.

And of those fewe, yet one of those am I: Wherefore, goe we nowe daughter, leade the waye Into the stonie rockes and highest hilles, Where fewest trackes our steppings may be spyde. ,, Who once hath sit in chaire of dignitie, ,, May shame to shewe him selfe in miserie.

ANTIGONB.

From thee, O countrey, am I forst to parte, Despoyled thus in floure of my youth, And yet I leaue within mine enimies rule Ismene my infortunate sister.

 $\mathbf{22}$

OEDIPVS.

Deare Citizens, beholde your lorde and king That Thebes set in quiet gouernement,. Nowe as you see, neglected of you all, And in these ragged ruthfull weedes bewrapt, Ychased from his native countrey soyle, Betakes him selfe (for so this Tyraunt will) To euerlasting banishment : but why Do I lament my lucklesse lotte in vayne ? ,, Since euery man must beare with quiet minde, ,, The fate that heauens have earst to him assignde.

CHORVS.

EXAMPLE here, lo take by Oedipus, You kings and princes in prosperitie, And euery one that is desirous To sway the seate of worldly dignitie, How fickle is to trust in fortunes wheele : For him, whom now she hoyseth vp on hye, If so he chaunce on any side to reele, She hurles him downe in twinkling of an eye : And him agayne, that grouleth now on grounde, And lyeth lowe in dungeon of dispaire, Hir whirling wheele can heaue vp at a bounde, And place aloft in stay of stately chaire. As from the Sunne the Moone withdrawes hir face, So might of man dothe yeelde dame fortune place.

Finis Actus quinti.

EPILOGUS.

o here the fruite of high aspiring minde, Who weenes to mount about the mouing skies : Lo here the trappe that titles proud do finde, See, ruine growes when most we reache to ryse : Sweete is the name, and stately is the raigne Of kingly rule, and sway of royall seate, But bitter is the taste of Princes gavne, When climbing heads do hunte for to be great. Who would forecast the banke of restlesse toyle, . Ambitious wightes do fraight their brestes withall. The growing cares, the feares of dreadfull foyle, The euill successe that on suche flightes do fall. He would not streyne his practise to atchiue The largest limites of the mightiest states. But oh, what fansies sweete do still relieue The hungry humor of these swelling hates ? What poyson sweete inflameth highe desire ? How soone the hawty heart is puft with pride ? How soone is thirst of scepter set on fire ? How soone in rising mindes doth mischiefe slyde ? What bloudy sturres doth glut of honour breede ? Thambitious sonne doth ofte surpresse his syre : Where natures power vnfayned loue should spread, There malice raynes and reacheth to be higher. O blinde vnbridled searche of Soueraintie, O tickle trayne of euill attayned state, O fonde desire of princely dignitie, Who climbs too soone, he ofte repents too late.

The golden meane the happie dothe suffise, They leade the posting day in rare delight, They fill (not feede) their vncontented eyes, They reape suche rest as dothe begile the night, They not enuie the pompe of haughtie reigne, Ne dreade the dinte of proude vsurping swoorde, But plaste alowe, more sugred ioyes attaine, Than swaye of loftie Scepter can afoorde. Cease to aspire then, cease to soare so high, And shunne the plague that pierceth noble breastes : To glittring courtes what fondnesse is to flee, When better state in baser Towers rests ?

Finis Epilogi, Done by Chr. Yeluerton.

Printed by Henrie Bynneman for Richarde Smith.



+Potes.+

.

٠



•



Page 3. Dame coye. Jacke Jugler.] The British Bibliographer, Vol. I. p. 479, notices one of Copland's books, a "hystorie of Valentyne & Orson," plenteously adorned with wood-cuts, among which are two of the three which appear with this play. It seems that a certain number of figures, male and female, differing in dress and attitude, were engraved with a blank scroll over the head of each. These were variously combined, with the addition of a tree, town, or castle, and the names over the heads altered to suit the case. Jack Jugler stands for a Scotchman in Borde's Introduction to Knowledge (Brit. Bib., IV. 21), and, no doubt, in his time played many parts.

Page 5, v. 1. Interpone tuis] L. iii., D. vii., of the Disticha de Moribus, a metrical system of ethics attributed to Dionysius Cato, a work very popular in the Middle Ages and used as a manual of instruction.

Page 6, v. 13. Quod caret] Ovid, Her., Ep. iv. v. 89.

Page 7, v. 1. And Cicero Tullius] De Off., L. I. c. xxix. §§ 103, 104.

Page 9, v. 14. and god before] i. e. God being my helper. So p. 33, v. 6; p. 126, v. 16.

Page 10, v. 9. At the Buklers] "Within these few years you should often see a sort of Gladiators marching thro' the Streets, in their Shirts to the Waste, their Sleeves tuck'd up, sword in hand, and preceded by a Drum, to gather Spectators. They gave so much a head to see the Fight, which was with cutting Swords, and a kind of Bukler for defence. Apprentices, and all Boys of that degree, are never without their Cudgels, with which they fight something like the Fellows before mention'd, only that the Cudgel is nothing but a Stick." Brand, Pop. Antiq., 4to., Vol. II. p. 283.

v. 22. By cokes precious potstike,] A corruption of "God's precious body," to avoid the impiety. It occurs also in Roister Doister (Shake. Soc.), p. 50. We have gods precious, p. 29, v. 17, and cockes precius passion, p. 30, v. 28.

Page 11, v. 1. faryng at all] "I fare, I playe at a game so named at the dyse."—Palsgrave, ap. Promptorium Parvulorum (Cam. Soc.). Faryng means perhaps only — hazarding.

Page 12, v. 9. now wol I sig hei hei] should obviously stand — now hei hei wol I sig.

v. 26. saint Loye] is the saint by whom the Prioress made her greatest oath, and is the proper reading in Chaucer, according to Mr. Wright (*Cant. Tales*, v. 120). The same form occurs frequently, and is said to be a corruption of St. Eloy or St. Eligius.

Page 15, v. 32. saint George y^e boroue,] i. e. St. George to protect, as in Roister Doister, p. 73. The common meaning of to borrow is — for surety.

Page 16, v. 4. burning in my left ere] The burning of the right ear is an omen that we are well spoken of, that of the left an omen of the contrary.

v. 24. by the sweet lookes] i. e. by his side locks. Compare p. 122, v. 4: "Ish lug the by the sweet eares." Sweet seems to be equivalent to ϕ (Aos in ϕ (Aa you'vara, &c., dear knees.

Page 17, v. 7. The proverb is explained by Ray, p. 179, edit. 1768. At p. 196 of the same, we have, "His heart fell down to his hose or heels. Animus in pedes decidit."

Page 18, v. 6. yers. ii.] is to be read - yers twayne.

v. 18. in our ladye boons] boons should be - bonds. "Our lady's bonds" is - the churchyard.

Page 20, v. 14. thes. x. bons] i. e. his fingers. So p. 28, v. 4.

Page 25, v. 1. vpo cai] i. e. upon careawaye.

Page 27, v. 20. with in the payne of shame] is transposed for — with the in payne of shame.

Page 30, v. 12. walke thy cote] i. e. trim thy jacket. To walke is to full, as a walker is a fuller, which observation Camden has made concerning the proper name Walker. We have "walkt with a waster" in Heywood's epigram, Of the foole and the gentleman's nose, and "walkyd with a whyp," Collier's Hist. Dram. Po., Vol. II. p. 398. So, "I have walkyd them well," Wit and Folly, (Per. Soc.) p. 1.

Page 34, v. 17. wage pastie] is perhaps, like snatch-pasty (Halliwell's Dictionary), — greedy fellow, though there is certainly no propriety in the epithet here. We have in *Roister Doister*, p. 35,

"Not with you, Sir, but with a little wag-pastie;

A deceiver of folkes, by subtill craft and guile."

Page 41, v. 13. nether nard ne sene] Nather ns ne is the Saxon for — neither nor. When the ne is compounded with a word be-

ginning with h or w, the h or w is left out. Thus, nord for — ne hard, nill for — ne will, nolde for — ne wolde.

Page 43, v. 22. *pigesnie*] A term of endearment, according to some from A. S. *piga*, a maid. "The Romans," says Tyrwhitt (note on *Cant. Tales*, v. 3268), "used *oculus* as a term of endearment, and perhaps *piggesnie*, in vulgar language, only means *ocellus*; the eyes of that animal being remarkably small." Todd (*Johnson's Dict.*) gives the expression *pigs sie*, and Mr. Dyce indorses Tyrwhitt. Is it not more natural, after all, to consider the word a mere diminutive, as Mr. Dyce did in his edition of Middleton's Works ?

v. 24. Some simple word has been omitted after byne.

Page 46, v. 5. the laten & ground of it] i. e. if they will study the Latin original.

Page 54, v. 4. play cowch quaile]

"To lowre, to droupe, to knele, to stowpe, and to play cowche quale." Skelton, Speke, Parrot, v. 420.

> "And thou shalt make him couche as doth a quaille." Cant. Tales, v. 9082.

v. 19. make me a sallet] "A colloquy of equivoque, the oldest on our stage, takes place between them on the word sallet." Collier's Hist. Dram. Po., Vol. II. p. 400.

Page 56, v. 7. make no mo bones] i. e. to invent no difficulties, is explained by Richardson, — to do a thing as readily as a dog eats meat that has no bones.

v. 13. gonstone] "After the introduction of iron shot (instead of balls of stone) for heavy artillery, the term gunstone was retained in the sense of — bullet." Dyce.

Page 57, v. 19. crye creke] A very common expression, meaning to acknowledge one's self a coward or to give in.

"Gyue it up, and cry creke." - Skelton, Vol. II. p. 77, v. 300.

"If thou darest, doo it; els, man, cry creke."

King Cambises, p. 296, Vol. I., Hawkins's Origin.

Page 58, v. 9. Yf Beuis of Hampton,] etc. These characters, well known to the readers of romance, were old friends to the audience of Thersytes. Skelton professes familiarity with some of them, and their names are continually occurring in the lists of romances or of heroes which the fluent bards of old times were so fond of introducing. Gawyn and Cay are as regularly "curtesse" and "crabed," throughout the romance cycle, as Ulysses is crafty, and Æneas pious, in their respective poems. By Colburne is meant Guy's antagonist, the giant Colbrand. Those who wish to know more about these worthies will consult Warton's *Hist.*, Vol. I. sect. 3, Ritson's *Metrical Romances*, and Sir F. Madden's Syr Gawayne.

v. 17. lyons on cotsolde] Cotswold is said to be an old word for sheepcote, and hence the name of the hills in Gloucestershire. (Roister Doister, p. 69.) A cotsold lion is proverbially a sheep, as an Essex lion is a calf. We have, "A shepe of Cottyswolde," Skelton, Vol. II. p. 76, v. 275.

Page 60, vv. 2, 21. briggen yrons] "Brigandines, Brigandirons, Brigantinae, took their name from the troops called brigands, by whom they were first worn. The brigandine jacket was composed of square or triangular iron plates, quilted within linen, and continued to be used by the archers, from the latter part of the reign of Henry VI., to that of Queen Elizabeth inclusively, with some intermissions."—Meyrick's Critical Inquiry, edit. 1842, II. 142, and III., under Brigandines.

Page 61, v. 11. Mulciber, whyle the starres] Perhaps a parody on Virgil:

"Dum juga montis aper, fluvios dum piscis amabit," etc. - Ec. 5, v. 76.

Page 62, v. 18. knocked breade] Perhaps a pun on cocket bread, a fine quality.

Page 68, v. 1. But what a monster] etc. In the Kalender of Shepardes there is a passage (Cap. xlvii.), "Of an assaute agaynst a Snayle." (See Censura Lit., Vol. I. p. 134.) The snail does the boasting. In King Cambises (Hawkins's Origin, Vol. I. p. 261), the Vice Ambidexter "is appointed to fight against a snail." According to Mother Goose, the same redoubtable creature was more than a match for four-and-twenty tailors.

v. 15. good ale in y^e cornes] So Skelton, Elynour Rummyng, v. 378. "New ale in cornes. Ceruisia cum recrementis."—Baret's Alvearie, in v. Ale. Mr. Dyce's note.

Page 69, v. 5. brede oute of a bottell byte] As nursing children.

v. 15. have fet me an errande at Rome] i. e. have gone on an errand to Rome.

Page 73, v. 15. the mayster deuyll as ragged as a colte] Ragged is rough, fierce. We have a proverb that "a ragged colt makes a good horse." It is a common epithet of the devil.

"Help, the raggyd dwylle, we drowne !" - Towneley Mysteries, p. 65.

"What, ragyd the dwylle of helle, alys you so to cry?" - T. M. p. 62.

Ragman has perhaps some connection with this word.

Page 75, v. 25. hankyn boby] An old English dance. Halfe Hannikin

is given as "a favorite old Tune," No. VI. Chappell's National English Airs. Compare Skelton's Ware the Hauke, v. 117, and note.

v. 28. Candelmasse daye] etc. Candlemas day is February 2. The same odd connection of dates occurs in Skelton, Vol. I. p. 17, v. 69.

"Wryten at Croydon by Crowland in the Clay, On Candelmas euyn, the Kalendas of May."

Page 76, v. 13. the better seven years agone] means, of course, better than for seven years past. Perhaps we should read better the, — the for than.

v. 18. kepe ye warme] i. e. continue to be angry.

Page 79, v. 12. tyrle on the berye] An old English song.

" Heigh derie derie,

Trill on the berie." - Roister Doister, p. 31.

"With huffa galand, synge tyrll on the bery."

Four Elements (Per. Soc.), p. 17.

v. 13. It would be useless to attempt any particular explanation of the next three pages. Mr. Collier thinks that the humor may have been in local and personal applications, and it undoubtedly was so, as far as the passage ever had any meaning. An audience of those days had a great fondness for fluent nonsense, especially when their ears were tickled with alliteration. Yngnoraunce in the *Four Elements* amuses his hearers with a medley of old songs, and Haphazard in *Apius and Virginia* with a string of proverbs. Indeed, the Vice was much more addicted to boasting of his accomplishments, and displaying his excessive animal spirits, than to expressing his sentiments in a connected and intelligible way. The alliterative names so common in old poetry are still retained in the lower drama, and a "rhapsody of words" continues to afford hearty entertainment under the form of what is called an Ethiopian melody.

The charm contains, with some obvious Scriptural and classical allusions and a liberal sprinkling of absurdity, many references now utterly inexplicable.

Page 80, v. 9. It is to to mother the pastyme and good chere] So p. 147, v. 17, "To gredie (daughter) tootoo gredie is," and p. 218, v. 13, "But rashe Eteocles (presuming tootoo much uppon their flight"). In 1844, Mr. Halliwell printed, in Vol. I. Shake. Soc. Papers, some observations on the correct punctuation of the line in Hamlet,—

"O that this too too solid flesh would melt."

A reply was made in the second volume of the same, and Mr. Halliwell followed with a long note in the Shake. Soc. reprint of *Wit and Wisdom*.

There is no doubt that too-too was used (as above) by our older writers, and sometimes by Shakespeare himself, as one word; but it seems to the writer of this note that Mr. Halliwell is quite in the wrong to conclude such a use in the line of Hamlet. The quarto has too much, and each of the first four folios that have been consulted for this note has too too without any hyphen. Too-too is weak, and not at all expressive of the intensity of Hamlet's feelings. Because there is such a word as too-too, it by no means follows that Shakespeare could not write too, too. At any rate, in Hamlet, to quote a proverb from one of Mr. Halliwell's authorities, "Tootoo will in two."

Page 81, v. 9. Tyttyfylles] Tutivillus is the name of a fiend in one of the Towneley Mysteries, and the word frequently occurs with the meaning of low and depraved fellow, — a πανοῦργοs. Mr. Douce derives it from titivillitium. Mr. Collier prefers totus vilis, concerning which Mr. Dyce remarks (Skelton, II. 285), — "When he objected to the derivation of the . word from titivillitium, he was probably not aware that some critics (wrongly) 'totivillitium volunt, quasi totum vile:' see Gronovius's note on the Casina of Plautus, ii. 5, 39. ed. Var." Tryfullers (triflers) has been altered from fryfullers, which the alliteration shows to be a misprint.

Page 82, v. 20. dymminges dale] Compare Skelton's Why come ye nat to Courte? v. 798:-

"To a straunge iurisdictyon, Called Dymingis Dale, Farre byyonde Portyngale."

Page 84, v. 1. It is good to set a candell before the deuyll "Holding a candle to the Devil is assisting in a bad cause, an evil matter." — Ray, p. 55. v. 6. ull might she carel should evidently be — ull might she fare.

Page 91, v. 1. Deus hic] God be here! the form of benediction on entering a house. Cf. Cant. Tales (Per. Soc.), v. 7352.

Page 94, v. 13. bulles under lede] i. e. with a leaden seal.

"Non auro, non argento sacra Bulla refulget,

Insignit chartas Plumbea forma sacras." - Ducange in v. Bulla,

where a full account of all the varieties of bulls will be found.

v. 19. The passage as far as v. 29, p. 95, is taken, with a few verbal alterations, from the beginning of the *Pardoner's Tale* (*Cant. Tales*, ed. Tyrwhitt), vv. 12269-12311. The ingenious device, p. 97, vv. 5-14, is from the same, vv. 12312-12321.



Page 96, v. 4. The great too of the holy trynyte] Compare the following passage in Bale's Kynge Johan (Cam. Soc.), p. 47:—

"Sytt downe on yowr kneys, and ye shall have absolucion A pena et culpa, with a thowsand daves of pardon. Here vs fyrst a bone of the blyssyd trunute. A dram of the tord of swete sevnt Barnabe. Here ys a fedder of good seynt Myhelles wyng, A toth of sevnt Twyde, a pece of Davyds harpe stryng, The good blood of Haylys, and owr blyssyd ladys mylke; A lowse of sevnt Frauncis in this same crymsen sylke. A scabbe of sevnt Job, a navle of Adams too, A maggot of Movses, with a fart of savnt Fandigo. Here is a fygge leafe and a grape of Noes vyneyearde, A bede of saynt Blythe, with the bracelet of a berewarde. The devyll that was hatcht in maistre Johan Shornes bote, That the tree of Jesse did plucke up by the roote. Here ys the lachett of swett seynt Thomas shewe, A rybbe of seynt Rabart, with the huckyll bone of a Jewe. Here vs a joynt of Darvell Gathyron, Besydes other bonys and relyckes many one."

The great toe and the jaw-bone were thought good enough hits to be used a second time, in the *Four Ps.*

v. 10. Her bongrace which she ware with her french hode] "The French hood was the close coif, fashionable among ladies at this period; the bongrace was a frontlet attached to the hood, and standing up round the forehead; as may be particularly seen in the portraits of Queen Anne Bullen."—Fairholt's note in v. Chaucer's Pardoner has "oure ladies veil."

v. 11. for sonne bornynge] i. e. against sun-burning.

v. 12. Women with chylde] The monks had many relics to preserve and assist women in child-birth, such as "Mare Magdalens girdell," "the lace of oure Lady smok," &c. See *Creed of Piers Ploughman* (ed. Wright), v. 155 and note.

v. 18. Of all helowes the blessyd Iaw bone] All helowes is — all saints. Bones were naturally the most common relics, except, perhaps, fragments of the true cross. In one of the inventories in Mr. Wright's *Letters relating to the Suppression of Monasteries*, we have bones of seventeen saints, beginning with Mary Magdalene, and at another place, "divers skulles for the hed ache." The "coles that Saint Laurence was tosted withall," and "Malkows ere that Peter stroke of," may be added.

 $\mathbf{23}$

269

Page 113, v. 8. tyll sone] Mr. Fairholt has altered sone to - none, which seems hardly necessary.

Page 116, v. 3. in the. xx. devyll waye] A very common expression. "In the twenty deuyll way, Au nom du grant diable." — Palsgrave, ap. Dyce. Compare, —

> "Synagot seyde Be godys wayes He wyll holde that he says." Ritson's Met. Rom. Le Bone Florence of Rome, v. 1206.

Page 117, v. 8. A masse & dirige] Dirige is the old form of dirge.

"DYRYGE, offyce for dedemen' (dyrge, P.)" Note. "The office for the dead received the name of Dyryge, or dirge from the Antiphon with which the first nocturne in the mattens commenced, taken from Psalm 5, v. 8, 'Dirige, Domine Deus meus, in conspectu tuo viam meam.' The name is retained in the Primer set forth in English by injunction from Henry VIII. in 1546." See the interesting note in v. Dyryge, in Mr. Way's excellent edition of Prompt. Parvul. (Cam. Soc.). There are strange statements in the dictionaries concerning the derivation of this word.

Page 122, v. 4. swete eares] See note in v. 24, p. 16.

v. 11. Mary that wolde I se quod blynde hew] A similar proverb is still current. Ray gives, "That would I fain see, said blind George of Hollowee."—p. 209, ed. 1768.

Page 124, v. 15. ragman rolles] The collection of deeds in which the Scottish nobility and gentry were compelled to subscribe allegiance to Edward I. of England, in 1296, was known by the name of *Ragman's Roll.* Hence the word came to be applied to lists or rolls generally. *Rigmarole* is probably derived from this expression. There was an ancient game called *ragman*, and the word is once applied to the Devil. The best account of the word is in Halliwell's *Dict.*

Page 128, v. 7. I have more tow on my dystaffe] This proverb occurs in a mutilated form in Towneley Myst., p. 108 :--

"I hav tow on my rok, more than ever I had."

Page 137, v. 1. The lines marked with initial commas are so distinguished to call the attention to some notable sentiment or reflection.

v. 20. *Phocides lande*,] Phocis. The early poets are in the habit of using the genitive of classical proper names, or the genitive slightly altered, for the nominative. Thus Skelton writes Zenophontes for Xenophon, *Eneidos* for Eneis, &c.

Page 151, v. 1. It standeth not with the honor of your state] etc. Compare Laertes's speech to Ophelia: —

" Then weigh what loss your honor may sustain," &c.

Hamlet, Act I. Sc. 3.

Page 170, v. 5. "Desire of rule] etc. The famous sentiment which, Cicero says, was continually in Cæsar's mouth : —

είπερ γὰρ ἀδικείν χρη, τυραννίδος πέρι κάλλιστον ἀδικείν. — Eurip. Phæn. v. 534.

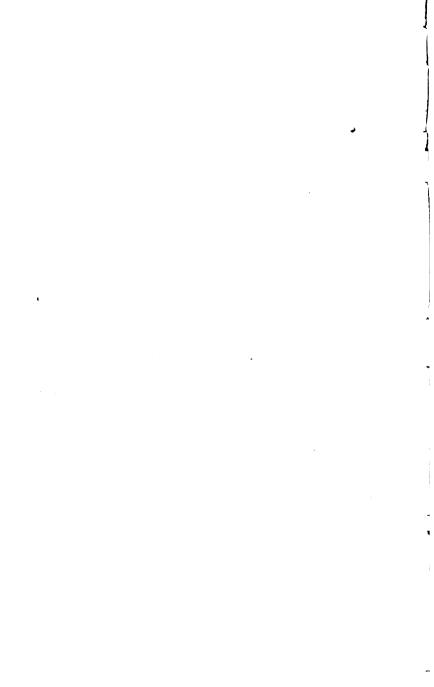
Page 185, v. 1. Camuassado] Camisado. "It is a sudden assault, wherein the Souldiers doe were shirts ouer their armours, to know their owne company from the enemy, least they should in the darke kill of their owne company in stead of the enemy; or when they take their enemies in their beds and their shirts, for it commeth of the Spanish Camiça, i. e. a shirt."— Minsheu, Dict. Etym.

Page 192, v. 1. Thou trustie guide] The reader will remember Milton's imitation of this passage at the beginning of Samson Agonistes, and Wordsworth's beautiful reminiscence of both poets.

Page 214, l. 1. foure] should evidently be three.

Page 257, v. 11. And of those fewe, yet one of those am I:] It will be pardoned, if the reader's attention is called to the beauty of this reply, equally just to the devotion of Antigone and pathetic from the mouth of the miserable but grateful Œdipus. This line is Gascoigne's, and is the only improvement upon Euripides in the play.

The remaining illustrations have been thrown into the form of a Glossary. Familiar archaisms and corrupted orthography are often left without explanation.



Digitized by Google

Glossary.



-

.



GLOSSARY.

The numerals refer to the pages where the words occur.

A

- abode, 174, stay, delay
- abye, 12, pay for, take the consequences
- accompt, 234, recount
- a downe, 153, down
- affectes, 152, affections. 166, passions
- ale in y^e cornes, n. in v. 15, p. 68 algatys, 127, at all events
- all and some, 94, every one. "Tout bandurion, 133, bandores. The banentierement." - Palsgrave, ap. Dyce
- allarme, 240, to arms, alarm. "Showting as he could, crying al'arme, baryng him selfe in hand, 48. To bear help help citizens." - Holland, ap. Richardson
- all helowes, 96, all saints
- almoys dede, 84, alms deed. mosyna, almosine, almosie, al-battailes, 150, v. 5, here battalions mose, almes, alms. - Tooke
- alonely, 159, 163, all onely, 235, only, alone
- apaye, 172, satisfy
- appall, 74, make pale, cause to decay. "And his honor appall." - Skelton, Why come ye nat to Courte? v. 22
- appose, 67, make trial of
- as, for that, 141, vv. 9, 11. 144, v. 3, &c. aslake, 57, abate
- assayes, at all, 221. "At all assayes. En tous poynts, or a tous poynts." -Palsgrave, ap. Dyce
- assoyled, 105, absolved
- at towns, at tonce, 20, 40, at once
- auaile, 209, 212, advantage

a vise you, 35, consider well a voyde, 29, 73, begone, decamp

B.

- bable, 58, a bauble, a short stick having a head ornamented with an ass's To "were a bable" is - to ears. be a professional fool
- backster, 81, baker
- dore, as well as the cittern, was an instrument similar to the guitar
- in hand is to persuade, make believe, See Dyce's Skelton, or to accuse. n. in v. 357, p. 241, Vol. II.
- Elee- bate, 80, abate, " take down "
 - baynes, 233, baths
 - be, 70, 95, been
 - beare the buckler, 170, assume arms beates, 170, abates
 - become, 209, 225, go, gone. became, 40, went
 - bere me a souse, 21, get a blow from me

bestad, 161, 186, circumstanced

- arayed, 15, unpleasantly circumstanced betokeneth, 197, betoken. The plural in eth is common; so understandeth in the line above
 - bewray, 142, discover or betray
 - blased, 173, blazoned
 - blynne, 81, 86, cease
 - bolne, 228, swelled
 - bongrace, n. in v. 10, p. 96
 - boure, 158, bowre, 171, habitation

GLOSSARY.

-

.

-

~

-

.

-

•

....

brallynge, 85, brawling, shortened from brabble, as scrallynge from	conge, 210, <i>leave</i> congruent, 7, <i>suitable</i>
scrabble. "With no brodels bralle."	connynge, 92, knowledge
- Towne. Mys., p. 184.	conuciaunce, 7, device. conuays, 170,
brauely, 134, elegantly	devises
breake up, 195, cut up	
	corasiue, 31, corosiue, 170, corrosive:
breched in a brake, 32, broken with a	a word spelt seven different ways
breach	costerds, 14, apples. costarde, 122,
brennyng, 103, 118, burning	head
briggen yrons, n. in v. 2, p. 60	cotsolde, lyons on, n. in v. 17, p. 58
Bromemycham, 81, Bromidgham,	cowch quaile, n. in v. 4, p. 54
Birmingham	crake, 67, 68, 87, boast
brose, 77, bruise	crye creke, n. in v. 19, p. 57
brunt, 196, burnt	cunger, 9, counger, 37, conjure, in the
brute, 151, bruit, report	sense of compel, master, subdue (?)
busenesse, 67, busines, 44, trouble	cursed, 9, 12, ill-tempered. curst, 104,
bydes, 181, <i>endures</i>	accursed. There is a play on the
bytter, 81, bittern	two meanings, p. 79, v. 2.
• • •	cyndring, 169, incinerating
С.	cythren, 133, citterns
Calice, 68, Calais	D.
Calycow, 45, Calicut, Calcutta	
camuassado, n. in v. 1, p. 185	dame, 60, 167, dam, mother
carefully, 226, distressfully, as careful,	dan, 229, a corrupted abbreviation of
distressful, passim	Dominus, Sir
carke, 116, care	daw, 109, fool
cast, 9, 14, 31, trick. 71, addressed.	debate, 9, quarrel. 68, 71, abate
74, to consider	decayes, 151, destroys. decaye, 157,
chrystente, 58, for Christendom, as	173, destruction
Chrystendome, 38, for Christianity	
churles, 43, churlish	defende, 63, 188, forbid
clowtes, 73, blows	dell, part. enery dell, 11, 15, every bit.
clyped, 92, called	neuer a dell, 113, 125, not a bit
clytteringe, 82. "I clytter, I make	depraue, 87, often, vilify; here, per-
noyse as harnesse or peuter dysshes	hang domade
	haps, degrade
or any suche lyke thynges."-Pals-	
grave, ap. Halliwell	Deus hic, n. in v. 1, p. 91
cockes, 30, a corruption of the geni-	devyll, in the xx. devyll waye, n. in
tive of the sacred name	v. 3. p. 116
cockneys, 61, spoiled children, or ef-	dirige, n. in v. 8, p. 117
feminate persons. Interesting re-	disdayning, 143, scornful
marks on this curious word will	disease, 160, displace, annoy
be found in Way's Prompt. Parv.,	diuine, 132, divining
and Halliwell's Dict.	do, 57, 76, done. dothe, 88, do. to done,
colacyon, 93, discourse come of, 78, come on	186, to doen, 194, to do. do, 195, does.
come of, 78, come on	Doon oon, 11, donned. do of, 36,
commoditie, 165, 206, advantage	doff. do out, 195, put out. do the
concertacion, 67, combat	to wyt, 114, make thee to know
condicion, 11, nature, temper, or dispo-	
sition	dole, 159, 181, grief
confusion, 87, being put to shame	doome, 166, 167, judgment, decree
	-

276

Digitized by Google

drawes, 212, draws on, advances force, 33, matter. it forseth, 105, it dread, 256, dreaded matters drery, 211, sorrowful fordoe, 250, undo, prevent dreuyll, 114, a low fellow. "a dryuyl foredrad, 131, feared before hand or a drudge: he is a very dryuell, forewasted, 174, utterly wasted sterquilinium," n. in v. dryuylle, forworne, 224, worn out Prompt. Parvul. fraight, 137, fraught dyde, 30, deed, fact fume, 70, fumishenes, 57, swelling, dyghte, 66, 118, prepared vaporing passion dyghter of datys, 79, either an inditer furburer, 80, furbisher of writings, or a dresser of dates fustye, 86, mouldy fyle, 165, smooth. "file the tongue" is dymminges dale, n. in v. 20, p. 82 dynge, 80, beat a common expression E.

- eftsones, 146, immediately. eftesoones, galde, to, 211, to gall 210, again
- egoteles, 125, apparently a misprint gan, 163, 236, began for egetoles, edge-tools

eke, 151, also

- eldyth, 71, aileth
- elfe. 128. mischievous fellow. eluvshe. 57. mischievous

embowde, 143, arched

enpalde, 150, encircled

follow in

euerychone, 8, 31, every one

- euyll, 83, ill. with a foule euyll, 114, with an euvll happe, 121, with a gone, 230, go curse to you
- exhibition, 117, allowance of money
- eyne, 139, eyen, 148, eyes

F.

- face, 15, face out or braze out. See Dyce's Skelton, Vol. II. p. 216 facte, 138, 243, deed faculties, 47, sciences, or learned pro-
- fessions
- feeres, 164, 230, fellows, mates
- fet, 16, 31, fete, 42, fetch. fet, 69, fetched

fine, 131, end

- fite, 12, division of a song, canto
- flourishing
- fond, 151, 152, foolish. fondnesse, 260. foolishness

G.

galiard, 13, a lively dance

- geare, gere, 11, 61, dress. 15, 21, thing or matter
- gest, 105, to "romance" in the sense of tell a good story
- gingerlie, 12, delicate. "Gyngerly: A pas menus." - Palsgrave, ap. Dyce gise, gyse, guise, 11, 33, 42, way
- ensewes, 169, results to. ensue, 251, glosing, 40, specious. to glose is to talk speciously, flatter

god before, 9, 33, 126, God being my helper

graft, 32, (in the sense of imp, which is properly - graft,) roome

gramercye, 62, 155, great thanks

gree, 196, gre. receyue in gree, take kindly

Greekish, 197, Grecian

gren, 79, grin or sport

grestle, 68, a little pig. "Ah Sir, be good to hir; she is but a gristle." Roister Doister, p. 20

griesly, 139, 155, terrible, fearful

guardon, 98, reward

gyrdeth, 86, squeezes

H.

habergyn, 57, habergeon, a breastplate flouring, flowring, 138, 215, 230, han is used for the infinitive and present tense plural of have. At p. 46, it is, perhaps, a misprint for had handeling, 35, treatment hange vppe, 43, gallows-bird harborow, harbrough, 119, 163, shelter, lodging hardely, hardly, 109, 114, resolutely. 116, v. 4, with difficulty. 116, v. 5, confidently. 126, rigidly harnes, 53, armor hartelye, 82, should probably be harteye hath. 153. have haue by, 42, be rewarded for. haue in, 53, bring in, i. e. here comes. hent, 235, received herault, 220, herald here a waye, 20, this way or hereabout hest, 136, 150, command list, liste, lyst, lyste, lust, 169, 201, 197, 18, 152, desire, desires. 143, at hest, 136, 150, command heys, 59, hedges hight, 229, called: used without the looke, 42, look at verb to be hole, hoole, 59, 63, whole. for hole, in lurche, 125, trick, cheat all parts, altogether honesty, 127, reputation, credit hooke, 33, 44, rogue, a common term of reproach. "Hokes unhappy." Skelton's Magnyfycence, v. 1390 hugie, 145, 149, huge Ι. 33, I haue byn lyne, 12, cease I is often repeated. made sobre and tame I now ieopard, 16, risk. ieopard a ioynt, 16,

69, risk a limb iet, 86, strut impe, 156, offspring intellimente, 78, meaning joll, 42, jolt, bump ioyste, 81, joint

- irked, 163, wearied Ish, 122, I shall
- Iys, 122, Gis, a corruption of Jesus

K.

kepe the heade, 71, to front mell, 126, to meddle, make a disturbkind, 152, nature ance knappe, 79, a knock (knap-knees are mome, 31, *fool* knock-knees). knappeth, 85, hits knen, 85, knees misprint for them all knocked breade, n. in v. 18, p. 62 kyrie, 31, a word from the church monules

service. She would perform an evening service for him, - give him a lecture

L.

lauerocke. 82. lark

leasing, 28, lying

- lese, 9, lesse, 45, lose
- let, 11, ceasing. 21, 113, hinder. frequently like Ger. lassen. 194, let kill, cause to be killed
- leude, lewde, (originally misled,) 38, 113, ignorant, or, 38, bad, generally leuer, 109, rather

luste, at pleasure

lose, 77, destroy. lore, 70, lost

lurden, 29, clown or sluggard

- lustlesse, 157, pleasureless
- lyberall, 37, too free
- lybertye, 126, precincts of authority lyeth gretylie me a pon, 35, much concerns me
- lymytacyon, 108, properly the district within which a friar is allowed to beg; here, on l. is a begging

M.

- maistries, maisteris, maysteris, misteris, maistris, 13, 26, 33, 34, 44, mistress
- maker, 7, poet. The analogy of Gr. ποιητής and Ang. Sax. scop is familiar to scholars. making, 7, poetical composition

marchent, 36, used like our chap

martylmas, 82, Martinmas

maystries, 73, skill or superiority

mede, 39, 103, reward

- moull, 9, (?) the moull, possibly a
- mouyles, 80, probably a misprint for

mowe, 82, make faces muse, 256, musing my simithe, 11, me seemeth

N.

nard, 41, ne hard, neither heard nav, 155, never ne, 171, 179, nor, not. nill, will not. n'am, am not, &c. ne ... ne, neither nor nedes, 118, of necessity nere, 20, nearer nod, 24, noddy, fool Syr Gawayne) concludes in favor of the derivation from the Sax. practise, 259, artifice, trickery for than anes nowne, 21, my nowne, mine own; so, at towns, &c. nyse, 125, foolish

0.

on, 84, v. 9, of. on sleepe, 256, asleep one, 217, on oone, 12, one or, 113, before oration, 67, prayer other, 66, 69, either ouerpining, 233, grieving too much sorrow and disappointment out of hand, 142, 187, immediately outraging, 141, being outrageous

P.

pace, 26. a great pace, with great speed paine, 189, pains paisse, 217, push or blow paled, 254, pallid palet, 54, pate, crown parell, 83, peril parturbest, 108, disturbest paruert, 92, perverse passe, 21, surpass pastaŭce, 6, pastime peere, 152, 168, an exalted person pele, 81. "peal, a batch of bread. reane, 131, 144, take away Devon." - Halliwell

percace, parcase, 5, 7, 18, 45, perchance perforce to, 249, in spite of peuysshe, 56, foolish pfit, 46, parfit, perfect pheere, 137, 173, companion, mate Phocides, n. in v. 20, p. 137 pigesnie, n. in v. 22, p. 43 pike and walke, 20, cut and run poll, 91, cheat poppagaye, 13, appears to be only parrot, although used sometimes as if distinct. See Malone's Shake., XVI. 211 nons, 11, 61, for the nons, for the posting, 260, speeding occasion. Sir F. Madden (Glos. to poynt, 24, 28, particular. no poynt, not at all prankith, 13, adorns. to prank is to trick or dress up. pranke, 38, trick prease, 62, press or crowd presently, 225, at present prest, 60, 74, 80, ready, prepared prestholde, 126, priesthood pricking, 10, bounding, like a spurred horse prickt, 167, decorated proces, 167, story propre, 110, belonging exclusively to, appropriate prouoke, 59, challenge pryue, 30, preeve, prove out and alas, 234, an exclamation of pums, 63 (?) Qu. a misprint for puss? purge, 60, clean pyghte, 62, arranged О.

qd, 14, quod, quoth. qd a, 114, quoth he quevnt, 165, artful, subtle, prudent quite, 215, release

R.

rage, 22, 48, be mad ragged, as a colte, n. in v. 15, p. 73 ragman, rolles, n. in v. 15, p. 124 rate, 80, 105, way, fashion raye, 183, array reade, 138, presage recorde, 225, recollect

ł

1

regard, 154, survey	souse, 21, a blow. bere me a souse is
reigne, 171, kingdom	get a blow from me
remorse, 220, usually pity in the old	splaide, 169, displayed
writers	sprente, 82, sprinkled
renoumed, 135, renowned. renoume,	sprites, 169, 190, spirits
151, renown	spyll, 69, 77, destroy
repayre, 151, commonly place of re-	stale, 62, frightened. to look stale is
sort, here the resorting of some, or	
being visited by some	of a frightened coward
rest, in, 63, 70, 121, at peace, quiet	standeth with, 151, is consistent with stare, 11, swagger. "swear and stare"
retrybucyon, 106, reward rode, 44, cross	is a phrase much used
romeringe, 23, roaring. "he ranne	stillpipes, 231 (?)
apone hir romyand, as he hadd	strayth, 102, straightway
bene wodd." — Halliwell	substancyall, 8, 35, serious
route, 60, company	surceasse, 215, cease
rufflers, 14, 53, swaggerers, bullies. ruf-	swerued, 76, turned aside, differed
fled, 60, swaggered. ruffle, 64, swing	swete eares, n. in v. 4, p. 122
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	swetynge, 74, a very common term
S.	of endearment
	syr, 15, v. 8, anciently addressed, as
sallet, 54, helmet	well as sirrah, to both women and
scabbed, 58, vile, shabby	men
scrallynge, 85, scraping with the nails	syrray, 59, 75, sirrah
scuse, 235, excuse	syth, 156, times
see, 76, tueri, protect. "save and see"	Т.
is a common phrase	
	1.
seke, 84, sick: there is a pun	
seke, 84, <i>sick</i> : there is a pun selde, 152, <i>seldom</i>	talter, 85 (?)
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on ye helmes," &c. —
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard-
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per-	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v.
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard-
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c.,
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c.,
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, 374, 7, 42, 92, 106, since, both of	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro-
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shore, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y [*] helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 36, thus
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked sill, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 36, thus this, 81, these
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried slowches, 73, 122, lazy lubbers, good- 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 36, thus this, 81, these thralls, 153, slaves, servants
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried slowches, 73, 122, lazy lubbers, good- for-nothings	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 36, thus this, 81, these thralls, 153, slaves, servants thristeth, 151, thirsteth
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shore, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, füteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried slowches, 73, 122, lazy lubbers, good- for-nothings slydder, 105, slippery 	 talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y* helmes," &c Berner's Froissart, ap. Richardson in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing provincialism thee, 20, v. 10, thy, an existing provincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 81, these thristeth, 151, thirsteth thrustene, 63, thirteen
seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silly, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sithens, 163, afterwards sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried slowches, 73, 122, lazy lubbers, good- for-nothings	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y ^e helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 36, thus this, 81, these thralls, 153, slaves, servants thristeth, 151, thirsteth
 seke, 84, sick: there is a pun selde, 152, seldom sentence, 31, opinion shamefast, 215, modest shent, 74, disgraced shone, 36, shoes shrew, 30, 37, 122, curse. A shrew is an ill-tempered or "cursed" per- son, cf. p. 9, v. 20. shrewd, 32, is sharp or severe. shrewde, 59, is bad shriching, 234, shrieking. shriched, 239, shrieked silty, 224, artless sith, syth, 7, 42, 92, 106, since, both of connection of thought and of time sitteth, 253, fitteth, as perhaps it should be read skride, 226, descried slowches, 73, 122, lazy lubbers, good- for-nothings slydder, 105, slippery solybubbe, 79, sillabub 	talter, 85 (?) tapper, 81, inn-keeper tauerners, 81, inn-keepers teinte, 237, taint or touch. "they tainted eche other on y* helmes," &c. — Berner's Froissart, ap. Richard- son in v. than, 92, then. then, 83, than the, often united with the succeeding word, as thunbridled, tharmie, &c., 140, 146, 228 the, 16, v. 13, they. 124, v. 19, 113, v. 15, thee thee, 20, v. 10, thy, an existing pro- vincialism thee, 25, 36, 38, so mote I thee, so may I thrive this, 86, thus this, 81, these thralls, 153, slaves, servants thristeth, 151, thirsteth thrustene, 63, thirteen thus, 65, this

.



tickle, 259, unsteady, inconstant toppe and tayle, 71, head and tail to rent, 65, rend in pieces; to is augmentative to to, 79, 80, 147, 218, n. in v. 9, p. 80 to torne, 81, torn to pieces touche, 85, 122, trick tousing, 34, pulling tratourye, 88, treason trayne, 152, 259, snare, deceit. traynde, 158, ensnared trotte, 72, 84, old woman trowbler, 79 (?) trumpers, 81, liars, cheats trym, 82, neatly tyncke, 80, tinkle tyttyfylles, n. in v. 9, p. 81

V.

vade, 81, depart venteth, 83, emits an odor ver, vere, 229, 44, spring verament, 6, 78, truly vnhappy, 9, 69, mischievous, malicious. " Vnhappy of maners maluays." — Palsgrave, ap. Dyce vprighte, 80, straight vre, 47, 204, use

W.

wage, 9, wag, roque wage pastie, n. in v. 17, p. 34 walke thy cote, n. in v. 12, p. 30 warde, 84, keeping wardelith, 13, evidently a misprint for — warbelith. "Warble, to wriggle." — Jamieson, Et. Dict. waymenting, 157, lamenting

wealth, 205, weal wede, 36, clothing welaway, 179, 244, an interjection of sorrow. An. Sax. wa-la-wa, uolo-wo werye, 68, worry: the same word as warray or werrey, to attack hostilely. - Richardson what, 60, why where, 139, 167, whereas. where as, 138, 230, where. whereby, 164, wherefore whether, 11, 30, whither wine, 33, ween witsafe, 117, vouchsafe wood, 18, mad wortes, 84, herbs or vegetables wot, 11, know wrekefull, 159, revengeful wretche, 235, for wretched, as perhaps it should stand wrothe, 76, anger wylfull, 92, 111, voluntary wype, 79, hit wyst, 15, west, 31, knew. wot, 38, wat, 41, wytte, 94, witte, 220, know. wote, 103, knows Y.

y, the old prefix to the perfect participle from A. S. ge, as y coucht, 163, couched, y fraught, 237, filled, ydone, 240, done

ye, 38, yes, 39, iye, 46, eye, eyes yerewhyles, 86, erewhile

- yld, 14, yield. god yld it you, God reward you for it
- y' for that, y' for you, &c., passim
- ywys, I wis, 57, 73, 43, certainly





٠

.

Inder.

.

•

.





INDEX

TO THE NOTES, TO PROVERBS, AND REMARKABLE EXPRESSIONS.

А.

a chylde is better vnborne then vntaughte, 83 ale in y° cornes, 266, N. a mendes made with a cople of straus, 19 as denty and nice, as an halpeny worth of siluer spoons, 12 as iust as. iiii. pens to a grot, 41 as ragged as a colte, 266, N. as tale a man as frier Tucke, 70

B.

backster of Balockburye, 81 beate the knaues as flatte as a conger, 67 bere that wyth Beuis came, 81 bongrace with french hode, 269, N. brede oute of a bottell byte, 266, N. briggen yrons, 266, N. buklers, at the, 263, N. bulles under lede, 268, N. burning in my left ere, 264, N. butterflye of Bromemycham, 81 by the armes of Robyn hood, 15 by thes. x. bons, 264, N. bytter boughte at Buckyngame, 81

INDEX.

C.

camuassado, 271, N. Candelmasse daye, the calenders of maye, 267, N. cokes precious potstike, 263, N. coll the myllars mare, 82 come in company, 252 counters wherwith cherubyn, did cheristones count, 82 courte of conscience in cockoldshyres, 81 cowch quaile, 265, N. cowherd of Comertowne, 81 crosses of fleshe bone and blod, 8 crye creke, 265, N.

D.

dere inoughe a flye, 115 Deus hic, 268, N. devyll waye, in the. xx., 270, N. dirige, 270, N. diues Epulus, 101 dymminges dale; 268, N.

F.

faryng, 264, N. fet me an errande, 266, N. flye as fast ås a bere in a cage, 39 for sonne bornynge, 269, N.

G.

gonstone, 265, N. greate Gyb of hynxey, 82

H.

hankyn boby, 266, N. hart in hose, 264, N., 17, 67 hart of gold, 62 hawke with which Assuerus kylde the wylde bore, 82 here standith vp vnder my cape, 16

286



INDEX.

I.

iaw bone of all helowes, 269, N.
I haue made a verye good viage, 22
I haue more tow on my dystaffe tha I can well spyn, 270, N.
I may saye, I haue been at a fest, 12
iolye Jacke iumbler that iuggleth with a horne, 81
Jorden, the blessinge that, to his Godsonne gaue, 82
Isaackes cow, 81
it is good to set a candell before the deuyll, 268, N.
I wyll geue the somewhat for the gifte of a newe yeare, 71
I wyl make them thinke, the deuyle caryeth them to the wood, 60

ĸ.

kepe ye warme, 267, N. knocked breade, 266, N.

.

L.

London lottes, 82 lyons on cotsolde, 266, N.

M.

mable of chartesey, 82 make no mo bones, 265, N. mawde of thrutton, 82 moone is made of a grene chese, 46 Mother bryce of oxforde, 82

N.

nether nard ne sene, 264, N. newe marketh heth, tyll she haue forgotte, 84

0.

our ladye boons (lady's bonds), 264, N.

Ρ.

Phocides, 270, N.

INDEX.

pigesnie, 265, N. proctoure and his men, 59

288

R.

ragman rolles, 270, N.

S.

saint George y^e boroue, 264, N. saint Loye, 264, N. sallet, colloquy of equivoque on, 265, N. saye the Croue is whight, yf he be so cōmaūded, 46 seit Mychaell, wing with which, dyd fly to his moūt, 82 shynbon of saint Samuell, 82 snail, figures several times as a combatant, 266, N. spere of spanysshe spylbery, 82 strike vp his sleues, 17 sumwhat the Catte winked when here iye was out, 46 swete mete woll haue soure sauce among, 16 swet lookes, swete eares, 264, N.

Т.

tapper of tanycstocke, 81 that wolde I se quod blynde hew, 270, N. there was neuer Ape so lyke vnto an Ape, 30 thys is a sure carde, 87 too of the holy trynyte, 269, N. to to, 267, N. towre of tenysballes, 82 tyrle on the berye, 267, N. tyttyfylles, 268, N.

W.

wage pastie, 264, N. walke thy cote, 264, N. when a man hath most hast he spedith worst, 17 wood-cuts, with changeable names to suit characters, 263, N.

Y.

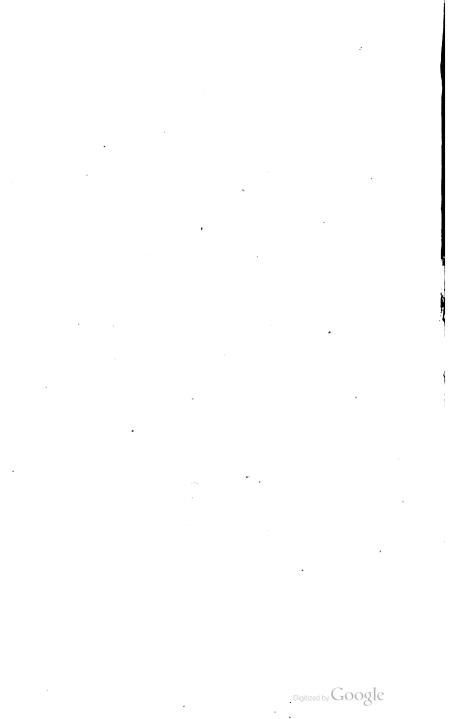
ye seeme a man to be borne in the vale, 62

IN THE INTRODUCTION

p. XXXI. l. 2, for haud read non XXXIII. l. 14, for "affectation" read "affectations"



Digitized by Google







Digitized by Google

